EDICIONES NEXUS

CONAN

LA EPOPEYA

TOMO 57

UNA NOCHE EN EL MAUL

EN MEMORIA DE ROBERT E. HOWARD

Robert E. Howard Presenta:

CRONOLOGÍA DE CONAN EN CÓMICS, DE 31 A 32 AÑOS, PRIMERA PARTE.

"Sabe, oh príncipe,
que entre los años en que los océanos anegaron Atlantis y las resplandecientes ciudades, y los años de aparición de los hijos de Aryas, hubo una edad no sonada en la que brillantes reinos ocuparon la tierra como el manto azul entre las estrellas: Nemedia, Ophir, Brythunia, Hyperborea, Zamora, con sus mujeres de cabellos negros y sus torres de terrorífico misterio; Zingara, con sus caballeros; Koth, que hace frontera con las tierras de pastos de Shem; Estigia, con sus tumbas guardadas por sombras; Hyrkania, cuyos jinetes llevan acero, seda y oro. Pero el más orgulloso reino del mundo es Aquilonia, que reina suprema en el dormido occidente.

Y allí llegó Conan, el Cimmerio, cabello negro, adustos ojos, espada en mano, ladrón, asaltante, asesino, de grandes tristezas y grandes alegrías, preparado para pisotear con sus pies calzados con sandalias los enjoyados tronos de la Tierra."

CRONOLOGÍA DE CONAN, EN CÓMICS, DE 31 A 32 AÑOS.

TABLA 57

Una noche en el Maul, Súper Conan, 12

El altar del Dios Carnero, La Espada Salvaje de Conan, 63

La espada enjoyada de Tem, Conan el Bárbaro, 64

Las criaturas de Rhan, La Espada Salvaje de Conan, 20

La maldición del dios que camina, Conan el Bárbaro, 118-119

Marea de sangre La Espada Salvaje de Conan. Volumen II, 3

La muerte blanca La Espada Salvaje de Conan. Volumen III, 7

Los cazadores de mamuts La Espada Salvaje de Conan. Volumen III, 4

NORDHEIM
ASGARD
VANAHEIM
HIPERBOREA
TIERRAS DEL NORTE
CIMMERIA
EL YERMO PICTO
REINO FRONTERIZO
BRYTHUNIA
NEMEDIA
AQUILONIA
OCEANO OCCIDENTAL
TURAN
KOTH
ZINGARA
ESTIGIA
SHEM
ESTIGIA
KUSH
DARFAR
KESHAN
IRANISTAN
REINOS
NEGROS
EL MUNDO DE
HIBORIA
EL CONTINENTE THURIO
-LLANURAS
-BOSQUES
-ESTEPAS
-DESIERTO
-CIUDADES
-FORTALEZAS
-OTROS

LA CRONOLOGÍA DE CONAN EN COMICS, EN SU ETAPA CLÁSICA.

Hola amigo lector, gracias por descargar estos tomos que estoy editando con tanto esfuerzo y dedicación minuciosa para que disfrutes de estos tomos y de las historias de Conan de manera cronológica, y aunque nada es perfecto, esto es lo mejor que podrás ver en tu vida sobre la cronología del Cimmerio favorito de Robert E. Howard. Me toma mucho tiempo limpiar las páginas y remasterizarlas. Disfrúto mucho haciendo esto, porque leo cada historia que terminara en los diversos tomos antes de que los edite como tal, y luego de leerlos los ordeno cronológicamente, y edito, al final en mi orden busco imágenes del género fantástico relacionado al arte fantasía y específicamente del género de fantasía heroica y épica, o como se le conoce también, el género de espada y brujería pero de Conan y su mundo.

Todo es para los fans, para ti, dado que si descargas esto es porque te gusta el personaje de Conan y su fantástico mundo, y para la posteridad, además para que la leyenda Robert E. Howard, tempranamente muerto, se mantenga viva en cada uno de los fans.

NEXUS

Guión: JIM OWSLEY. Lápiz: STAN WOCH. Entintado: NED SONNTAG

Este episodio corresponde al núm. 99 original

UNA NOCHE EN EL MAUL
¡CONAN DE CIMMERIA! ¡ME ESCUCHAS O NO? ¿YA NO ME RECUERDAS? SOY ZEETA, DE BRYTHUNIA...
ME TEMO QUE NO. SERÍA IMPOSIBLE RECORDAR A TODAS LAS MUJERES CON LAS QUE SE MANTIENE UN ROMANCE A LO LARGO DE UNA GRAN CAMPAÑA...
...PARA LUEGO ABANDONARLAS CUANDO EL FUEGO DE LA PASIÓN HA SIDO SACIADO.
MÍRAME, TÚ, CON ESOS OJOS DE ACERO Y LLENOS DE VOLUPTUOSIDAD... NO ME RECONOCES, ¿VERDAD, CIMMERIO? NI TAMPOCO TE IMPORTA DE MÍ, SUPONGO.
NO, PARECERÍA QUE MIENTRAS TENGAS TUS VILES COMPAÑEROS, UNA CANTIDAD INAGOTABLE DE CERVEZA Y A LA PEQUEÑA RAMERA EN TUS BRAZOS, NO NECESITAS NADA MÁS.
CONAN... ¿NO VAS A DEFENDER MI HONOR...? ¡ESA MUJER ME HA LLAMADO RAMERA!
2

PERO... TÚ ERES UNA RAMERA...
POR CROM, MUJER...
...SÉ QUÉ DESEAS Y POR QUÉ HAS VENIDO AQUÍ...
NO PERDAMOS MÁS TIEMPO.
SUÉLTAME... SUÉLTAME... TÚ... PERRO CIMMERIO...
...MISERABLE... ASQUEROSO PERRO CIMMERIO...
...SI POR UN SEGUNDO HAS PENSADO QUE YO...
...¡ESTOY ENAMORADA DE TI! LO HE ESTADO SIEMPRE... CUANDO ME ABANDONASTE NO SABÍA QUÉ HACER... Y CUANDO SUPE QUE ESTABAS AQUÍ, EN ARENJUN, VINE A BUSCARTE...
UN MOMENTO, ZEETA...
...HE DEJADO MI ESPADA ABAJO. SERÁ MEJOR QUE LA RECUPERE, NO SEA QUE ME LA ROBEN.

POCO DESPUÉS...
AMIGO SIMEÓN, ME PARECE QUE TE HE OFENDIDO AL BIRLARTE TU PROSTITUTA, PUESTO QUE ERA TUYA ANTES DE QUE YO LLEGARA.
QUISIERA PEDIRTE DISCULPAS...
...PIOJOSO... MISERABLE COBARDE...
AHÍ TIENES UNA MUCHACHA DISPUESTA A ENTREGARSE A TI, EN LA PRIMERA HABITACIÓN AL FINAL DE LA ESCALERA.
...ASQUEROSO COMEDOR DE BASURA...
¡¿DÓNDE ESTÁ!?
¿DÓNDE ESTÁ ESA MUJER, ZEETA? NO HA OCULTADO SU VENIDA AQUÍ... NI TAMPOCO A QUIEN BUSCABA...
...¡CONAN DE CIMMERIA!
¿POR QUÉ BUSCAS ESTO, AMIGO CONAN?
ESE HOMBRE INTENTA QUITARME A MI MUJER, SEÑOR. ¡SEGURAMENTE NO EXISTE PEOR OFENSA NI DESAFÍO PARA UN NOBLE DE BRYTHUNIA!
YA VEO. DEBES SABER QUE NO SOY UN HOMBRE QUE TRAICIONA A SUS AMIGOS; PERO SI ESA MUJER, ZEETA, ES REALMENTE TU ESPOSA...
...NO PUEDO SANCIONAR CON MI SILENCIO EL ATROPELLO COMETIDO POR MI AMIGO CONAN SOBRE LO MÁS SAGRADO QUE HAY PARA UN HOMBRE.
GRACIAS, AMIGO, NO OLVIDARÉ TU AYUDA.
ES TODA UNA GARANTÍA, AMIGO...
4

¡PROSTITUTA ADÚLTERA!
¡¡EEEK!! ¡¡ALEXUS!!
¿CREÍAS QUE NO TE ENCONTRARÍA, EH?
¡IMBÉCIL! ¡QUERÍA QUE ME ENCONTRARAS!
¡NO TE AMO, ALEXUS! ¡NUNCA TE HE AMADO! ES A CONAN A QUIEN AMO... SÓLO LO QUIERO A ÉL...
¡MÁTALO, CONAN! ¡MÁTALO...!
¡ARREGLEMOS CUENTAS COMO HOMBRES, CONAN!
¿QU... QUÉ PASA AQUÍ...?
TÚ NO ERES CONAN.
¿ZEETA...? ¿ALEXUS...?
¿MI MUJER Y MI AURIGA...?
NO ES LO QUE TE IMAGINAS, ALEXUS... HAS SIDO ENGAÑADO...
¡CONAN ES EL QUE ESTÁ AHÍ ABAJO!
¡MADRE DE MITRA! NADIE ME TOMA EL PELO, CIMMERIO...!
5

YA VERÁS...
WHAM!
TU MUJER ESTÁ INTENTANDO QUE TE MATEN, AMIGO ALEXUS, Y CONOCIENDO MI REPUTACIÓN, ESPERABA QUE NOS ENCONTRARAS ENLAZADOS EN UN ABRAZO Y QUE EN UN ARRANQUE DE PASIÓN, ME ATACARAS.
ZEETA DESEA TENER EL CONTROL DE TUS RIQUEZAS Y NADA MÁS. TÚ MISMO HUBIERAS PODIDO DESCUBRIR ESTO SI HUBIERAS UTILIZADO TU CEREBRO TANTO COMO EMPLEAS TU BOCAZA.
PARECERÍA QUE ZEETA NO NOS QUIERE A NINGUNO.
Y AHORA LARGAOS LOS TRES DE AQUÍ ANTES DE QUE ESTA SITUACIÓN DEJE DE DIVERTIRME.
BUENO... ¿DÓNDE SE HABRÁ METIDO ESA RAMERA...
...CROM...?
6
FIN

Este episodio corresponde al núm. 98 original

...Y YA VERÉIS LO QUE UN CIMMERIO PUEDE...
¿QU...?
¡ESA CRIATURA NO ERA MÁS QUE UNA APARICIÓN! ¡SE ESFUMÓ EN CUANTO LA TOQUÉ CON MI ESPADA!
ENTONCES, ESTO ES UNA TRAMPA...
¡AQUÍ NO HAY NINGÚN PELIGRO!
¡SÓLO IMÁGENES EVOCADAS PARA ASUSTAR A LOS DÉBILES!
DE MODO QUE PARA QUIEN TIENE AGALLAS, DESPACHAR A ESTOS ESPECTROS RESULTA TAN FÁCIL COMO...
¿HUH?
CLANG
2

POW!
THUD!
¡CROM! ¡HABLÉ DEMASIADO PRONTO...!
PARECERÍA QUE DESPUÉS DE TODO HAY QUE PELEAR.
¿VES CON QUÉ HABILIDAD HE MANIPULADO AL CIMMERIO PARA QUE PELEE POR MÍ, DREXLER?
UNOS CUANTOS CUENTOS SOBRE TESOROS, Y ESE MATÓN ENLOQUECIDO POR EL ROBO APARECE EN EL MOMENTO INDICADO.
¡PERO ESTO ES INDECOROSO SEÑOR JULIÁN! ¡ES UN INSULTO CONTRA EL HONOR!
3

¿QUÉ HONOR HAY EN HACER QUE UN HOMBRE PELEE POR TI ENGAÑADO, PARA LUEGO MATARLO? TU DIFUNTO PADRE...
¡MALDITO SEA MI PADRE Y SU ESTÚPIDO HONOR!
¡SI EL BÁRBARO CONSIGUE MATAR AL DEMONIO, LO RECOMPENSARÉ CON UNA FLECHA LANZADA POR LA ESPALDA SOBRE SU MELENA!
WHACK!
¡UTILIZARÉ TODOS LOS MEDIOS PARA OBTENER LO QUE DESEO!
COMO DE TODOS MODOS, LOS BÁRBAROS SON ANIMALES, NADA MEJOR QUE LA BESTIA PELEE POR MÍ.
¡SU LUCHA ME DEJA EN LIBERTAD PARA SOLAZARME CON LOS INMENSOS PLACERES QUE SERÁN MÍOS CUANDO RESCATE A ISOLENE DE LA TORRE!
¡IMAGÍNATE, DREXLER, UNA PRINCESA TAN HERMOSA QUE LA MISMA DIOSA ISHTAR LA ENCARCELÓ POR UN ATAQUE DE CELOS!
¡Y CUANDO MUERAN EL BÁRBARO Y EL DEMONIO, SUS ENCANTOS SERÁN ENTERAMENTE MÍOS!
4

¡IMAGÍNATELO! ¡UNA MUJER DE FORMAS TAN PERFECTAS QUE DESPERTÓ LOS CELOS DE UNA DIOSA, QUE IMPULSARON A ÉSTA A ENCERRARLA EN UNA TORRE ENCANTADA!
SÍ, PERO HAY OTRAS FORMAS DE...
¡RÍNDETE, DEMONIO! ¡TU RESISTENCIA SÓLO ME CONVENCE DEL VALOR DEL TESORO QUE CUSTODIAS!
¡JAMÁS LOGRARÁS RESCATARLA!... ¡JAMÁS!
WHOOM!
¿RESCATARLA? ¡NO TENGO INTERÉS EN RESCATAR A NADIE... SÓLO ME INTERESA LA REMUNERACIÓN DE UN LADRÓN!
¡EMBUSTERO!
¡ESTA NOCHE LOS SEÑORES DE ARALLU CALCINARÁN TU ALMA EN EL INFIERNO!
CRACK
5

ES POCO PROBABLE, DEMONIO...
...A MENOS QUE FALLEZCA VÍCTIMA DE EXCESOS CON EL VINO Y LAS MUJERES...
...¡EXCESOS QUE SERÁN EL COLOFÓN DE ESTA NOCHE DE ÉXITO EN EL ROBO!
¡AARGURGL...!
LOS SEÑORES DE ARALLU DEBIERON HABERTE PREVENIDO...
...QUE NUNCA DEBES INTERPONERTE ENTRE UN CIMMERIO Y SU BOTÍN.
6

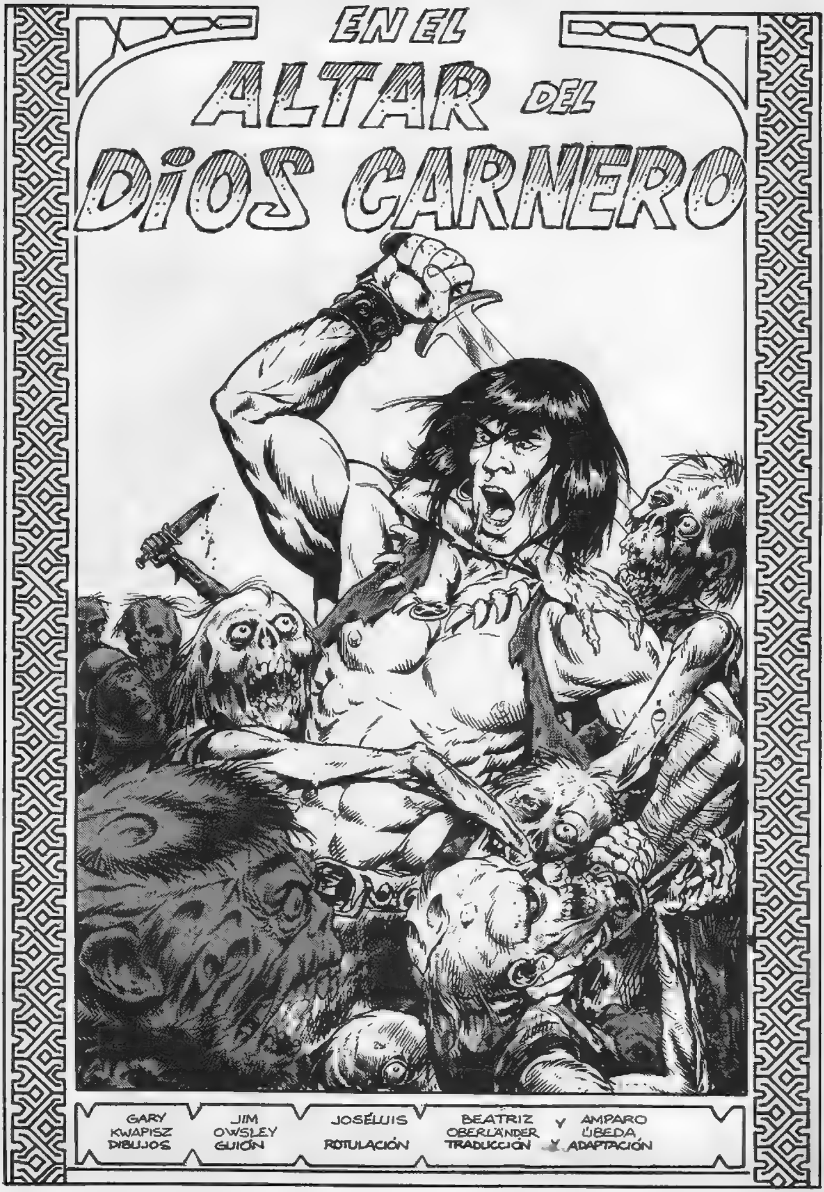
¡SEÑOR JULIÁN, TE RUEGO! TU PADRE TE DEJÓ A MI CUIDADO, NO PUEDO...
¡SILENCIO! ¡GUARDA TUS GIMOTEOS ÉTICOS PARA LOS DÉBILES!
¡NO, POR FAVOR!
¡VAMOS, DREXLER! ¡SEÑALA UN BLANCO EN EL BÁRBARO Y DARÉ EN ÉL!
TWANG
HARÉ COMO YO...
¡NO!
¡IMBÉCIL!
¿EH?
¡PERRO COBARDE!
¡SEÑOR JULIÁN!
¡AAAGHH!
7

¿QUÉ CLASE DE TESORO SE OCULTA AHÍ, CAPAZ DE INFUNDIR VALOR A TU AMO COMO PARA INTENTAR TENDERME UNA CELADA? ¡HABLA!
¡NO EXISTE TAL TESORO! ¡SÓLO HAY UNA MUJER!
¡UNA MUJER! ¡CONOZCO POCAS MUJERES DIGNAS DEL COMBATE QUE HE LIBRADO ESTA NOCHE!
DIME, COBARDE, ¿QUÉ SE ESCONDE EN ESTAS RUINAS QUE MERECE QUE ME CLAVES UNA CUARREL* EN LA ESPALDA?
* FLECHA DE BALLESTA.
¡DICEN QUE ES EL PARANGÓN DE LA BELLEZA! ¡TAN ENCANTADORA QUE AVERGONZÓ A LA MISMA ISHTAR!
¡MIENTES, BASURA! ¡TE COLGARÉ DE TUS RIZOS DE SEDA E INCRUSTARÉ MI ESPADA EN TUS TRIPAS SI NO ME DICES EL PARADERO DEL TESORO!
¡NO HAY TAL TESORO! ¡EN LA TORRE SOLO HAY UNA PRINCESA, TE LO JURO!
¡HUH! ¡BUENO, QUIERO VER A ESTA DAMISELA CUSTODIADA POR DEMONIOS Y DESEADA POR UN PETRIMETRE!
¡Y YA QUE TANTO TE HAS AFANADO, VENDRÁS CONMIGO!
¡NO, MISERICORDIA!
8

¡QUIENQUIERA QUE SEA ESA PRINCESA, HA VIVIDO EN ESTA TORRE MUCHO TIEMPO!; ¡NADIE HA BAJADO POR ESTOS ESCALONES HACE SIGLOS!
¡DETENTE, POR FAVOR!; ¡TE DARE TODO LO QUE QUIERAS!
¡ESTOY SEGURO DE QUE LO HARÁS, PERO PRIMERO DESEO VER A ESA BELLEZA!
¡CROM!; ¡ESPERO QUE NO HAYA ARAÑAS GIGANTES POR AQUI! ¡LAS DETESTO!
¡PUGH! ¡QUÉ HEDOR! ¡AQUÍ NO PUEDE HABER NADA CON VIDA SALVO LA CARROÑA!
¡NO! ¡NO QUIERO VER NADA MÁS!
¡JA! ¡HE AHÍ A TU HERMOSA MUCHACHA! ¡ATAVIADA CON SUS MEJORES GALAS Y SERVIDA POR NUMEROSOS SIERVOS!...
¡AAARRG! ¡NO! ¡SOY RICO! ¡TE DARE TODO LO QUE ME PIDAS!
9

¡COBARDE! ¿DEJARÍAS PLANTADA A ESTA DAMA QUE TE HA ESPERADO TANTO TIEMPO?
NOOOOOO!

FIN


EN EL
ALTAR DEL
DIOS CARNERO
GARY KWAPISZ DIBUJOS
JIM OWSLEY GUIÓN
JOSÉLUIS ROTULACIÓN
BEATRIZ OBERLÄNDER TRADUCCIÓN Y AMPARO ÚBEDA ADAPTACIÓN

ZEMIZAR, UNA CIUDAD POCO IMPORTANTE DEL TERRITORIO DE ZAMORA.
ZEMIZAR ES LA RESIDENCIA DE SLOGG-NHUMAZDAR, UN RICO COMERCIANTE. SU HACIENDA, SITUADA A LAS AFUERAS DE LA CIUDAD ES UNA DE LAS MÁS LUJOSAS
ÚLTIMAMENTE, SLOGG HA INSISTIDO EN MANTENER SU CASA BIEN PROTEGIDA, DÍA Y NOCHE. CON ESTE PROPÓSITO, SE HA CONTRATADO UN GRUPO DE SELECTOS CENTINELAS.
MAÑANA, ESTOS SERÁN ENTERRADOS.
2

SLOGG TIENE UN SUE-
ÑO PROFUNDO.
DEMASIADO
PROFUNDO.
3

¡¡YYEEEAARRRGGHH!!
PARA SER ASESINOS, HACÉIS DEMASIADO RUIDO, PERROS.
EN ADELANTE, DEBÉIS APRENDER A RESPIRAR MÁS SILENCIOSAMENTE.
¡¿QUÉ...QUÉ?! ¿¡¿CONAN?!?
4

PERDÓN POR DES PERTARTE, SLOGG.
TENEMOS INVITADOS, SLOGG.
CLANG!
TÚ ERES BUENO.
PERO YO SOY MEJOR.
AHÍ VA ESO.
¡¡!!
KRAKK!!
5

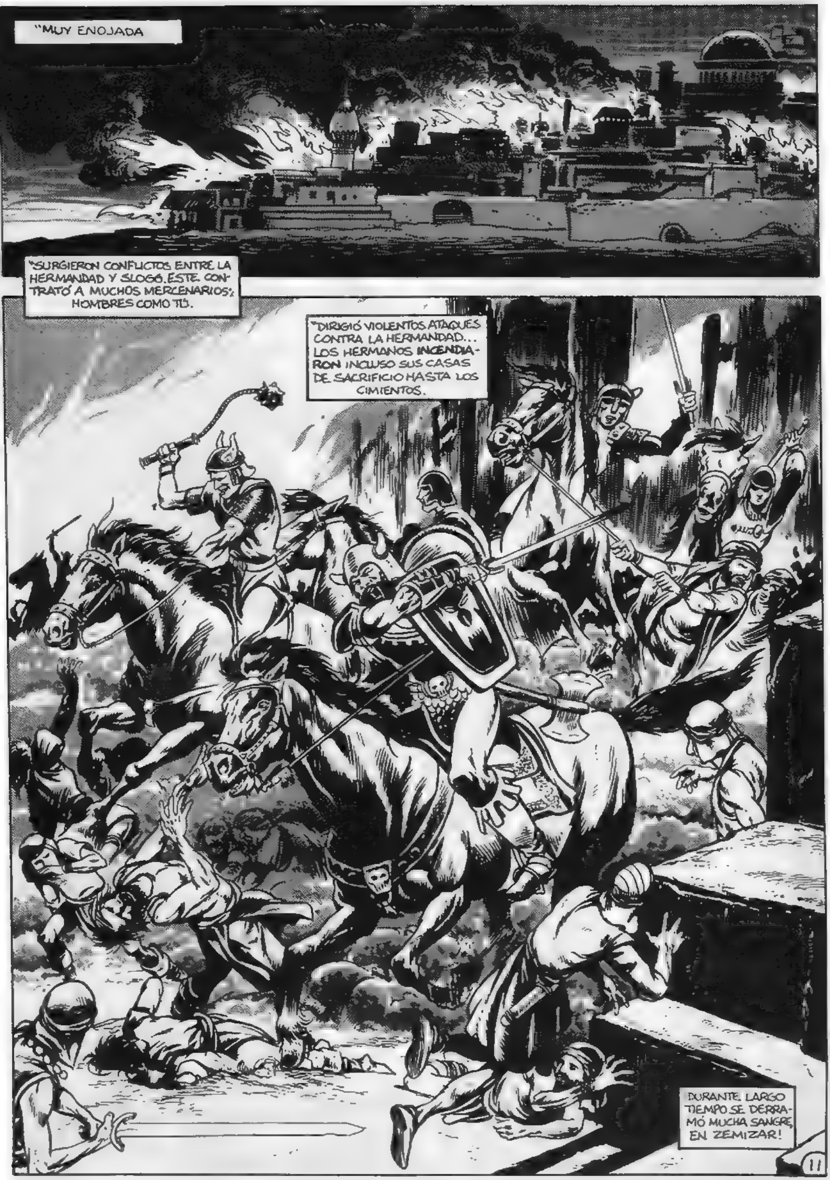
¡¡¡NNNYYYEEAARRGGHH!!!
FWIT! FWIT! FWIT! FWIT!
¿ESTRELLAS FUGACES KHITANIAS...?
POR CROM...
...ESTOS HOMBRES SON BUENOS.
CONFIADO DE QUE LOS CENTINELAS DE LA CASA DE SLOGG HAN CERRADO EL DORMITORIO, CONAN OPTA POR PERSEGUIR AL ÚLTIMO ASESINO...
... CONTENIENDO APENAS UNA SONRISA INFANTIL. ¡HACE MESES QUE EL CIMMERIO NO SE DIVIERTE TANTO!
6

CONAN REDUCE EL PASO. CORRIENDO A TAL VELOCIDAD ABATIRÍA AL ASESINO DEMASIADO PRONTO.
LA CAZA ES UN DEPORTE DEMASIADO BUENO COMO PARA DEJAR QUE ACABE TAN PRONTO.
GRAN SALTO. PERO SI ÉL PUDO HACERLO...
7

HUFF HUFF
¡A-AÚN ME SIGUE...! ¡¿DÓNDE ESTÁ ESO?! ¡¡¡¿DÓNDE ESTÁ?!!!
QUÉ ESTÚPIDO HE SIDO. PODRÍA HABERME ROTO UNA PIERNA...
ES HORA DE OLVIDAR LA CAZA Y TERMINAR EL TRABAJO.
¡MUY BIEN, PERRO! HA DEBIDO DEJAR DE CORRER. ¡LO HE...!
...PERDIDO DE VISTA! ¡EL MALDITO HA DESAPARECIDO ENTRE LOS ARBUSTOS!
MALDICIÓN. DEBÍ HABERLE CAPTURADO CUANDO TUVE LA OCASIÓN...
¡CONAN...!
8

DE VUELTA EN LA RESIDENCIA DE SLOGG...
¿DÓNDE ESTÁ EL CADÁVER QUE DEJÉ SANGRANDO EN EL SUELO? ¿QUIÉN HA RETIRADO EL CUERPO?
NO ME DIGÁIS QUE DESAPARECIÓ... COMO AQUEL AL QUE YO PERSEGUÍA...
¡EL GUERRERO QUE MATASTE, BÁRBARO, ERA UN FIEL SERVIDOR DE NUESTRO DIOS, SHAB DELANZAR! ¡ERA UN SANTO GUERRERO!
NUESTROS FIELES SON LLEVADOS A ALABUZAR, EL SÉPTIMO NIVEL DEL CIELO, CUANDO MUEREN. ÉL HA SIDO LLEVADO ALLÍ.
POR ÚLTIMA VEZ.
DIME DÓNDE ESCONDISTE EL CUERPO, O TE RESTREGARÉ LA CARA POR LAS BALDOSAS
¡HO, HO, HO! ¿ASÍ QUE AMENAZAS AL SACERDOTE DE SAHB DELANZAR?
LOS DÉBILES AMENAZAN. LOS HOMBRES ACTÚAN.
¿Y TÚ QUÉ, SLOGG-NHUMAZDAR?
¿ERES UN HOMBRE? ¿O SIMPLEMENTE UN MENTIROSO, OBSCENO, LASCIVO Y TRAIDOR PETIMETRE?
¡HAS PERDIDO EL HONOR! ¡Y LA RAZÓN!
¡OSAS BURLARTE DEL TODOPODEROSO SAHB DELANZAR! ¡TÚ Y TU BÁRBARO CRIADO!
¿ESTÁS BIEN, LISSANDRA?
¡SÍ, ESPOSO MÍO! ¡SALÍ ILESA DEL ATAQUE, Y NUESTRO HIJO DORMÍA PLÁCIDAMENTE, IGNORANTE DE LA MUERTE A SU ALREDEDOR!
9

MUY BIEN, SLOGG. UN AMIGO TUYO HABLÓ CON UN AMIGO MÍO EN ARENJÚN...
...QUE ME CONTÓ QUE NECESITABAS UN GUARDAESPALDAS. EL MEJOR.
MUY BIEN. LLEVO TRABAJANDO PARA TÍ VARIAS SEMANAS, Y AÚN NO SÉ QUÉ ÉS LO QUE OCURRE, SLOGG
¿QUIÉN INTENTA MATARTE Y POR QUÉ?
TÚ ERES SÓLO UN MERCENARIO, BÁRBARO.
NO TENGO POR QUÉ CONTARTE NADA, CIMMERIO. HAZ TU TRABAJO Y OCÚPATE DE TUS ASUNTOS
TE LO CONTARÉ, BÁRBARO. QUIERO QUE SEPAS PARA QUIEN TRABAJAS...
"...TODO EMPEZÓ HACE ALGÚN TIEMPO. SLOGG-NHUMAZDAR LLEGÓ A ZEMIZAR CON SUS CANALLAS A SUELDO...
"...FINGIENDO LEALTAD A SAHB DELANZAR, SLOGG SE ASOCIÓ CON LA HERMANDAD, CON EL PROPÓSITO DE DIRIGIR LAS CASAS DE SACRIFICIOS DE ZEMIZAR.
"PARA MANTENER SU NUEVO ESTILO DE VIDA, SLOGG COMENZÓ A VENDER CARNE DE CARNERO A LAS CASAS DE SACRIFICIOS.
"DURANTE ALGÚN TIEMPO, ZEMIZAR PROSPERÓ. EL COMERCIO DE LA CARNE EN ZAMORA ESTABA CONTROLADO POR LA HERMANDAD DE SAHB ZELANZAR, PERO ADMINISTRADO POR SLOGG.
"PERO LOS REYES ZAMORIOS CONSPIRABAN CONTRA NOSOTROS Y OBSTRUÍAN NUESTRO NEGOCIO CON SANCIONES MILITARES Y ECONÓMICAS
"EL CARNERO ES LA MÁS SAGRADA DE LAS CRIATURAS. LA HERMANDAD ESTABA ENOJADA.

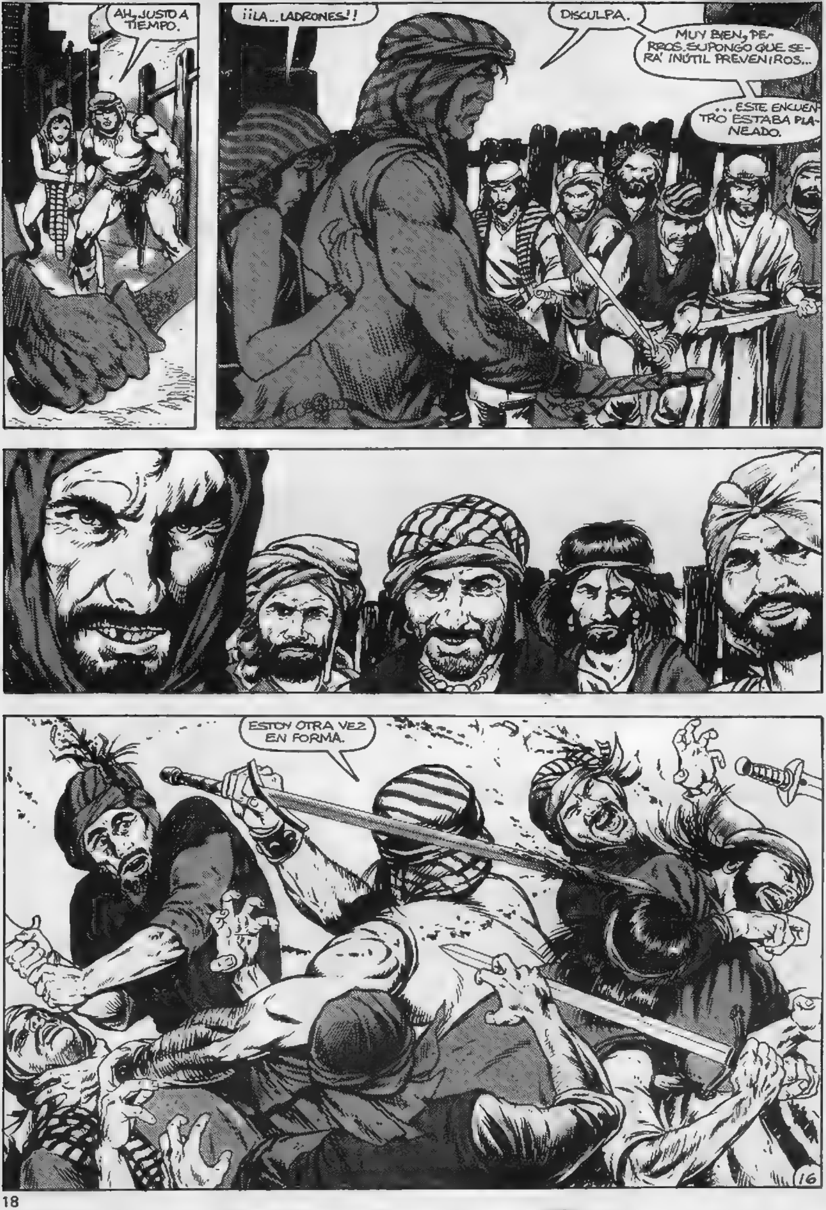

"MUY ENOJADA
"SURGIERON CONFLICTOS ENTRE LA HERMANDAD Y SLOGG. ESTE CONTRATÓ A MUCHOS MERCENARIOS; HOMBRES COMO TÚ.
"DIRIGIÓ VIOLENTOS ATAQUES CONTRA LA HERMANDAD... LOS HERMANOS INCENDIARON INCLUSO SUS CASAS DE SACRIFICIO HASTA LOS CIMIENTOS.
DURANTE LARGO TIEMPO SE DERRAMÓ MUCHA SANGRE EN ZEMIZAR!
11

"EN UN ESFUERZO POR SALVAR SUS POSESIONES, SLOGG OFRECIÓ UNA TREGUA A LOS HERMANOS. CESARÍAN TODAS LAS HOSTILIDADES; SLOGG NO VENDERÍA MÁS CARNE DE CARNERO...
¡...Y, COMO SÍMBOLO DE NUESTRA NUEVA ALIANZA, SLOGG SE IBA A CASAR CON LA HIJA DE NUESTRO SUMO SACERDOTE ...LISSANDRA!"
SÍ.
HE VUELTO A LOS NEGOCIOS CARGANDO CON ELLA ...
...Y COMO PARTE DEL TRATO, ESE VIEJO SACERDOTE HA DE VIVIR EN MI CASA Y OBSERVAR MIS MOVIMIENTOS.
SUPONGO QUE LOS AMANTES DEL CARNERO NO CONFÍAN EN MÍ.
¿PUEDES CULPAR A MI PADRE O A SU GENTE, SLOGG?
SÍ, ¡¿PUEDES?!
¡LA PAZ HA DURADO MUCHOS AÑOS ¡SE HA CIMENTADO LA CONFIANZA!
¡UNA CONFIANZA QUE TÚ HAS DESTRUIDO!
¡EL HAMBRE VISITA LAS TIERRAS! ¡Y TÚ HAS EMPEZADO A VENDER CARNE DE CARNERO OTRA VEZ!
TÚ PROVOCAS LA IRA DE...
DE PRONTO, SLOGG GOLPEA BRUTALMENTE AL SACERDOTE, DERRIBÁNDOLO.
¡SON TIEMPOS DUROS, VIEJO! ¡TENGO GASTOS QUE CUBRIR... IMPUESTOS...!
¡NO VOY A CONSENTIR QUE UNA ESTÚPIDA PREOCUPACIÓN ACERCA DE CARNEROS ME PRIVE DE MI NIVEL DE VIDA!
EL CIMMERIO LO SOSPECHABA DESDE HACÍA MUCHO TIEMPO, PERO AHORA ESTÁ SEGURO.
ESTA GENTE ESTÁ LOCA.
12

EL JARDÍN QUE RODEA LA HACIENDA DE SLOGG-NHUMAZDAR ES DE MAÑANA.
¿QUÉ ESTÁS HACIENDO?
OCUPÁNDOME DE MIS ASUNTOS
ESTÁS INTENTANDO DESCUBRIR CÓMO SE TE ESCAPÓ ANOCHE ESE ASESINO. ¿NO ES ASÍ?
MI PADRE ES EL SUMO SACERDOTE DE LA HERMANDAD, YA SABES. ME ENSEÑÓ MUCHAS COSAS.
CRÉEME, SAHD DELANZAR, EL DIOS CARNERO ES MUY PODEROSO. FUE ÉL QUIEN HIZO DESAPARECER AL ASESINO.
NO HALLARÁS NINGÚN TRUKO, CONAN.
¡CONTINUARÁN VINIENDO ASESINOS HASTA QUE MI ESPOSO ACUERDE NO VOLVER A VENDER NUNCA MÁS CARNE DE CARNERO!
NO PUEDO COMUNICARME CON SLOGG. SU CORAZÓN SE HA ENDURECIDO. LO ÚNICO QUE LE PREOCUPA ES SU ORO.
DIME, ¿CÓMO SON LOS HOMBRES EN TU TIERRA DEL NORTE, CONAN? ...
13

¡¡SE IRRITAN FÁCIL-MENTE!!
¡VE A LAVARTE EL PELO O LO QUE SEA!
¡TE HE IGNO-RADO, LISSANDRA!
¡¡PERO SIN DUDA ERES DEMASIA-DO ESTÚPIDA PARA HABER-TE DADO CUENTA!!
MI PELO ESTÁ MUY LIMPIO, GRACIAS...
¡CONAN!
LISSANDRA VA A SALIR HOY A LA CALLE. QUIERO QUE LA ACOMPAÑES.
¿Y DEJARTE A MERCED DE ESOS FANÁTICOS?
PUEDO APAÑARME SOLO. EL AMPARO DE MI HOGAR Y EL SOL DE LA TARDE ME PROTEGE-RÁN. DESCUIDA.
OCÚPATE DE MANTENER A ESOS CRETINOS LEJOS DE LISSANDRA. SU PADRE, EL SUMO SACERDOTE HARÁ CUAL-QUIER COSA POR RECU-PERARLA.
SI YO FUERA TÚ, ELLA YA ES-TARÍA CON ÉL.
14

MÁS TARDE...
¿SIEMPRE TIENES TAN MAL HUMOR, CONAN? HACE UN BONITO DÍA... ESTAMOS FUERA DE LA AGOBIANTE HACIENDA DE SLOGG.
¿POR QUÉ NO DISFRUTAS DE LA VIDA?
ME DIVIERTO.
¿TE DIVIERTES?
ME DIVIERTO CUANDO LA GENTE ME TRATA COMO SI FUERA UN IDIOTA
CREO QUE NO ME GUSTA TU APTITUD.
AHORA PREGÚNTAME SI ME IMPORTA LO QUE TE "GUSTA"
¿NO CREES QUE SÉ LO QUE PASA, LISSANDRA?
ESPERA... ESTE CAMINO ES MUCHO MÁS CORTO QUE IR POR LAS CALLES PRINCIPALES.
VAYAMOS POR AQUÍ...
POR QUÉ NO. ESTE LUGAR ES TAN BUENO COMO CUALQUIER OTRO.
15


AH, JUSTO A TIEMPO.
¡¡LA... LADRONES!!
DISCULPA.
MUY BIEN, PERROS. SUPONGO QUE SERÁ INÚTIL PREVENIROS...
... ESTE ENCUENTRO ESTABA PLANEADO.
ESTOY OTRA VEZ EN FORMA.
16

AAIIEEE!!
¡¡MA-TADLE!!
CLANK!!
KRAK!!
YYEEEAARGH!
CRASH!!
GASP!
LARGUÉ-MONOS DE AQUÍ.
17

ME VOY.
PÁGAME LO QUE ME DEBES. PARTO ESTA MISMA NOCHE.
PERO, CONAN...
ALGUIEN INTENTA MATARME, PROBABLEMENTE TÚ. DAME MI ORO, SLOGG. TE LO ADVIERTO...
...O TENDRÉ QUE DIVERTIRME DE ALGÚN MODO...
DE NOCHE, EN UN BARRIO DE BAJA REPUTACIÓN DE ZAMIZAR...
¡EH, SOLDADO!
¡NO ME INTERESA!
¡¡EH, TÚ!! ¡VEJESTORIO!
BANG! BANG!
18

¡SALUDOS, CONAN EL ASESINO! BIENVENIDO A MI HUMILDE CHABOLA.
NO ME AGOBIES CON TUS TRUCOS ADIVINATORIOS DE SALÓN, BRUJA.
SÓLO ESTOY INTENTANDO SER ÚTIL, CONAN.
BIEN. CONCÉNTRATE EN TU MAGIA...
...EN EL DIOS CARNERO... ¡SAHB DELANZAR, BRUJA!
UN GORDO MERCADER HA ESTADO INTENTANDO MATARME A CAUSA DEL EMPEORAMIENTO DE LAS RELACCIONES ENTRE ELLOS Y EL CULTO DE SU DIOS.
¿UN FAVOR, SEÑOR?
¡TOMA TU DINERO! AHORA, AL GRANO.
IMAGINO QUE SLOGG TIENE HOMBRES ESPERÁNDOME A MITAD DEL CAMINO DE ZAMORA. QUIERO SABER POR QUÉ.
SAHB DELANZAR, EL GRAN DIOS CARNERO, ES CONOCIDO COMO EL DIOS DE LOS MIL JÓVENES. LOS MIL SON BEBÉS SACRIFICADOS POR UN ANCIANO DIOS.
¡ESTOS JÓVENES FORMARÁN ALGÚN DÍA EL EJÉRCITO VENGADOR DE SAHB DELANZAR CUANDO ÉSTE VENGA A DESTRUIR LA TIERRA!
¿QUÉ TIENE QUE VER ESO CON SLOGG?
¿POR QUÉ PLANEA MI MUERTE?
19

¿MI SEÑOR...?
¡ESTÁ BIEN! ¡AQUÍ HAY OTRO TALENTO DE PLATA PARA TI!
CLINK!
¡LA TRAICIÓN ABUNDA, CONAN, PERO NO DONDE SOSPECHAS!
¡LAS FUERZAS MÁGICAS NO DESEAN INTERFERIR EN EL SACRIFICIO! ¡EL MILLAR HA DE ESTAR COMPLETO! ¡ERES UNA AMENAZA, BÁRBARO!
¡¿CUÁNDO?!
¡¿CUÁNDO ES ESE "SACRIFICIO"...?!
¿MI SEÑOR...? ¿UN FAVOR...?
KRAKK!!
VIEJA...
...LOS FAVORES YA SE HAN TERMINADO.
SIGUE LA ESTRELLA DEL NORTE, ASESINO. CUANDO ÉSTA SALGA SOBRE ZEMIZAR SERÁ LA HORA...
¡MAÑANA POR LA NOCHE...!
REZA POR QUE NO ME HAYAS MENTIDO, BRUJA.
ESTO ES POR LAS MOLESTIAS QUE TE HAS TOMADO.
20

DESPUÉS, DE VUELTA EN LA HACIENDA DE SLOGG-NHUMAZDAR...
¡SLOGG!
¿CONAN? BIEN..., ¿QUÉ TE TRAE DE VUELTA POR AQUÍ? ¿OLVIDASTE ROBAR ALGO?
ESTOY INTENTANDO SALVAR A TU HIJO, IDIOTA
¿ES CIERTO? ¿Y QUÉ TE HACE PENSAR QUE MI HIJO ESTÁ EN PELIGRO...?
AAIIIEEEE!
SÓLO UNA SOSPECHA.
POCO DESPUÉS, DENTRO DE LA CASA ...
¡LISSANDRA...! EN NOMBRE DE MITRA, ¿¡QUÉ...?!
¿S...SLOGG...? ¡LA...LA HERMANDAD INTENTA ROBARNOS A NUESTRO HIJO!
EL VIEJO SACERDOTE ESTÁ DETRÁS DE TODO ESTO.
¿QUÉ ESTÁS...?
LO QUE OYES.
VIEJO ...
21

¡...YA ME HE HARTADO DE TI!
BUEN TRABAJO
AHORA NUNCA SABREMOS LA VERDAD DE TODO ESTO.
AHÍ TE PUDRAS, VIEJO
¿MORIRÁN TODOS LOS SEGUIDORES DE SAHB DELANZAR JUNTO CON ESTE PERRO?
¿TODOS LOS SEGUIDORES, SLOGG?
¿ESO INCLUYE TAMBIÉN A TU ESPOSA?
¡¿A QUIEN TOMASTE A CAMBIO DE LA HERMANDAD... UNA PAZ QUE HAS QUEBRANTADO?!
LISSANDRA... YO...
BUENAS NOTICIAS
HE DECIDIDO SEGUIR TRABAJANDO PARA TI... POR EL DOBLE DEL SALARIO ACORDADO.
ESTA HISTORIA ME DIVIERTE LO SUFICIENTE COMO PARA SEGUIR HASTA QUE ACABE MAÑANA POR LA NOCHE.
ME COMPLACE QUE HAYAMOS SABIDO ENTRETENERTE, CONAN.
22

ESA NOCHE...
TODO ESTÁ TRANQUILO. DEMASIADO...
SI ESOS PERROS DE DELANZAR PLANEAN VENIR A POR EL NIÑO, HA DE SER PRONTO.
SU PLAZO TERMINA ESTA NOCHE.
PERO CREO QUE SEGUIR CON ESTO ES UN POCO DURO, CONAN.
ES SENCILLO. EN HONOR DE SU SINIESTRO DIOS, LA HERMANDAD DE SAHB DELANZAR HA DE SACRIFICAR A MIL JÓVENES ESTA NOCHE.
TENGO LA SENSACIÓN DE QUE LES FALTA UNO PARA COMPLETAR LA CIFRA DE SACRIFICIOS...
...¿Y QUIÉN MEJOR QUE EL LACTANTE BEBÉ DE LA HIJA DEL SUMO SACERDOTE DEL CULTO?
VOY A INSPECCIONAR LOS PATIOS OTRA VEZ.
HAZLO.
YO ME QUEDO CON EL NIÑO.
MINUTOS DESPUÉS DE QUE SLOGG SE FUERA.
¡CONAN! ¡VEN AQUÍ!
Y CUANDO CONAN ENTRA EN LA HABITACIÓN...
TE VAS MAÑANA, ¿VERDAD?
ESTA NOCHE ACABARÁ EL ROBO DE NIÑOS, USSANDRA. SUPONGO QUE DESCUBRIRÉ QUIÉN ESTÁ INTENTANDO MATARME...
...DESPUÉS SEGUIRÉ MI CAMINO.
23

EN ESE CASO, ANTES DE IRTE . . .
...QUÉDATE UN RATO CONMIGO.
TE DESEO DESDE QUE TE . . .
EN CIMMERIA, LAS ESPOSAS ADÚLTERAS SON ARRASTRADAS DESNUDAS POR LA NIEVE EN MEDIO DE LA NOCHE . . .
OOWWWW
NO ME INTERESAS
ERES... ERES...
¿CÓMO TE ATREVES..?
24

¡ME VIO-LAN!
¡ME VIOLAN!
¡OH... AYUDAD-ME!
¿SABES, LIS-SANDRA...?
...ESTÁS EMPE-ZANDO A DESAGRA-DARME DE VERÁS
¿QUÉ PASA?
OH, SLOGG...
SOB
...ÉL... ME AGARRÓ... ME OBLIGÓ A...
¡BÁRBARO!
¡MORIRÁS EN MIS MANOS!
25

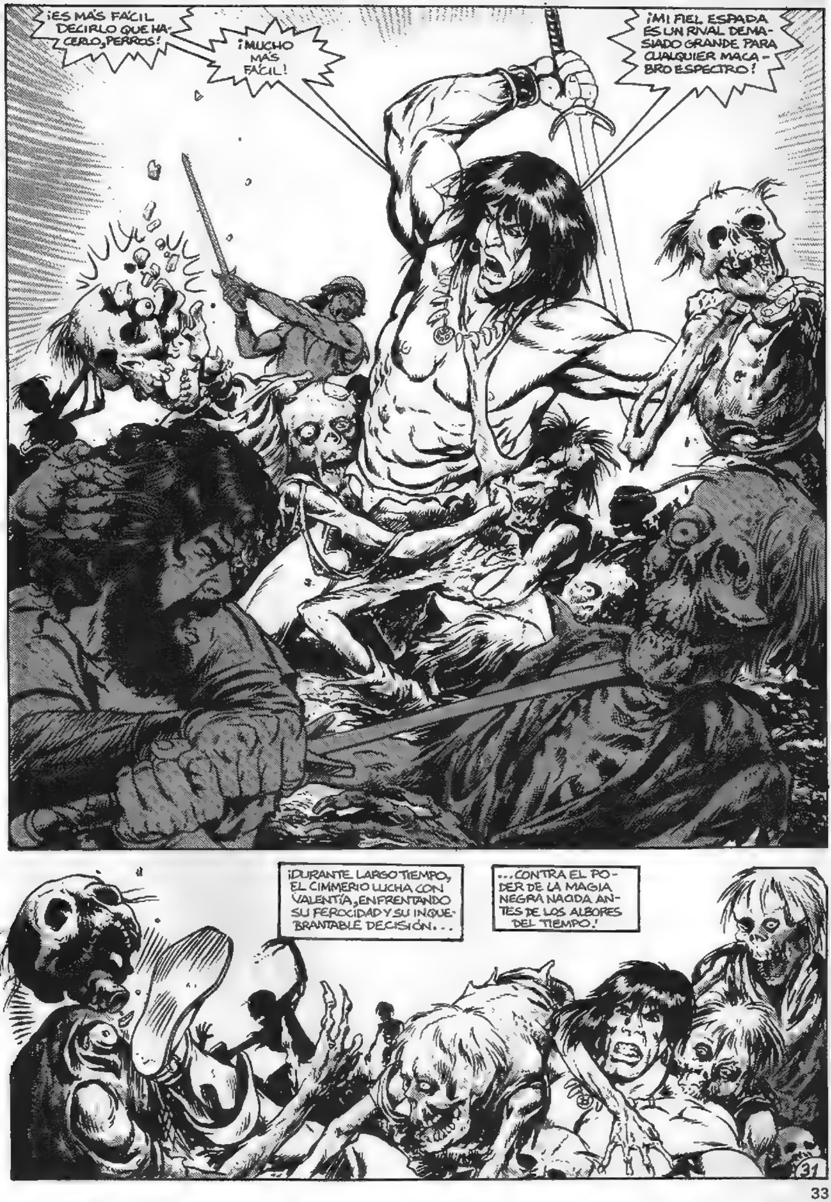
CUÁNTO MÁS PIENSO EN ELLO MÁS SEGURO ESTOY
OS MERECÉIS EL UNO AL OTRO.
¡¿NO TE DAS CUENTA CUANDO ERES UTILIZADO?! MALDITA SEA...
¡... MIRA!
¡¿L.LISSANDRA... HUYENDO...?!
SÍ...
¡CON TU HIJO Y UNO DE TUS SOLDADOS; OBVIAMENTE, ES UN DEVOTO DISFRAZADO!
¡¿Y BIEN?! ¡HAZ ALGO!
¡MUY BIEN, PERO TENDRÁS QUE PAGARME EL TRIPLE!
CROM Y MITRA, ESTOS IDIOTAS ESTÁN EMPEZANDO A FASTIDIARME...
26

¡OTRA VEZ EL TRUCO DE LA DESAPARICIÓN!
SAHB DELANZAR SE LOS LLEVÓ CON ÉL, ¿EH?
¡CONAN! ¿DÓNDE ESTÁ LISSANDRA?
¿QUÉ ESTÁS HACIENDO?
PERSIGUIENDO FANTASMAS.
POR FIN SÉ QUIÉN INTENTABA MATARME.
ES LA MISMA PERSONA QUE ME DISTRAJO AYER EN EL JARDÍN PARA IMPEDIRME QUE DESCUBRIERA...
...ESTO.
EL ENEMIGO REAL QUE HAY TRAS TODO ESTO ES... LISSANDRA

CLOACAS... BAJO LA CIUDAD . . .
PROBABLEMENTE FUERON CONSTRUIDAS MUCHO ANTES DE QUE TÚ Y YO NACIÉRAMOS.
¡PERMANEZCAMOS JUNTOS... ESTOY SIGUIENDO EL RASTRO QUE HA QUEDADO EN LA CAPA DE POLVO DEL SUELO DEL TÚNEL!
LA BRUJA DEBE ESTAR POR AQUÍ CERCA.
¡NINGÚN HOMBRE ME HACE ESTO A MÍ! ¡Y MENOS UNA MUJER!
¡LA MATARÉ POR ESTO!
¿Y QUÉ HAY DE TU HIJO?
¡HARÉ OTROS NIÑOS!
¡SE ESTÁN ACERCANDO! ¡NO... PODEMOS DESPISTARLOS!
EN ESE CASO, MI SEÑORA...
...NECESITAREMOS DIVERSIÓN.
28

DERRAMANDO SANGRE...
...Y DIBUJANDO EL SÍMBOLO DEL PODER DE ELDRITCH EN LA PARED DE ESTA ESTANCIA ¡INVOCO LA MANO DE SAHB DELANZAR!
¡...PARA DEVOLVER LA VIDA A LOS MUERTOS!
29

¡ALLÍ! POR FIN LOS TENEMOS.
TIRA TU ESPADA, PERRO.
NO ME HAGAS ENFADAR.
TUS LLOROS NO HAN RESULTADO, "QUERIDA"
ME LAS VAS A PAGAR.
NO ESTÉS TAN SEGURO "QUERIDO"
¿¿QUÉ...?!
¡AAA!!!!EEE!
¡CROM!
¡EJÉRCITO DE LOS MUERTOS...!
...¡DESTRUID A ESTOS ENEMIGOS DE SAHB DELANZAR!
¡MATADLOS A TODOS!
30



¡ES MÁS FÁCIL DECIRLO QUE HACERLO, PERROS!
¡MUCHO MÁS FÁCIL!
¡MI FIEL ESPADA ES UN RIVAL DEMASIADO GRANDE PARA CUALQUIER MACABRO ESPECTRO!
¡DURANTE LARGO TIEMPO, EL CIMMERIO LUCHA CON VALENTÍA, ENFRENTANDO SU FEROCIDAD Y SU INQUEBRANTABLE DECISIÓN...
...CONTRA EL PODER DE LA MAGIA NEGRA NACIDA ANTES DE LOS ALBORES DEL TIEMPO!
31

¡SON TANTOS QUE PARECEN APLASTARLO . . .
. . . PERO, DE PRONTO, EL ATAQUE CESA!
CONAN DEDUCE QUE ESTO TIENE ALGO QUE VER CON EL AMULETO QUE RODEA SU CUELLO.
SE LO QUITÓ A UNO DE LOS ASESINOS DEL CULTO AL QUE HABÍA MATADO PREVIAMENTE. UN RECUERDO DE SU EXTRAÑA VISITA A ZEMIZAR.
AHORA, CONAN SOSPECHA QUE EL TALISMÁN TIENE . . .
. . . GRANDES PODERES.
GR . . . GRACIAS, CONAN, GRACIAS.
NO ME LO AGRADEZCAS. SÓLO ME ASEGURO QUE VIVIRÁS PARA PAGARME.
TUS CENTINELAS ESTÁN TODOS MUERTO, SLOGG EN MARCHA.
32

TU MATRIMONIO CONVENIDO NO FUE MÁS QUE UN MODO DE UTILIZARTE PARA SU BENEFICIO, SLOGG
CROM, TE HAN ESTADO UTILIZANDO DESDE EL MISMO DÍA QUE LLEGASTE A ESTA CIUDAD OLVIDADA DE MITRA.
NO SOLO DIRIGES SUS CASAS DE SACRIFICIOS, LLENANDO DE ORO SUS ZURRONES. . .
...SINO QUE, ADEMÁS, LES AYUDAS, SLOGG.
... A DEVOLVER A LA VIDA A SU DIOS LOCO.
YO DIRÍA QUE NO HAS HECHO UN BUEN NEGOCIO.
ESPERA AQUÍ.
¡URRKK!
33

CREO QUE HEMOS LLEGADO A NUESTRO DESTINO.
LISSANDRA HA METIDO AHÍ A TU HIJO, SLOGG.
34

¿QUÉ ES ESTO, CONAN?
ALGÚN RITUAL... LISSANDRA ESTÁ EN EL ESTRADO...
... TU HIJO ESTÁ EN EL ALTAR.

NO HAY TIEMPO QUE PERDER.
PONTE LAS ROPAS DE LOS SOLDADOS MUERTOS.
Y SÍGUEME.

¡¡DELANZAR!!
DELANZAR!!
DELANZAR
HOY, CON UN SACRIFICIO DE SANGRE, ENVIAREMOS EL ÚLTIMO JOVEN GUERRERO AL GRAN SAHB DELANZAR, HERMANOS
¡EL MILLAR ESTARÁ COMPLETO! ¡SAHB DELANZAR VENDRÁ CON TODA SU MAGNIFICENCIA Y GLORIA!
FUERA DE MI CAMINO.
¡DEJADME PASAR!
¡...PARA HEREDAR TODOS Y CADA UNO DE LOS REINOS DEL MUNDO!
¡SAHB DELANZAR GOBERNARÁ LA TIERRA DE NUEVO!
DELANZAR!!
DELANZAR!!
36

LAMENTO NO TENER MÁS QUE UN NIÑO QUE DAR...
DELANZAR!! DELANZAR!!
DELANZAR!! DELANZAR!!
DELANZAR!! DELANZAR!!
¡LISSANDRA!
¡¿QUÉ...?! ¡SLOGG!
¡¡AAIIEE!!
¡NNNOOO! ¡M...MI CARA!
¡HE VENIDO A POR TÍ, BRUJA!
¡NUESTRO MAYOR ENEMIGO, EL INFIEL SLOGG, ESTÁ ENTRE NOSOTROS!
¡MATADLO, HERMANOS!
37

GASP
¡¿EH...?!
¡EL CIMMERIO!
¡...SÍ...!
¡...EL CIMMERIO!
¡EL HIJO DE CIMMERIA QUE VA A MATAROS A TODOS ...!
¡NO! ¡NO PUEDE SER...!
¡SLOGG Y SU MERCENARIO ESTÁN ACUCHILLANDO A LOS HERMANOS!
38

¡ÉL... HA ARRUINADO EL SACRIFICIO!
¡DEBO HACER ALGO... LO QUE SEA!
¡AUNQUE TENGA QUE DERRAMAR MI PROPIA SANGRE!
¡OH, PODEROSO DIOS ANCESTRAL... ESCUCHA MI SÚPLICA!
¡SALVA A TU GENTE!
¡¡CROM!!!
¡¡SAHB DELANZAR... VEN!!
39

¡Y EL DIOS CARNERO VIENE!
SUS SEGUIDORES... SIEMPRE HABÍAN TENIDO FE, PERO NUNCA HABÍAN VISTO LOS FRUTOS DE SU VENERACIÓN...
...HUYEN CON PÁNICO...
40

EL CIMMERIO NO TIENE TANTA SUERTE.
¡SLOGG! ¡CÓGELO!
¡MÁTALO! ¡MÁTALO!
POR FIN LO HE DECIDIDO, LISSANDRA.
¡TE ODIO!
DESPACIO, EL DIOS CARNERO APRIETA CADA VEZ MÁS.
41

...EXTRAYENDO-LE A CONAN LA VIDA DEL PE-CHO.
CON LA MIRADA PUESTA EN EL TALISMÁN DE PIEDRA QUE CUELGA A POCOS METROS, CONAN LANZA SU ESPADA...
¡...Y CON SU ÚLTIMO ALIENTO...!
¡...RUEGA QUE EL SIGNIFICADO DE LA INSCRIPCIÓN NO SEA SIMBÓLICO!
SNAP!
¡CON UN SONIDO ATRONADOR, LA GRAN PIEDRA ESTALLA TRAS GOLPEAR EL SUELO DE LA CAVERNA!
LOS RESULTADOS SON SORPRENDENTES. EL DIOS CARNERO AULLA DE DOLOR, SU FUERZA DESAPARECE...!
¡...Y CONAN QUEDA LIBRE!
42

¡SLOGG, CORRE!
¡TÚ Y LISSANDRA ESTÁIS MUY CERCA DEL MONSTRUO!
¡VA A POR VOSOTROS!
¡NO, NO ES VERDAD! ¡YO SÉ LO QUE QUIERE!
¡TOMA! ¡COGE AL NIÑO! ¡ME IMPORTA UN BLEDO!
¡DE TODOS MODOS, NUNCA QUISE AL CACHORRO!
¡¿QUÉ...?! ¿QUÉ ESTÁS...?!
¡ACCKK!
¡LOS ADULTOS MORTALES TIENEN MUCHA MÁS CARNE QUE LOS BEBÉS. EL DIOS CARNERO SE PREGUNTA A MENUDO PORQUE SUS FIELES LE TRAEN SIEMPRE NIÑOS...!
43

¡YA TE TENGO, JOVENCITO!
¡A JUZGAR POR EL MODO EN QUE ESTÁN TEMBLANDO ESTAS CATACUMBAS...!
¡... DEDUZCO QUE LO MEJOR ES SALIR DE AQUÍ YA!
DÍAS DESPUÉS, A ALGUNAS LEGUA AL NORTE DE ZEMIZAR...
¿UN NIÑO...? ¿HUÉRFANO A TAN TEMPRANA EDAD?
¡DESDE LUEGO QUE ME QUEDARÉ CON ÉL! ¡LO CUIDARÉ COMO SI FUERA MÍO!
ERES UNA MUJER AMABLE Y HONRADA. LOS DIOSES DE TU TIERRA TE BENDECIRÁN.
¿LOS PADRES DEL NIÑO... ERAN BUENA GENTE...?
NO...
...PERO SE MERECÍAN EL UNO AL OTRO.
FIN

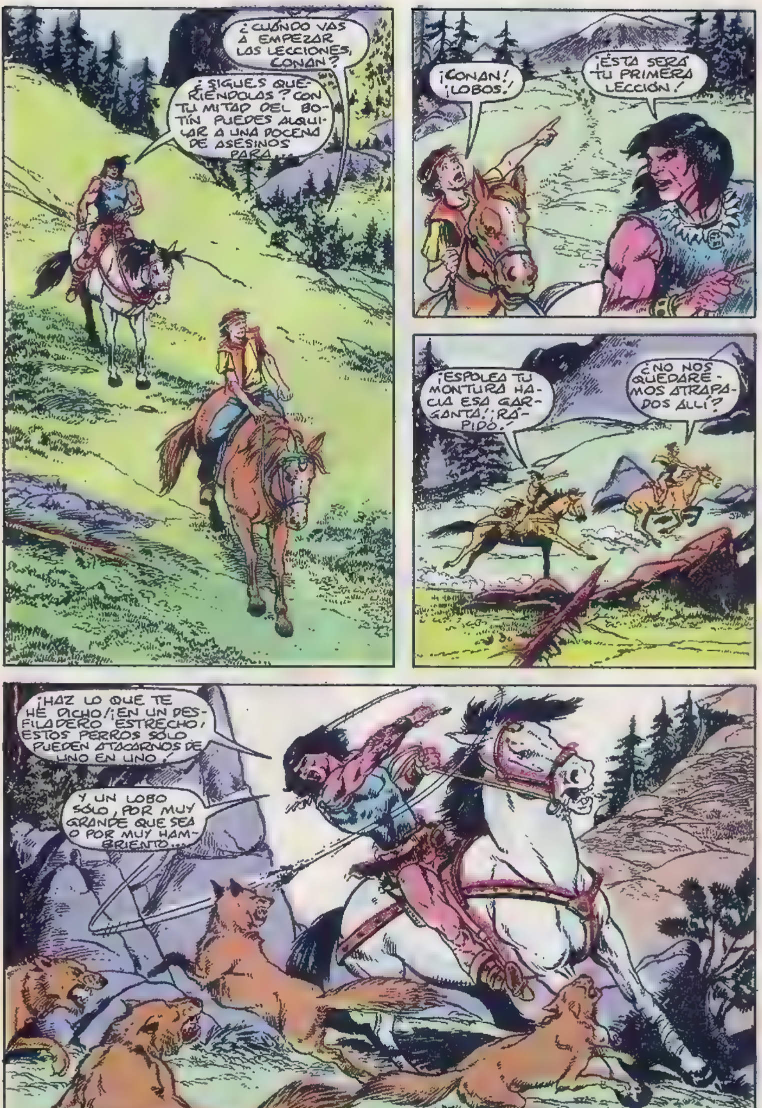
Stan Lee presenta: CONAN EL BARBARO

Este episodio corresponde al n.° 164 de la serie original norteamericana

MIENTRAS SE ACERCA..
...CONAN LE TOMA LAS MEDIDAS...
WHOMP!
¡CON UN HUESO DE JABALÍ QUE HA ROÍDO!
¡COME! DEBES TENER HAMBRE DESPUÉS DE SEGUIRME DURANTE TRES DÍAS. ¿QUÉ QUIERES?
¡VENGANZA!
¡¿VENGANZA?! ¡NUNCA TE HE VISTO ANTES!
¡FUISTE TÚ, CONAN DE CIMMERIA, QUIEN MATÓ A MIS TRES HERMANOS MAYORES EN UNA BATALLA!; SOY VEDEN KAMAL, Y VENGARÉ SUS MUERTES!
TODO GUERRERO QUE PARTICIPA EN UNA BATALLA ACEPTA SU MUERTE, LOS QUE NO LO HACEN SON ESTÚPIDOS.
VENGAR LA MUERTE DE UN GUERRERO EN LA BATALLA ES COMO DEFENDER EL HONOR DE UNA RAMERA. ¡TAREA DE ESTÚPIDOS!
¡NO SOY NINGÚN ESTÚPIDO!

¡VETE A CASA Y DISFRUTA DE UNA VIDA LARGA! ¡ESA ES LA MEJOR VENGANZA!
NO TENGO CASA. MI FAMILIA ESTÁ MUERTA.
ENTONCES VUELVE CUANDO HAYAS APRENDIDO LAS TÉCNICAS DEL GUERRERO.
¿Y DÓNDE PUEDO... APRENDER ESAS DIFÍCILES TÉCNICAS? ¿ME ADMITIRÍAS COMO APRENDIZ?
SUPONGO QUE LO QUE QUERRÁS SABER PRIMERO ES CÓMO CLAVAR UN CUCHILLO ENTRE LOS OMÓPLATOS, O CÓMO EMPLEAR UN GARROTE EN LA NOCHE. NO ABUSES DE MI PACIENCIA, NIÑO.
¿HAS OÍDO HABLAR DE LA ESPADA ENJOYADA DE TEM?
ES UN CUENTO QUE LE CUENTAN A LOS NIÑOS... UNA ESPADA QUE HACE INVENCIBLE Y DA PODERES MÁGICOS A QUIEN LA EMPUÑA. UN MITO...
¡NO ES UN MITO! ¡DAME LA OPORTUNIDAD DE DEMOSTRARLO, Y AMBOS NOS BENEFICIAREMOS! ¡CONOZCO A UNO QUE SABE DÓNDE ESTÁ!
¿ENTONCES POR QUÉ NO LA COGE ÉL? ADEMÁS, NO ESTOY SEGURO DE QUE QUIERA UNA ESPADA MÁGICA: PARECE QUE CONLLEVAN UNA MALDICIÓN.
¿MAGIA? ¿Y QUÉ MÁS DA LA MAGIA? ES LA ESPADA ENJOYADA DE TEM. ¡TIENE UN DIAMANTE EN LA EMPUÑADURA DEL TAMAÑO DE UN HUEVO DE CODORNIZ! ¡RUBÍES EN EL POMO! ¡ESMERALDAS! ¡PIEDRAS PRECIOSAS!
HMM... ¿QUIÉN ES ESE HOMBRE Y CÓMO ES QUE LO CONOCES?

ES EL BRUJO MAHEEVA. UN PODEROSO MAGO... ¡PERO NUNCA ABANDONA SU MADRIGUERA!
¡HRMF! SIGO SIN SABER POR QUÉ NO VA A POR ELLA SI SABE DÓNDE ESTÁ ESCONDIDA!
PORQUE ESTOY RECLUIDO ENTRE ESTOS MUROS DE PIEDRA DEBIDO A LA TENEBROSA MALDICIÓN DE UN BRUJO YUETSHI. PARA LLEGAR HASTA LA ESPADA HAY QUE EMPRENDER UN PELIGROSO VIAJE LLENO DE TERRORES.
¿POR QUÉ NOS QUIERES AYUDAR?
LO ÚNICO QUE PUEDE LIBERARME ES LA MAGIA DE LA ESPADA. LAS JOYAS NO TIENEN NINGÚN VALOR PARA MÍ. PODÉIS QUEDAROS CON ELLAS. QUIERO LA ESPADA.
¡EL CAMINO, MAHEEVA!
ID HACIA EL NORTE, MÁS ALLÁ DEL CABO DE AESGARD, POR EL PASO DENOMINADO ENGAÑO DE LA VIRGEN, HASTA LLEGAR AL VALLE DE LA OSCURIDAD ETERNA. DESCENDED Y ENCONTRARÉIS UN IMPETUOSO RÍO QUE OS LLEVARÁ A TRAVÉS DE CUEVAS HASTA LA TUMBA DE LOS ÁNGELES DE LA OSCURIDAD.
PERO OÍD ESTA ADVERTENCIA...
EN LA TUMBA ACECHAN PELIGROS MORTALES. PERTURBAR EL DESCANSO DE LA ESPADA PUEDE PROVOCAR CONSECUENCIAS ATROCES. TAL VEZ PUEDA DAROS UN TALISMÁN PROTECTOR...
¡EL ÚNICO TALISMÁN QUE NECESITO ES ESTE METRO DE ACERO HYRKANIO PULIDO!


¿CUÁNDO VAS A EMPEZAR LAS LECCIONES, CONAN?
¿SIGUES QUERIÉNDOLAS? CON TU MITAD DEL BOTÍN PUEDES ALQUILAR A UNA DOCENA DE ASESINOS PARA...
¡CONAN! ¡LOBOS!
¡ÉSTA SERÁ TU PRIMERA LECCIÓN!
¡ESPOLEA TU MONTURA HACIA ESA GARGANTA! ¡RÁPIDO!
¿NO NOS QUEDAREMOS ATRAPADOS ALLÍ?
¡HAZ LO QUE TE HE DICHO! ¡EN UN DESFILADERO ESTRECHO, ESTOS PERROS SÓLO PUEDEN ATACARNOS DE UNO EN UNO!
Y UN LOBO SÓLO, POR MUY GRANDE QUE SEA O POR MUY HAMBRIENTO...

...¡NO ES UN PELIGRO PARA UN CIMMERIO A CABALLO Y ARMADO DE FRÍO ACERO!
¡PONTE CONTRA EL VIENTO, VEDEN KAMAL!
¡EL OLOR DE TU MIEDO LES DA VALOR! PERO ACABARÁ PRONTO...
...¡SI SE QUEDAN SIN EL JEFE DE LA MANADA!
MÁS TARDE...
CONAN, ¿CÓMO SABES QUE SEGUIMOS HACIA EL NORTE?
POR LA CONFIGURACIÓN DE LAS ESTRELLAS. LA MÁS BRILLANTE FORMA PARTE DEL HACHA DE CROM. SIGUE EL MANGO HASTA EL FINAL Y ENCONTRARÁS LA ESTRELLA EL POMO...
EL HACHA DE CROM GIRA EN TORNO AL POMO ETERNAMENTE, PERO ÉSTE NUNCA SE MUEVE. HA SEÑALADO EL NORTE DESDE ANTES DE QUE LOS ESTIGIOS INVENTARAN EL DINERO...

MAÑANA CRUZAREMOS EL VALLE. Y TRAS CABALGAR UNOS DÍAS AL OTRO LADO DE LA TUNDRA, ESTÁN LAS MONTAÑAS HELADAS.
ME HE TOMADO LA LIBERTAD DE HACER DE COCINERO. AUNQUE SEA LO ÚNICO QUE HAYA APRENDIDO, AL MENOS ME HAS ENSEÑADO A COCINAR.
¿Y LOS CABALLOS?
YA HAN COMIDO Y BEBIDO. LOS HE ATADO A UN ÁRBOL, DETRÁS TUYO. TAMBIÉN LE HE VENDADO EL TOBILLO AL TUYO, TAL COMO ME ENSEÑASTE. SI LO HE HECHO BIEN, MAÑANA NO COJEARÁ.
BIEN, PUEDES HACER DE COCINERO DE AHORA EN ADELANTE.
¡JA! MAESTRO, ¿ES ESO UN CUMPLIDO?
NO, ES OTRO DE TUS DEBERES.
CONAN...
¿QUÉ SE SIENTE AL...
...MATAR A UN HOMBRE?
LO QUE QUIERO DECIR ES...

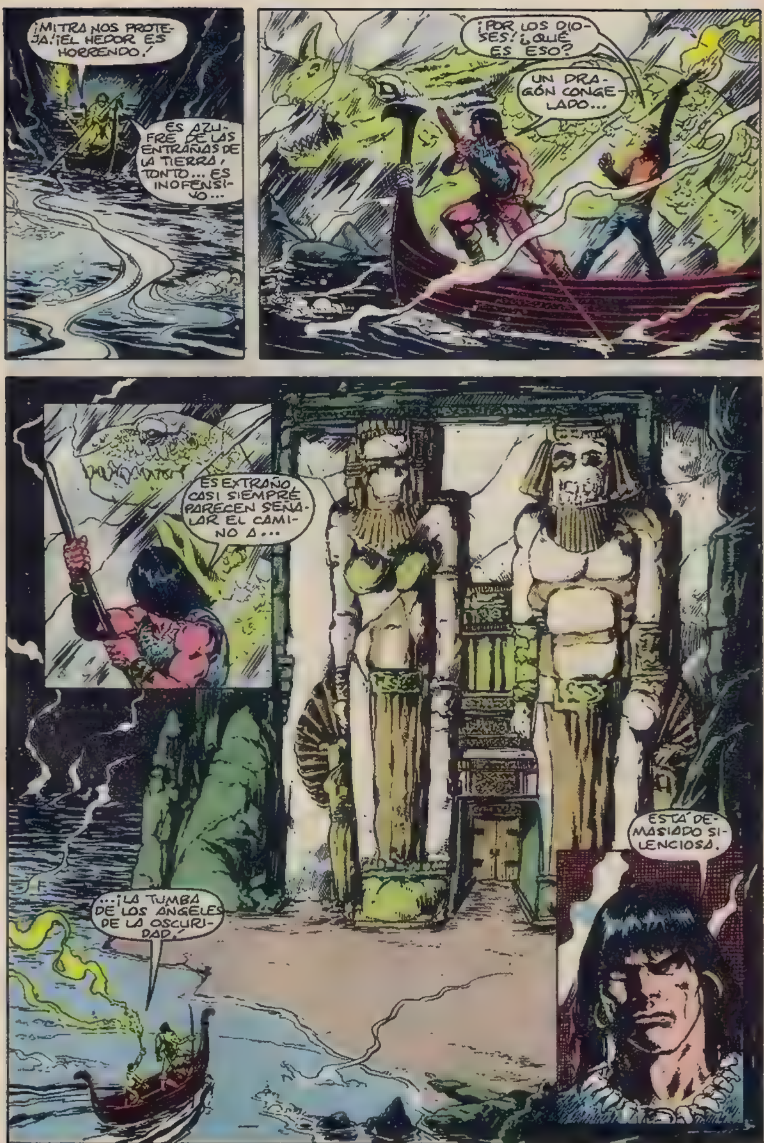
¿SE LE ODIA? ¿SE SIENTE UNO TRISTE LUEGO?
ES SÓLO UN DEBER MÁS.
¿LE HACE A UNO SENTIRSE BIEN O MAL?
SI DISFRUTAS MATANDO, EL MUNDO TE DESPRECIARÁ...
SI ODIAS MATAR, TE DESPRECIARÁS A TI MISMO...

AL DÍA SIGUIENTE...
ESPERA AQUÍ. HUELO A CARNE ASADA Y...
¡...ALGO PEOR!
ELEGIR EL LUGAR DE LA LUCHA ES TOMAR LA DELANTERA. ATRAE HACIA AQUÍ A LOS MONOS DE LA NIEVE. EL SOL LES DARÁ EN LOS OJOS.
¡ULP!
¡MONOS CARA DE LECHUGA! ¡VENID EN BUSCA DE LA CENA!
¡QUE LOS DIOSES GUÍEN TU ESPADA, CONAN!

¡SOY YO QUIEN GUÍA LA ESPADA!
AAIIEE!
EEAAHH!
¡CONAN! ¡CONAN! ¡SEGURAMENTE LOS DIOSES HAN BENDECIDO ESTE DÍA, EL MÁS HERMOSO DE TODOS! ¡NUESTROS ESFUERZOS NOS HAN PROPORCIONADO LA FRUTA MÁS DULCE! ¡DOS PÍCAROS COMPENETRADOS! ¡AY, AY!
TRÁGATE TU ALEGRÍA, VEDEN KAMAL... TODAVÍA NO ESTÁS CURTIDO.
¡MEJORARÉ, CONAN!
LO VEREMOS CUANDO LLEGUEMOS A UN TERRENO MÁS ABRUPTO Y TENGAMOS QUE ABANDONAR LOS CABALLOS...

¡TENGO FRÍO Y PREFIERO IR A CABALLO!
¡LA LADERA DE UNA MONTAÑA HELADA NO ES BUEN LUGAR PARA UN CABALLO!
¡NO SÉ QUÉ HACER!
¡SUJÉTATE FUERTE!
¡¡CROM!!

¡MALDITAS CUER-DAS! ES EXTRAÑO. LAS ENCERÉ YO MISMO PARA QUE FUERAN LO SUFICIENTEMENTE FUERTES...
POR FIN, EL VALLE DE LA OSCURIDAD ETERNA.
ESTE DEBE SER EL RÍO TUMULTUOSO DEL QUE HABLÓ MAHEEYA.

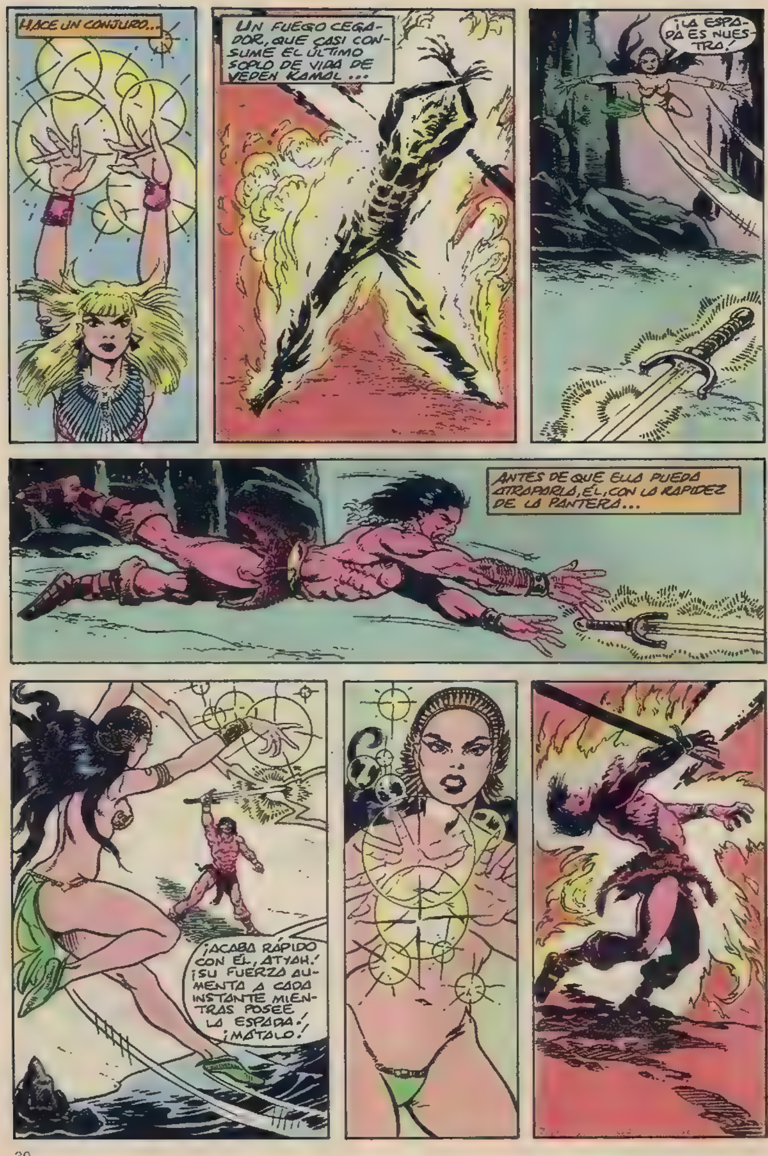

¡MITRA NOS PROTEJA! ¡EL HEDOR ES HORRENDO!
ES AZUFRE DE LAS ENTRAÑAS DE LA TIERRA, TONTO... ES INOFENSIVO...
¡POR LOS DIOSES! ¿QUÉ ES ESO?
UN DRAGÓN CONGELADO...
ES EXTRAÑO, CASI SIEMPRE PARECEN SEÑALAR EL CAMINO A...
...¡LA TUMBA DE LOS ÁNGELES DE LA OSCURIDAD!
ESTÁ DEMASIADO SILENCIOSA.

¿D-DEMASIADO SILENCIOSA? ¡ES UNA TUMBA!
UNA TUMBA DENTRO DE UNA CUEVA. ¿Y LOS MURCIÉLAGOS? ¿Y LAS RATAS DE AGUA ALBINAS?
¡ENCIENDE EL CANDELABRO DE LA PARED! HAY ALGO SOBRE EL ALTAR...
¡SAGRADO MITRA! ¿SERÁN...?
¿LOS ÁNGELES DE LA OSCURIDAD? SI ES ASÍ, SU NOMBRE ES APROPIADO.
SON HERMOSAS, CONAN... PERO ME ATERRAN...
DEBES TENER CUIDADO CON LAS MUJERES HERMOSAS. SON LAS MÁS PELIGROSAS...
¡MIRA!
¡LA ESPADA, CONAN; BRILLA COMO SI TUVIERA VIDA!
PERO, ¿CÓMO LA SACAREMOS?

¡PARA ESO SIRVEN LAS HACHAS!
CONAN, ¿PUEDO COGERLA?
DESDE LUEGO, CHAVAL. TRÁELA. NOS QUEDA UN LARGO VIAJE DE VUELTA.
¿QUIÉN OSA...?
¡POR CROM! ¿TE HAS VUELTO LOCO?

¡NO, ZOQUETE! ¡ESTOY EN POSESIÓN TOTAL DE MIS FACULTADES, Y AHORA, CON ESTO Y LO QUE ME HAS ENSEÑADO, MAESTRO, TE PRIVARÉ PERMANENTEMENTE DE LAS TUYAS!
¡QUÉ FÁCIL FUE! ¡TE ENGAÑÉ TAN FÁCILMENTE COMO HUBIERA HECHO UNA MUJER! ¡MI INOCENCIA, MI DESEO DE APRENDER... HICE QUE ME DIERAS LO QUE NO HUBIERA CONSEGUIDO SOLO!
NO SUPISTE VER MÁS ALLÁ DE MI SONRISA. ¿VES EL ODIO QUE ARDE EN MÍ?
¡TÚ CORTASTE LA CUERDA EN LA MONTAÑA!
AH, YA EMPIEZAS A ENTENDER, PERO ES DEMASIADO TARDE. MI VERDADERO TALENTO ESTÁ EN EL ENGAÑO. NO SOY NINGÚN GUERRERO, PERO AHORA QUE TENGO ESTO... ¡POR MITRA! ¡LA VENGANZA SERÁ MÍA! ¡SOY INVENCIBLE!
YA VEREMOS, CHAVAL...
THWOCK!
¡JA! ¡TUS LECCIONES...
CHUNNNG!
...HAN SIDO PROVECHOSAS!

PRIMERO PARARÉ TUS TORPES GOLPES...
¡Y AHORA, POR MIS HERMANOS...!
SIN QUE ELLOS LO ADVIERTAN, LA ESPADA MÁGICA, AL ABANDONAR SU LUGAR, HA LIBERADO UNA FUERZA SUBTERRÁNEA QUE POCO A POCO TOMA SU CUERPO, SE AGITA, DESPIERTA...
...¡Y EXPLOTA!
¿A CUÁL DE VOSOTROS DEBEMOS AGRADECER NUESTRA LIBERACIÓN? ¿O ES A LOS DOS?
HERMANA, DESTRUYE LA ESPADA. PUEDE QUE OTROS LA EMPLEEN CONTRA NOSOTRAS.


HACE UN CONJURO...
UN FUEGO CEGADOR, QUE CASI CONSUME EL ÚLTIMO SOPLO DE VIDA DE VEDEN KAMOL...
¡LA ESPADA ES NUESTRA!
ANTES DE QUE ELLA PUEDA ATRAPARLA, ÉL, CON LA RAPIDEZ DE LA PANTERA...
¡ACABA RÁPIDO CON ÉL, ATYAH! ¡SU FUERZA AUMENTA A CADA INSTANTE MIENTRAS POSEE LA ESPADA! ¡MÁTALO!

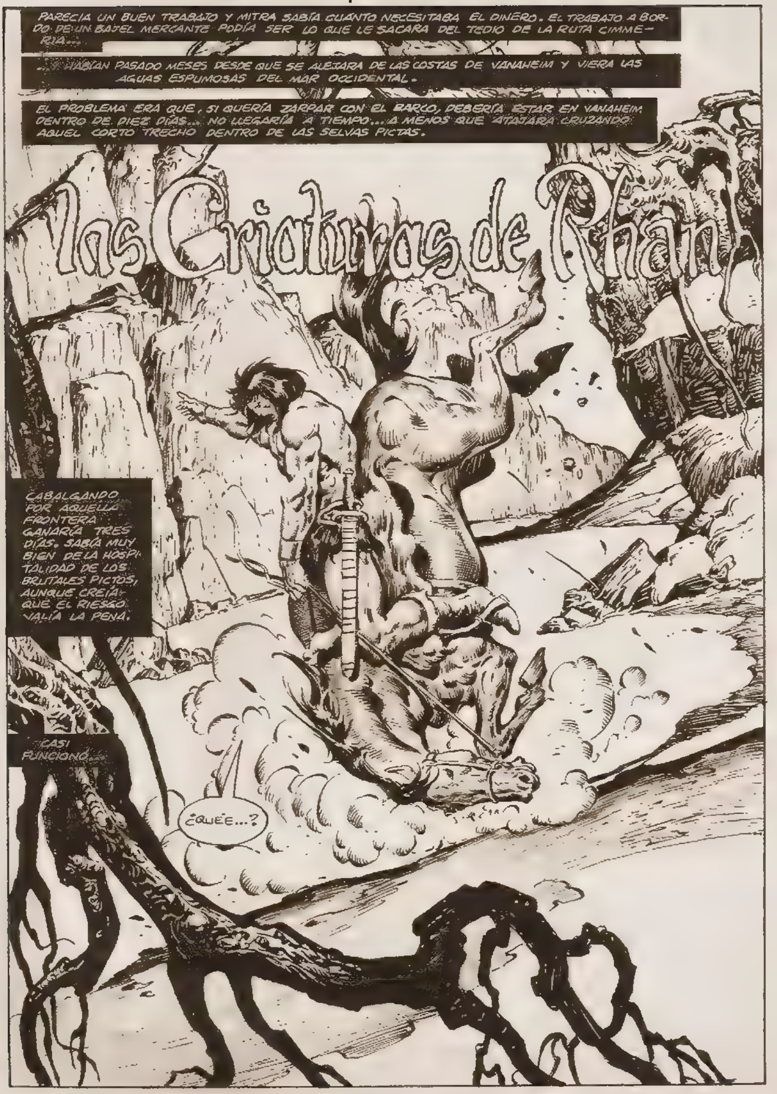
¡SÓLO LOS ANTIGUOS ERAN LO SUFICIENTEMENTE PODEROSOS PARA ENCLAUSTRARNOS!
¡VENID, PUES!
¡VENID, PRECIOSIDADES ANTIGUAS! ¡VENID EN BUSCA DE LO QUE VOLVERÁ A APRISIONAROS!
MÍRAME, MORTAL, A LOS OJOS...
DEJA... CAER... LA ESPADA...
¡CAERÁ!
¡ATYAH!

¡SOBRE TU GARGANTA!
¡MALDITO SEAS, MORTAL! LOS DIOSES DE LA OSCURIDAD TE CASTIGARÁN. LA ESPADA TE PROTEGE, PERO SOLTARÉ SOBRE EL MUNDO UN TERROR QUE APENAS PUEDES COMPRENDER. ¡CUANDO VUELVAS AL REINO DE LOS HOMBRES, VERÁS EL RESULTADO DE MI OBRA!
¡ATYAH!
TE OLVIDAS...
...¡LA ESPADA!
¡GASP! TU VICTORIA ES SÓLO MOMENTÁNEA... ¡GASP! ...VOLVEREMOS... LA CODICIA HUMANA BUSCA ESA ESPADA... OTROS VOLVERÁN...

SÍ. OTROS VENDRÁN. A MENOS QUE LE ENTREGUE LA ESPADA AL BRUJO MAHEEVA...
...¡PERO CONFÍO TANTO EN MAHEEVA COMO EN UN PRESTAMISTA ZAMORIO!
POR ALGUNA RAZÓN ALGUIEN ENCERRÓ A MAHEEVA, Y LOS ANTIGUOS PASARON POR MUCHAS PENURIAS PARA ESCONDER ESTA ESPADA...
...Y ESTOY DE ACUERDO CON ELLOS...
...¡NO VERÁ LA LUZ DEL DÍA!

¡CONAN! ¡TEN PIEDAD DE ESTE IDIOTA...ESE DOLOR...
¡ACABA CONMIGO! ¡TE LO SUPLICO!
PARA TI NO TIENE IMPORTANCIA... DIJISTE QUE M-MATAR ERA SÓLO UN DEBER MÁS...
...¡COMO CORTAR LEÑA!
VEDEN KAMAL, TÚ HAS HECHO TUS PROPIAS REGLAS SOBRE LA AMISTAD, LA LEALTAD... Y EL HONOR...
...¡TIENES QUE SER TÚ QUIEN SE IMPONGA LOS DEBERES!
¡CONAN!
-FIN-

Conan ha cumplido 32 años de edad.



PODÍA HABER SIDO TAN SÓLO EL AGUJERO DE UN CONEJO—O UNA RAÍZ DE ÁRBOL, O UN TROZO DE ROCA ESCONDIDO, LO QUE HABÍA DERRIBADO AL CABALLO...
TAMBIÉN ERA PROBABLENTE LA PUNTA DE UNA FLECHA PICTA.
¿PERO DE DÓNDE VENÍA? ¿ESTARÍAN AQUELLOS BRUTOS SIGUIENDO COMO SOMBRAS SU RASTRO? ¿DELANTE DE ÉL, QUIZÁS?
¿O NADA?
PERO CUANDO SE ENCUENTRAN CON CONAN DE CIMMERIA, LOS OJOS QUE BRILLAN CON RABIA Y MUERTE...
¡...SON OJOS QUE ACABAN VELADOS POR EL DOLOR Y LA MUERTE!
AHORA, SI LA SUERTE LE ACOMPAÑA, EL BÁRBARO PODRÍA SALIR DE ALLÍ ANTES DE QUE ESTE EXPLORADOR PICTO SE UNA...

¡...CON OTROS!
BIEN, EL DIA HA EMPEZADO MALAMENTE. SUS PIERNAS ESTÁN APENAS LISTAS Y SU ESTÓMAGO SECO POR SEIS DÍAS DE DURO CABALGAR.
QUIZÁS LO QUE NECESITABA ERA ROMPER LA MONOTONÍA CON UN PEQUEÑO EJERCICIO MATUTINO.
QUE SEAN MUCHOS MÁS QUE ÉL, LE PREOCUPA POCO.
SI IGNORAS PALABRAS COMO "DESESPERADO", ÉL APRENDIÓ HACE TIEMPO...
...QUE TIENDEN A DESAPARECER...

¡...TAN SÓLO POR UN INSTANTE!
FUERON UN GRUPO DE JÓVENES DE LA TRIBU EN LA QUE CONAN CRECIÓ LOS QUE SE ENORGULLECÍAN DE NO HUIR NUNCA ANTE UNA PELEA.
POCOS DE ELLOS VIVIERON LO SUFICIENTE PARA ALCANZAR LA MADUREZ. NO HAY VERGÜENZA EN HUIR CUANDO LAS CIRCUNSTANCIAS LO EXIGEN...
...SIEMPRE QUE HAYA LUGARES DONDE IR.
ALGUIEN, EN UN TIEMPO OLVIDADO, JUZGÓ NECESARIO CORTAR AQUEL PUENTE DE MADERAS. CONAN DESEÓ TENER A AQUEL "ALGUIEN" SUJETO POR EL CUELLO ENTRE SUS MANOS.

AUNQUE, SI NO HACÍA ALGO PRONTO, SU PROPIO CUELLO ESTARÍA EN EL BLOQUE...
...O MÁS PRECISAMENTE EN EL EXTREMO DE UNA LANZA PICTA.
¡BRUTALES INDIVIDUOS! ¡PODRÍA ESCONDERSE DURANTE HORAS EN LA MALEZA, ANTES DE QUE LE DESCUBRIERAN!
¡PERO CONAN NUNCA FUE PACIENTE!
ADEMÁS, SU ARCO PUEDE DARLE LO NECESARIO PARA CRUZAR EL ESPACIO ENTRE EL RISCO Y LA ROCA DE MÁS ALLÁ...
...ESO, Y UNA CUERDA DE RETORCIDAS LIANAS.

APENAS TIENE TIEMPO DE HACER UNA SUJECCIÓN ANTES DE QUE LA AULLANTE HORDA AVANCE SOBRE ÉL.
VOLVIÉNDOSE, ARROJA MUCHAS DE LAS FLECHAS ROBADAS...
CONAN SALTA SOBRE LOS MADEROS Y REALIZA EL MÁS LARGO PASAJE DE SU VIDA. ES EL SEGUNDO RIESGO CALCULADO DEL DÍA.
A MEDIO CAMINO, NOTA QUE ES SU SEGUNDA EQUIVOCACIÓN.
SEGURAMENTE LOS ENFURECIDOS PICTOS TENDRÁN TIEMPO DE LANZAR OTRA FLECHA A SU CUELLO O CORTAR LA CUERDA DE ANCLAJE QUE SUJETA EL PUENTE.

PARA SU ASOMBRO - ESTO NO OCURRE.
SE VUELVE, ASOMBRADO AÚN, PARA VERLOS HUIR DEL LUGAR.
¿POR QUÉ? TENÍAN UNA OPORTUNIDAD DE ACABAR CONMIGO. EL PUENTE ERA FUERTE PARA ESE GRUPO DE GUERREROS, SI ELEGÍAN CRUZARLO.
¡SI DECIDÍAN CRUZARLO! ¿PODRÍA SER MIEDO LO QUE VIO EN SUS RETRAÍDOS OJOS?
¿PERO QUÉ PUEDE DAR MIEDO A UN SUPERSTICIOSO PICTO EN ESTA ISLA DE TIERRA TROPICAL?
NUNCA EN SU VIDA HA VISTO FLORA TAN ABUNDANTE O ÁRBOLES TAN LLENOS DE SUCULENTA FRUTA. ES UN VERDADERO EDÉN...
¡... Y COMO TODO EDÉN, TIENE SU SERPIENTE!
¿UNA TRAMPA PICTA? SIN ESPERAR, CONAN CORTA LOS CERCANOS ARBUSTOS...

NOTA QUE NO ERA UNA TRAMPA...
...SINO UNA JOVEN, CASI UNA MUJER... LA VÍCTIMA DE SU PREPARADA ESPADA... CAYENDO SIN VIDA ENTRE LA MALEZA.
NO ES BUENO ARREPENTIRSE DE LAS ACCIONES EQUIVOCADAS...
COMO ESPADACHÍN QUE ES, QUIZÁS SIN IGUAL...
...COMO UN MENSAJERO DE MUERTE, ESTÁ ORGULLOSO DE SU PERICIA...
...COMO SER HUMANO, SIENTE ALGO MÁS QUE PIEDAD.
TODO ERA BELLEZA ANTES DE MI LLEGADA.
MITRA, ¿QUÉ HE HECHO?
POR UN INSTANTE UNA IMAGEN RECORRE SU MENTE... LA DE UN GIGANTE BRONCEADO ARROJANDO UNA ESPADA DESDE LO ALTO DE UN RISCO, LA HOJA BRILLANTE SALIENDO Y CAYENDO EN LA MEDIA LUZ PARA ROMPERSE EN EL VALLE DE ABAJO...
...LUEGO, CON EL SUSURRAR DE HOJAS TRAS ÉL, LA IMAGEN DESAPARECE PRONTO.
¡QUIENQUIERA QUE SEAS, SAL FUERA! ¡CONAN DE CIMMERIA DARÁ CUENTA DE SUS DEUDAS!

¡POR CROM! ¡PARECE LA JOVEN CUANDO ESTA ERA NIÑA! ¿ES QUE NO SE ACABAN LAS PESADILLAS?
¿QUIÉN ERES, PEQUEÑA? ¿TIENES PADRE? ¿ESTÁ CERCA TU FAMILIA?
NO ENTIENDE NADA DE LO QUE DIGO...
LOS OJOS AZULES E INOCENTES MIRAN EN LA ANGELICAL CARA.
SÍ, PEQUEÑA. MÍRAME BIEN... MIRA LA CARA DEL ASESINO DE TU MADRE...
...PERO MIRA TAMBIÉN MI CORAZÓN Y SABRÁS QUE CONAN DE CIMMERIA SIENTE HASTA EL SOL QUE ESTÁ EN EL CIELO HOY.
YO...LO SIENTO, NIÑA.. MÁS DE LO QUE APARENTO...
UN MEDALLÓN DE ORO. ¿ES ÉSTA LA MARCA FAMILIAR?
BUSCAREMOS A TU FAMILIA AHORA.
HORAS DESPUÉS, TRAS UNA BÚSQUEDA SIN FRUTO...
NO PODEMOS ESTAR AQUÍ MUCHO TIEMPO BUSCANDO A TU FAMILIA, QUE PARECE NO EXISTIR...
...AUNQUE NO PUEDO DEJARTE EN ESTA JUNGLA. MITRA, ¿POR QUÉ ME CASTIGAS ASÍ?
SI TE LLEVO CONMIGO A VANAHEIM, ME ASEGURO UN PASAJE EN EL BARCO Y PAGO A ALGÚN ALMA CARITATIVA PARA DEVOLVERTE...
...AL MENOS SÉ QUE TENDRÁS UNA OPORTUNIDAD, PEQUEÑA.
¡ASÍ SERÁ, ENTONCES! A VANAHEIM IREMOS...¡SI NUESTROS AMIGOS LOS PICTOS SE HAN IDO, CLARO!

"PRIMERO NECESITAREMOS UNA MONTURA FRESCA. ¡SÉ DE UN GRUPO DE PONIS AQUILONIOS QUE RECORREN LAS MARCAS BOSONIAS... "
"...LUEGO, DESCANSAREMOS DE NOCHE Y TE ENSEÑARÉ CÓMO UN CIMMERIO CONSIGUE UNA COMIDA USANDO TAN SÓLO UNA PIEDRA!"
¿QUÉ PASA, PEQUEÑA? ¿QUIERES ALGO? SÉ QUE UN BRUTO BÁRBARO NO ES SUSTITUTO PARA UNA MADRE, PERO YO...
PEQUEÑA, TU CORAZÓN ES MUCHO MÁS GRANDE QUE TU CABEZA... AUNQUE ME ALEGRO DE ELLO.
DUERME BIEN. VIAJAREMOS RÁPIDO... CUANDO LLEGUE EL ALBA.

¡YAUN! ¡DESPIERTA, NIÑA! EL SOL ESTÁ CON NOSOTROS. QUIERO ESTAR EN LA SILLA ANTES DE QUE EL DÍA..
¿...CREZCA?!
¡POR MITRA! ¿QUÉ MAGIA ES ÉSTA?
POR UN MOMENTO TAN SÓLO PUEDE FROTAR SUS OJOS CANSADOS DE SUEÑO Y QUEDAR ABSORTO ANTE LA QUE FUE NIÑA DE CINCO AÑOS...
¿...CRECIDA HASTA LOS DIEZ AÑOS EN UNA NOCHE?! ¡CONAN SE LEVANTA ENSEGUIDA!...
¡NO! ¡ALGUIEN HA ROBADO A LA PRIMERA Y LA HA REEMPLAZADO POR ESTA MAYOR!
NOTANDO LO ABSURDO DE SUS PALABRAS, SE VUELVE DE NUEVO HACIA LA BELLEZA RUBIA...
¡PERO ERES TÚ! ¡CON MEDALLÓN Y TODO! ¿EN NOMBRE DE LOS DIOSES, QUIÉN ERES? ¿DE DÓNDE HAS VENIDO?
SURHON.
¡"SURHON"... UNA CIUDAD AL ESTE DE VANAHEIM! ¿ES ESE TU HOGAR? BIEN... AL MENOS ESTAMOS EN LA DIRECCIÓN CORRECTA... ¿PERO QUÉ HACÍAS EN AQUELLA JUNGLA DE ALLÁ ATRÁS? ¿QUIÉN TE PUSO ALLÍ?
¡SURHON!
¡HMM!

CABALGAN TODO EL DÍA BAJO EL FUERTE SOL, LA NIÑA SENTADA FELIZ JUNTO A ÉL; EL PESADO RESONAR DE LOS CASCOS DE SU MONTURA HACE ECO A LAS MILES DE PREGUNTAS QUE RECORREN EL CEREBRO DEL BÁRBARO.
HACIA EL ANOCHECER, MONTAN SU SEGUNDO CAMPAMENTO, TOMAN SU SEGUNDA CENA Y SE PREPARAN PARA SU SEGUNDA NOCHE JUNTOS.
EXTRAÑO... PARECES CONTENTA CONMIGO. ME PREGUNTO... ¿QUIÉN HA ADOPTADO A QUIÉN?
UHM... ESTOY HACIÉNDOME VIEJO... NUNCA ME SENTÍ TAN CANSADO DESPUÉS DE CABALGAR UN SOLO DÍA...
ES UN SUEÑO... O ALGO QUE OCURRE EN LA OSCURIDAD, CUANDO NOTA EL LIGERO RESPIRAR DE LA NIÑA EN SU MEJILLA..
¿...LA CÁLIDA PRESIÓN DE UNOS JÓVENES LABIOS SOBRE ÉL...?
EL DESPERTAR NO ES EL NORMAL EN EL MUSCULOSO BÁRBARO, EL ACOSTUMBRADO DESPUÉS DE TREINTA AÑOS. HAY UN CIERTO LETARGO EN LOS HUESOS DE CONAN; UNA DEBILIDAD DESCONOCIDA.
¡UH... NOTO LA CABEZA COMO SI ME HUBIERA GOLPEADO CON UN HACHA!
ME PREGUNTO SI LA NIÑA HA... ¡AGH!
¡LA "NIÑA" HA CRECIDO!
¡POR LA SANGRE DE CROM!, ¡LO HA HECHO DE NUEVO!, ¡CRECER EN UNA SOLA NOCHE HASTA HACERSE MUJER!

SÍ. UNA ESTUPENDA Y JOVEN MUJER.
¿QUIÉN ERES, MALDITA? ¿DE DÓNDE TOMAS TUS PODERES? ¿ESTÁS EMBRUJADA? ¿ES ESO?
...O ES... ¿SOY YO EL QUE ESTÁ EMBRUJADO?
DEJA DE BESARME CADA MAÑANA. SI TRATAS DE DESPERTARME ASÍ...
...NO ME HARÉ RESPONSABLE DE MIS ACTOS. AHORA DIME... ¿QUIÉN SE SUPONE QUE ERES...?
¿SURHON?
¡SÍ, SÍ! ¡SURHON, SURHON! MUY BIEN, PERO CUANDO ESTEMOS ALLÍ RESPONDERÁS A ALGUNAS PREGUNTAS. ¿ME OYES?

¡SURHON, AL FIN! SE DETIENEN EN UNA CERCANA POSADA Y CONAN PIDE SU PRIMERA COMIDA CALIENTE EN SEMANAS. MIENTRAS DESCANSA DEL LARGO VIAJE, EL CIMMERIO NOTA UNA SOMBRÍA FIGURA CUBIERTA CON UNA CAPA, QUE ECHA FURTIVAS MIRADAS POR LA HABITACIÓN.
CONAN GRUÑE. NO LE GUSTA EL TIPO. LA JOVEN ES DEMASIADO BELLA BAJO LA CÁLIDA LUZ DE LA LÁMPARA, CABELLO DORADO Y PIEL BLANCA CON LABIOS ROJOS QUE SABOREAN LENTAMENTE SU COMIDA.
EL MISMO CONAN OBSERVA A LA BELLA APARICIÓN CON MÁS QUE CURIOSIDAD...
TAMBIÉN LO HACE ASÍ BARLA, EL HIJO DEL POSADERO...
¡MIRA POR TU TRABAJO, CHICO, O PROBARÁS EL HIERRO DE MIS BOTAS EN TU TRASERO!
¿¿HUM...?!
¡LINDA CHICA! ¡COMO PARA PROBAR SUS CARICIAS!
¡HOLA FLORECITA! QUIERES MÁS CERVEZA PARA HABLAR CON BARLA, ¿EH? ¡TE DARÉ UN SEGUNDO JARRO GRATIS! ¿¿EH?!
CABELLO SEDOSO... HUH... SABROSOS LABIOS, ROJOS Y CÁLIDOS...

PERDÓN, AMIGO...
TÚ TAMBIÉN TIENES UNOS SABROSOS LABIOS...
...AUNQUE DEMASIADOS DIENTES...
HMM... MUCHO MEJOR ASÍ...
YAAAGGHHHHH!
HHHHHH
¡...ULP!
CONAN SUJETA AL POSADERO CON APARENTE FACILIDAD, PERO SUS MÚSCULOS SE RESIENTEN. EL ESFUERZO LE HACE RESOPLAR. NUNCA SE HA SENTIDO TAN CANSADO.
CONAN HA LEVANTADO A HOMBRES MÁS GRANDES ANTES... AUNQUE TRATARON DE ALZARLO A ÉL. SE PREGUNTA QUÉ ES LO QUE LE OCURRE.
VAMOS, CHICA. DORMIREMOS EN OTRO LUGAR ESTA NOCHE.
¿SURHON?

Y ASÍ, OTRA NOCHE, OTRO FUEGO DE CAMPAMENTO
¡POR MI TRA; ¡MÍRALA!
TE ADVIERTO, CHICA... SERÁ MEJOR QUE PERMANEZCAS EN TU LADO DE HOGUERA. NO HE POSEÍDO A UNA MUJER EN SEMANAS.
¿SURHON?
¡MALDITOS SEAN TODOS EN SURHON! ¿POR QUÉ NO PROCURAS...
...DECIR...
ALÉJATE, MUJER. SÓLO SOY DE CARNE Y SANGRE.
CADA BESO QUE RECIBE DILUYE EL SENTIMIENTO DE PATERNIDAD QUE CREÍA SENTIR RESPECTO A ELLA...
SI NO TE LEVANTAS, YO...
¡POR LA SANGRE DE TARIM! ¡TE ADVERTÍ! ¡VEN!
...AL NO OFRECERSE RESISTENCIA A SUS TIERNOS ABRAZOS...

CUANDO LA OLA DE PASIÓN SE HA ALEJADO, PASADAS HORAS DE OSCURIDAD, CONAN ALZA SU CABEZA AL CIELO...
...Y MIRA EL TINTINEANTE TAPIZ DE ESTRELLAS, CON LOS OJOS BRILLANTES Y MARAVILLADOS, POR LA TIERNA BELLEZA QUE RESPIRA ENTRE SUS GRANDES BRAZOS.
NUNCA HABÍA CONOCIDO TANTA EMOCIÓN INTENSA. NUNCA HABÍA SENTIDO LA PERFECCIÓN DE UNIRSE HOMBRE Y MUJER, MIENTRAS CIERRA LENTAMENTE LOS OJOS, Y SE PREGUNTA POR AQUELLA DULCE PUREZA.
TODO LO QUE LE RODEA ES SERENO EN AQUEL MOMENTO... NO HAY OCASIÓN PARA ATORMENTARSE POR ESTA DEBILIDAD.
MINUTOS ANTES DE QUE LA LUZ DEL ALBA SURJA EN EL CIELO, UNA FIGURA SE DESLIZA DE ÁRBOL EN ÁRBOL, APROXIMÁNDOSE AL CAMPAMENTO...
AL FIN, COMO SI REUNIERA TODO SU CORAJE, LA FANTASMAL FORMA AVANZA HACIA LA PÁLIDA FIGURA DE LA DURMIENTE JOVEN Y PERMANECE CERCA...
POR UN INSTANTE, UNA HUESUDA MANO DUDA, LUEGO SE ACERCA AL DELICADO CUELLO...

UN AHOGADO GRITO PONE EN VILO AL INTRUSO...
... MIENTRAS DEDOS DE HIERRO SACAN LA SANGRE DE SU MUÑECA Y PONEN A LA FIGURA DE RODILLAS... CONAN MIRA CON CRUELDAD AL ATERRORIZADO ROSTRO...
¡AHORA, PERRO, MORIRÁS!
¡NO, AMO, POR FAVOR! ¡NO QUERÍA ROBAR ESE MEDALLÓN! ¡SÓLO QUERÍA VERLO DE CERCA! ¡LO JURO!
¡ERES AQUEL QUE ESTABA SENTADO EN LA TABERNA ESTA NOCHE!
¡KALAH-ABETH-KHAN, PARA SERVIRTE! ¡SOY SÓLO UN HUMILDE JOYERO DE UN POBRE BARRIO DE SURHON!
TENÍA INTERÉS EN EL MEDALLÓN DE LA SEÑORA PORQUE SE PARECE A ÉSTE... ¿COMPRENDES?
¡ESTÁ BIEN! ¿DE DÓNDE CREES QUE ES? NUNCA HABÍA VISTO UN TRABAJO COMO ÉSTE.
¡YO TAMPOCO, SEÑOR! ¡LOS DIOSES ME LLEVEN, PERO LO ENCONTRÉ MEDIO ENTERRADO A UNAS DIEZ LEGUAS DE AQUÍ!
HMM. ENSEÑAME.
MENOS DE UNA HORA DESPUÉS...
¡AQUÍ! ¡ÉSTE ES EL LUGAR! ¡ESTE CHARCO DE SUCIA ARENA!

ENCONTRÉ EL MEDALLÓN PRECISAMENTE AQUÍ, CONAN, NO HACE NI DIEZ DÍAS.
¿Y BUSCASTE EN EL ÁREA?
SÍ, PERO NO HABÍA NADA MÁS. POR DESGRACIA.
SIN DUDA, EL ÚNICO ARTÍCULO QUE TRAÍAN UNOS MERCADERES POCO CUIDADOSOS... AUNQUE ADMITO LA ANTIGÜEDAD DE LA COSA...
MMM...
¡POR CROM!
BAJO SUS PIERNAS, LA TIERRA PARECE ABRIRSE... LUEGO PIERDE PIE...
... CAYENDO EN UN NEGRO POZO...
...Y ATERRIZANDO CON RUIDO EN UN PISO DE MADERA ROÍDA.
¡KALAH, TRAE UNA ANTORCHA Y BAJA A LA CHICA!
¿QUÉ ES UNA CAVERNA?
¡LA TENGO! ¡AHORA LA ANTORCHA!

KALAH CRUZA LA ABERTURA HASTA LAS PLANCHAS DE MADERA. ALZA LA LUZ Y LOS TRES PUEDEN VER ALGO INCREÍBLE...
¡POR LOS DIOSES! ¡ES UN BARCO!
¡PERO QUÉ ANTIGUO! NO HE VISTO BARCOS COMO ÉSTE DESDE LOS TIEMPOS DE MI ABUELO. ¡Y ERA MUY VIEJO!
SÍ, ¿PERO QUÉ HACE AQUÍ, EN MEDIO DE UNA VALLA DE VANAHEIM? A MENOS QUE...
¡POR CROM! ¿PUEDE SER TAN VIEJO? ¿PODRÍA SER DE UN TIEMPO EN QUE VANAHEIM ESTUVIERA BAJO LAS AGUAS AÚN?
NO ME GUSTA ESTE LUGAR, AMIGO CONAN... DÉJAME SALIR DE AQUÍ...
NO ANTES DE VER EL CAMAROTE DEL CAPITÁN... SI ESTE NAVÍO NO FUE HUNDIDO POR UNA TORMENTA...
...PODRÍAMOS ENCONTRAR UNA BOLSA DE ORO O...
¡POR LA BARBA DE MITRA!

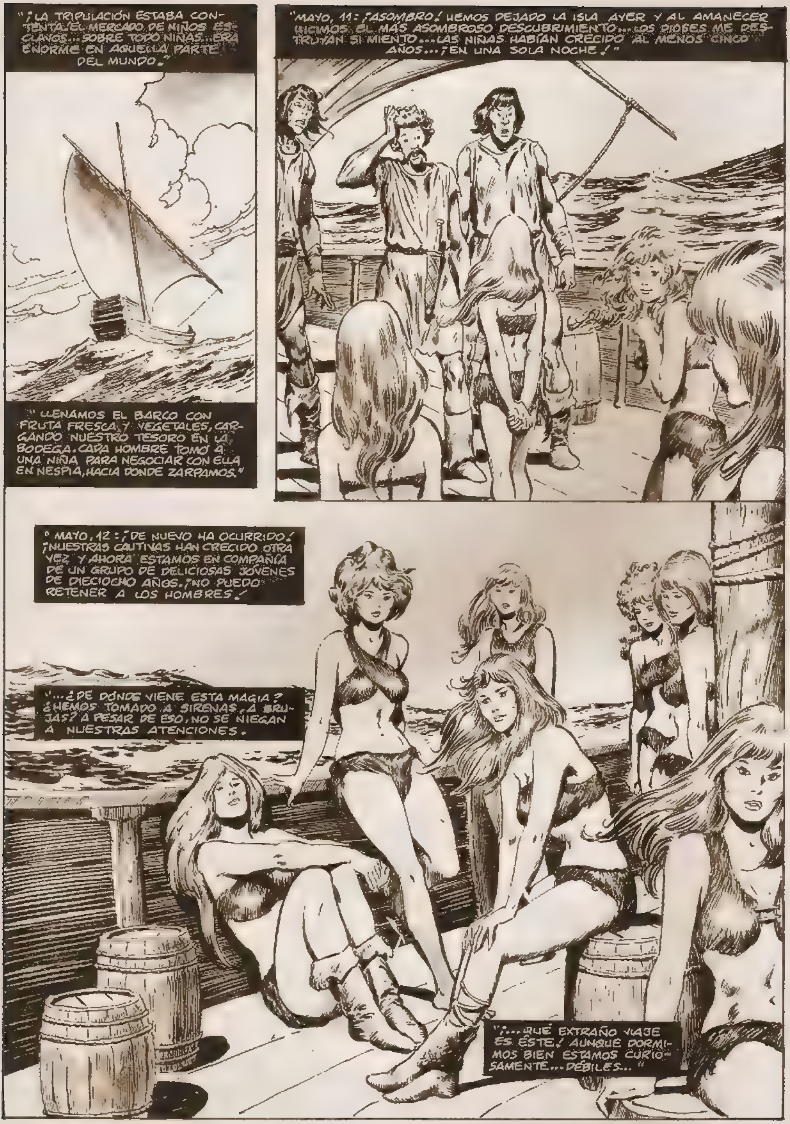
LOS TRES AVENTUREROS RETROCEDEN CON HORROR.
¡LOS DIOSES NOS LIBREN! ¿QUIÉN ES?
¡OH!
¡LOS TEMBLOROSOS RAYOS DE LUZ DE LA ANTORCHA CAEN SOBRE LOS RESTOS DE UN MIEMBRO DE LA TRIPULACIÓN... PERO ES UN ESQUELETO DE HOMBRE COMO NUNCA SE HA VISTO!
DE SU HOSCA CARA SURGEN ENORMES CANINOS Y DE LOS DEDOS HUESUDOS LAS LARGAS GARRAS DE ALGUNA EXTRAÑA BESTIA BRILLAN CON MALDAD...
¡CONAN! ¡LA ANTORCHA! ¡HE ENCONTRADO EL LIBRO DE A BORDO!
¡AH! ¡QUIZÁS AHORA TENGAMOS ALGUNA RESPUESTA!
¡ES EL DIARIO DEL CAPITÁN EHESTES RHAN... PIRATA!
"AGOSTO, 2... HOY HEMOS CAZADO Y SAQUEADO EL VALISHKA, UN MERCANTE DE AUUROGHAN..."
"...ESTABA LLENO DE BELLAS JOYAS VALISHKIAS. EL RESCATE DE UN REY. ¡LA TRIPULACIÓN LO CELEBRÓ TODA LA NOCHE, SABIENDO CADA HOMBRE QUE EL ESPECTRO DE LA POBREZA YA NO ERA DE TEMER!"
"MAÑANA ZARPAREMOS HACIA CASA CON NUESTRO TESORO. ESPERO UNA VIDA DE PLACER Y EL FIN DE LA PIRATERÍA PARA MÍ."

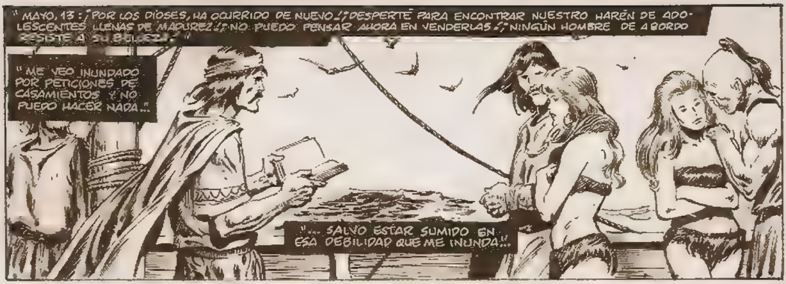
"AGOSTO, 5: ¡MOTÍN! LA TRIPULACIÓN HA MURMURADO TODO EL DÍA, LLENA DE AVARICIA, PROVOCADA POR EL TESORO DEL VALISHKIA. MUCHOS DICEN DE ENTERRAR EL TESORO Y SEGUIR ASALTANDO LAS RUTAS DE NESPIA."
"CUANDO ME RESISTÍ, ME PUSIERON CADENAS Y ME ARROJARON SIN NADA, SALVO PAN, AGUA Y LA BODEGA COMO COMPAÑÍA..."
"¡...Y AÚN PEOR!... ME ACUSARON DE BRUJERÍA, DE CONSPIRACIÓN CON EL DIABLO, SÓLO PORQUE UNO DE ELLOS DESCUBRIÓ UNOS POCOS TOMOS DE ANTIGUOS HECHIZOS EN MI CABINA."
"¡NUNCA FUI MUY HÁBIL EN LAS ARTES NEGRAS! TEMÍA QUE LA MAÑANA TRAJERA MI MUERTE. ¡SE HABLÓ DE COLGARME!"
"AGOSTO, 12: ¡MI DESTINO ESTÁ SELLADO! HOY ME HAN ARROJADO A UN DESCONOCIDO ISLOTE DE GREBUHL. HE SIDO ABANDONADO AQUÍ CON EL TESORO HASTA QUE LA TRIPULACIÓN VUELVA. ¡TENGAN LOS DIOSES PIEDAD DE MÍ! ¡LA SOLEDAD!, LES GRITÉ DESDE LA PLAYA CUANDO ZARPARON...!"
¡OS MALDIGO! ¡OS MALDIGO A VOSOTROS Y A VUESTRO BARCO QUE OS ALEJA DE AQUÍ!
"AL MENOS HABÍA COMIDA EN ABUNDANCIA. PODRÍA SOBREVIVIR."
"NOMBRÉ A MI ISLA PRISIÓN ZAHRAHN."
CONAN ADELANTA LA ANTORCHA, COLOCANDO UN DEDO EN LA ÚLTIMA PALABRA...
"ZAHRAHN..."

A LA MENCIÓN DEL NOMBRE, LOS OJOS DE LA JOVEN BRILLARON... MOVIÓ SU CABEZA EXCITADA...
¡ZAHRAHN! ¡ZAHRAHN!
¡POR LOS DIOSES! ¡TODO EL TIEMPO PENSÉ QUE DECÍA "SURHON"!
¡POR FAVOR... DÉJAME CONTINUAR!
"NO ESTABA COMPLETAMENTE SOLO EN AQUELLA ISLA... TENÍA MIS LIBROS DE A BORDO Y LOS ENCANTAMIENTOS. ¡RIERON ARROJANDO EL LIBRO A LA ARENA! ¡LES ENSEÑARÉ A TENER RESPETO POR LAS COSAS ANTIGUAS!"
"AGOSTO, 16: ¡HE ESTUDIADO LOS HECHIZOS DE SET Y MHUR! ¡ESTOY PREPARADO! ¡ESTA NOCHE ORARÉ A LOS OSCUROS... A LOS GRANDES DIOSES CABRA Y A SU PARENTELA! QUIZÁS ESTOY LOCO, PERO JURO QUE LAS LLAMAS DE MI HOGUERA BAILARON CON FURTIVAS FIGURAS EN LAS SOMBRAS..."
"AGOSTO, 17: ¡TERRIBLE DÍA! ¡HAY ALGO... ALGUNA COSA CONMIGO! ¡DE DÍA OIGO PASOS ANTE MÍ EN LA PLAYA, ESCONDIDO POR LA PANTALLA DE MALEZA!"
"¡DE NOCHE VEO SUS BRILLANTES OJOS MÁS ALLÁ DE LA HOGUERA! ¡PUEDAN LOS DIOSES LIBRARME DE ESTE HORROR!"

"SEPTIEMBRE, 3: ¡HE VISTO A LA COSA! ¡ODIOSA! ¡VIL! ¡UN ROSTRO LEPROSO DE MATERIA BLANCA Y BRILLANTES MANDÍBULAS!"
"¡ME DESPERTÉ Y LO VI OBSERVÁNDOME CON SUS CRUELES OJOS! ¿QUÉ DESEA? ¿POR QUÉ NO ME MATA?
"SEPTIEMBRE 10: ¡SUEÑOS... TERRIBLES PESADILLAS! ¡LOCURA! ¡SOY UN INFELIZ EN LA TIERRA! ¡LA COSA ES HEMBRA! VIENE A MÍ EN SUEÑOS... ME ABRAZA... APASIONADAMENTE..."
"... APRETÁNDOME CONTRA SU PIEL Y SU CARNE... SOLTANDO SU ARDIENTE ALIENTO SOBRE MI ROSTRO. ¡ME VUELVO LOCO! ¡MITRA, TÓMAME!"
¡...ÉSTA ES LA ÚLTIMA ANOTACIÓN!
PERO NO EL FINAL DE LA HISTORIA...
¡MIRA! ¡UN SEGUNDO LIBRO SOBRE LA MESA!
NO... NO PUEDO LEER ESO...
¡ES THELICO, POR LA LENGUA DE MI ABUELA!
EL LIBRO DEL CAPITÁN LAHRENTZ...

"MAYO, 6: HEMOS VUELTO HOY A ZAHRAHN... LA PEQUEÑA ISLA QUE EL CAPITÁN RHAN NOMBRÓ EN SU LIBRO..."
"...ENCONTRAMOS EL LIBRO Y LOS HECHIZOS... PERO EL CAPITÁN RHAN ERA SÓLO UN ROÍDO ESQUELETO. EL POBRE ESTÚPIDO SE HABÍA VUELTO LOCO POR LA SOLEDAD..."
"...RECUPERAMOS EL TESORO ENTERRADO HACÍA ALGUNOS AÑOS... HOY, TRAS PREPARARNOS PARA ZARPAR, ENCONTRAMOS SIGNOS DE VIDA SOBRE LA PLAYA..."
"...UN GRUPO DE LAS EXQUISITAS NIÑAS DE PELO BLANCO QUE NUNCA HABÍAMOS VISTO. ¡NI LOS ÁNGELES DEL CIELO FUERON NUNCA TAN VIGOROSOS Y BELLOS!"


"¡LA TRIPULACIÓN ESTABA CONTENTA! EL MERCADO DE NIÑOS ESCLAVOS... SOBRE TODO NIÑAS... ERA ENORME EN AQUELLA PARTE DEL MUNDO."
" LLENAMOS EL BARCO CON FRUTA FRESCA Y VEGETALES, CARGANDO NUESTRO TESORO EN LA BODEGA. CADA HOMBRE TOMÓ A UNA NIÑA PARA NEGOCIAR CON ELLA EN NESPIA, HACIA DONDE ZARPAMOS."
"MAYO, 11: ¡ASOMBRO! HEMOS DEJADO LA ISLA AYER Y AL AMANECER HICIMOS EL MÁS ASOMBROSO DESCUBRIMIENTO... LOS DIOSES ME DESTRUYAN SI MIENTO... LAS NIÑAS HABÍAN CRECIDO AL MENOS CINCO AÑOS... ¡EN UNA SOLA NOCHE!"
" MAYO, 12: ¡DE NUEVO HA OCURRIDO! ¡NUESTRAS CAUTIVAS HAN CRECIDO OTRA VEZ Y AHORA ESTAMOS EN COMPAÑÍA DE UN GRUPO DE DELICIOSAS JÓVENES DE DIECIOCHO AÑOS. ¡NO PUEDO RETENER A LOS HOMBRES!
"... ¿DE DÓNDE VIENE ESTA MAGIA? ¿HEMOS TOMADO A SIRENAS, A BRUJAS? A PESAR DE ESO, NO SE NIEGAN A NUESTRAS ATENCIONES.
"¡... QUÉ EXTRAÑO VIAJE ES ÉSTE! AUNQUE DORMIMOS BIEN ESTAMOS CURIOSAMENTE... DÉBILES... "


"MAYO, 13: ¡POR LOS DIOSES, HA OCURRIDO DE NUEVO! ¡DESPERTÉ PARA ENCONTRAR NUESTRO HARÉN DE ADOLESCENTES LLENAS DE MADUREZ! ¡NO PUEDO PENSAR AHORA EN VENDERLAS! ¡NINGÚN HOMBRE DE A BORDO RESISTE A SU BELLEZA!"
"ME VEO INUNDADO POR PETICIONES DE CASAMIENTOS Y NO PUEDO HACER NADA..."
"...SALVO ESTAR SUMIDO EN ESA DEBILIDAD QUE ME INUNDA!..."

"MAYO, 15: ¡HORRORES! ¡PESADILLAS INCREÍBLES! MUERTE... SANGRE... NO PUEDO ESCRIBIR... LAS NIÑAS... LAS MUJERES... MONSTRUOS! ¡DEMONIOS DEL INFIERNO! ¡DESTROZANDO, MATANDO! ¡TERRIBLES MANDÍBULAS... TODO ESTÁ PERDIDO...!"

"HE ENCONTRADO UN PASAJE EN EL LIBRO DE HECHIZOS DE RHAN ...
Cuando los terribles niños gruñan, entonces el deseo de muerte surgirá, para alcanzar su forma de ruina monstruosa, y poder volver a sus temenos de caza natales."
"SI ÉSTA ES LA RESPUESTA A NUESTRAS PLEGARIAS, LLEGAN MUY TARDE ..."
"... LA ENTERA TRIPULACIÓN... EL BARCO... ROTO EN LAS ROCAS... MITRA NOS SALVE...
CONAN CERRÓ EL LIBRO. EL SILENCIO PLANEA SOBRE EL ANTIGUO CASCO COMO UN MURMULLO DE MUERTE.
LA ISLA DE ZAHRAHN... DONDE ENCONTRE A LA JOVEN FUE ANTES UNA ISLA TODA ENTERA RODEADA DE AGUA.
¡POR LA SANGRE DE CROM! ¡HE CABALGADO TRESCIENTAS MILLAS EN DIRECCIÓN EQUIVOCADA... ALEJÁNDOME DE SU REGIÓN NATIVA!
RAHAN ALZÓ LA ANTORCHA Y TODA LA PIEL DE CONAN SE ESTREMECIÓ MIENTRAS LAS FRÍAS LLAMAS ILUMINARON LA FIGURA DORADA DE LA JOVEN.

EL CIMMERIO RETROCEDIÓ LLENO DE UNA EXTRAÑA SENSACIÓN DE NÁUSEA.
LA LUZ DE LA ANTORCHA CAYÓ SOBRE LA BELLA FIGURA... Y, BAJO SU BRILLO, ALGO LA LLAMABA CON MALDAD... ALGO MALDITO... PARECIÓ EMERGER.
...ALGO ENORME, DE BLANCA PIEL, QUE PODRÍA ARRUINAR CON SU FURIA TODA LA VIDA TERRENA.
EL JOYERO SEÑALÓ LA ESPADA DE CONAN...
¡MÁTALA, AMIGO! ¡MÁTALA ANTES DE QUE PUEDA HACERLO ELLA.
CON LOS OJOS ENTRECERRADOS, EL CIMMERIO SACÓ SU HOJA Y SE APROXIMÓ A LA GRÁCIL FIGURA QUE ESPERABA CON AMOR HUMANO Y TIERNOS RECUERDOS.
LOS PÁLIDOS OJOS AZULES BRILLARON ANTE EL RECUERDO DE OTRA RUBIA BELLEZA YACIENDO SOBRE UN CAMPO DE HIERBA...

¿POR QUÉ DUDAS, CIMMERIO?¡DEBES MATARLA!¡NO ES HUMANA!¡MIRA ESOS OJOS!¡CIERRA LOS TUYOS Y GOLPEA... ¡GOLPEA!
¡NO, POR CROM!¡MATÉ A SU MADRE Y QUISE LLEVARLA A SU CASA... ESPERABA ENCONTRAR ALGÚN PERDÓN DE LA NIÑA QUE FUE, PARA QUE NO ME MALDIJERA!
¡NO ERA SU MADRE LA QUE MATASTE, LOCO!¡ERA SU MONSTRUOSA HERMANA... UNA DE LAS PRIMERAS NIÑAS QUE EL CAPITÁN RHAN LLAMÓ DESDE EL INFIERNO!
¡EN LA ISLA APENAS MADURABAN, A TRAVÉS DE LOS AÑOS! PERO FUERA DE SU SUELO NATAL, COMO LOS HOMBRES DEL CAPITÁN LAWRENTZ SUPIERON...
¡DEBO, ENTONCES, LLEVARLA A SU TIERRA NATIVA ANTES DE QUE EL TIEMPO PASE!
Y EL TIEMPO CORRE RÁPIDO...¿QUÉ HARÁS LUEGO?

"¿LUEGO QUÉ?"... LAS PALABRAS DEL ATERRORIZADO JOYERO RESUENAN EN LOS OÍDOS DE CONAN MIENTRAS ÉSTE CABALGA HACIA LA FRONTERA PICTA UNA VEZ MÁS...
EL EXHAUSTO CABALLO AGUANTA UN DÍA Y MEDIO MÁS; LUEGO...
NO PUEDE HACER NADA, AUNQUE EL VIAJE A PIE ES UNA FRENÉTICA LUCHA CON EL TIEMPO...
...ESPERANDO VER EN CUALQUIER MOMENTO LAS GARRAS AFILADAS... VIENDO LOS DIENTES VOLVERSE HORRIBLES COLMILLOS...
Y A TRAVÉS DE TODO ESTO, LA DEBILIDAD QUE LE HAN OCASIONADO NOCHES DE CALOR Y BESOS LE ASALTA... ATRAPÁNDOLE...
HASTA QUE UN SIMPLE PASEO SUPONE UN TORTUOSO DOLOR...
...Y HA DE BUSCAR OTROS MEDIOS DE VIAJAR.

POCO DESPUÉS DEL TERCER DÍA, EL EXHAUSTO BÁRBARO ESCUCHA POR PRIMERA VEZ EL GUTURAL GRUÑIDO TRAS ÉL...
...Y AL VOLVERSE, LOS BRILLANTES OJOS DE ÁGATA LLENAN SU ALMA DE TERROR COMO UNA HOJA DE ACERO EN SU CORAZÓN...
¡POR MITRA!
TEMBLANDO, DETIENE A SU MONTURA...CON GRAN ESFUERZO, QUE LE DEJA RESPIRANDO CONVULSIVAMENTE...
...UH...NO PUEDO LEVANTAR MIS BRAZOS... ¡COMO SI LLEVARA UN ENORME PESO!

CON LA CABEZA LLENA DE FATIGA, LOS HOMBROS HUNDIDOS, EL EXTRAÑO DÚO SIGUE CABALGANDO... UNO CERCA DEL COLAPSO, LA OTRA GRUÑENDO CADA VEZ MÁS FUERTE, CON FIEREZA...
¡CROM SEA LOADO! ¡EL PUENTE AL FIN!
CONAN SE DETIENE UN INSTANTE, ESCUCHANDO. LA ÚLTIMA VEZ QUE CRUZÓ EL CAMINO, EL AIRE ESTABA VIVO CON LAS LANZAS PICTAS Y LAS MAZAS DE GUERRA... URGIÓ A SU MONTURA HACIA ADELANTE...
¡...Y VE QUE SUS VIEJOS AMIGOS LE ESPERABAN, COMO ÉL TEMÍA!

CON LOS BRAZOS PESADOS COMO SI FUERAN DE GRANITO, EL CIMMERIO EMPUJÓ A SU CABALLO DENTRO DE LA FURIOSA HORDA, PERO CADA VEZ QUE ALZABA SU ESPADA... APENAS PODÍA SOSTENERSE EN LA SILLA.

CON OJOS LLENOS DE FATIGA, CONAN SE RESIGNÓ A LA DERROTA MIENTRAS UNA FRESCA OLA DE SALVAJES
SURGÍA DE LOS CERCANOS RISCOS...

...Y ERA
DERRIBADO
BRUTAL-
MENTE
DE SU
CABALLO...

PERO SI CONAN DE CIMMERIA MUERE EN ESTE DÍA, SERÁ CON UNA ESPADA EN LA MANO...
¡...Y EL JEFE PICTO NUNCA LO OLVIDARÁ...!
ES EL JEFE PICTO EL QUE PRIMERO ESCUCHA EL PROFUNDO RUGIDO TRAS ELLOS...
...Y SE VUELVE HACIA LA BELLEZA QUE CABALGABA SOBRE EL CABALLO DE CONAN...
...ENCONTRÁNDOSE CON QUE TODO HA CAMBIADO, Y DE LA BELLEZA RUBIA YA NO QUEDA NADA...

SE DICE QUE LA SOR-PRESA ES EL ELEMENTO MÁS EFECTIVO DEL ATAQUE... SÍ, EL ASOMBRO... AUNQUE ESTO NO LO ES TODO...
¡PUES NUNCA ANTES, EN SUS BRUTALES VIDAS, HAN TENIDO LOS FEROCES PICTOS UN ENCUENTRO CON UN ENEMIGO DE INCREÍBLE FEROCIDAD...
...TREMENDA FUERZA...
...DEVASTADOR ODIO HACIA LAS CRIATURAS HUMANAS!

NI SIQUIERA ESE ODIO SE DISIPA CUANDO TODOS LOS HUMANOS YACEN SIN VIDA EN EL ROCOSO PAISAJE...

...O AL MENOS CASI TODOS LOS HUMANOS...

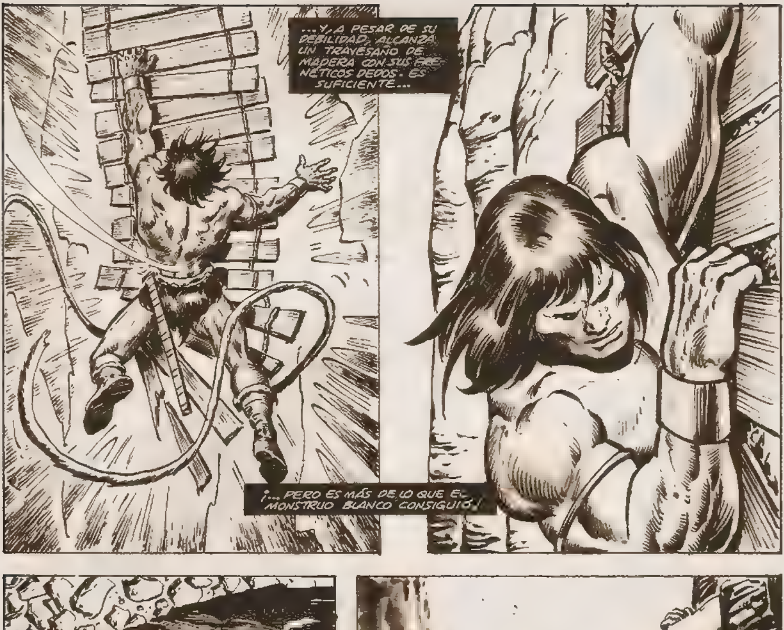
LAS PIERNAS MOVIÉNDOSE LENTAS POR LA DEBILIDAD Y POR EL TERROR, CONAN SE ALEJA DE LA ENORME COSA.

¡...Y VE QUE SÓLO TIE-
NE UNA SALIDA!

TEMBLANDO PELIGROSAMENTE, PERMANECIÓ ROGANDO A MITRA PARA QUE EL PUENTE FUERA LO SUFICIENTEMENTE ENDEBLE COMO PARA DETENER A LA CRIATURA.
PERO NO ES ASÍ, COMO PRONTO COMPRUEBA, CUANDO LA CRIATURA PROSIGUE SU CAMINAR...
FUE CREADA PARA ELIMINAR A TODAS LAS COSAS ERGUIDAS EN DOS PIERNAS...
...Y CON UN GRITO QUE SACUDE EL VALLE...
...SALTA HAMBRIENTO HACIA SU PRESA...
...Y CONAN SE VE EMPUJADO HACIA EL BORDE DE LAS ROÍDAS PLANCHAS...
...Y SU BRILLANTE ESPADA SALTA DE SU MANO...

...Y CAE AL ABISMO INFERIOR.
ES POCO LO QUE PODRÁ HACER HASTA EL INEVITABLE FINAL...
...A NO SER QUE TENGA ALGUNA AYUDA PICTA.
ES AL CIMMERIO AL QUE EL JEFE PICTO ODIA POR TRAERLE AQUEL HORROR...
¡... Y, A SUS OJOS, TAN SÓLO HAY UNA MANERA DE ASEGURAR QUE CONAN Y SU HORROR SEAN DESTRUIDOS!

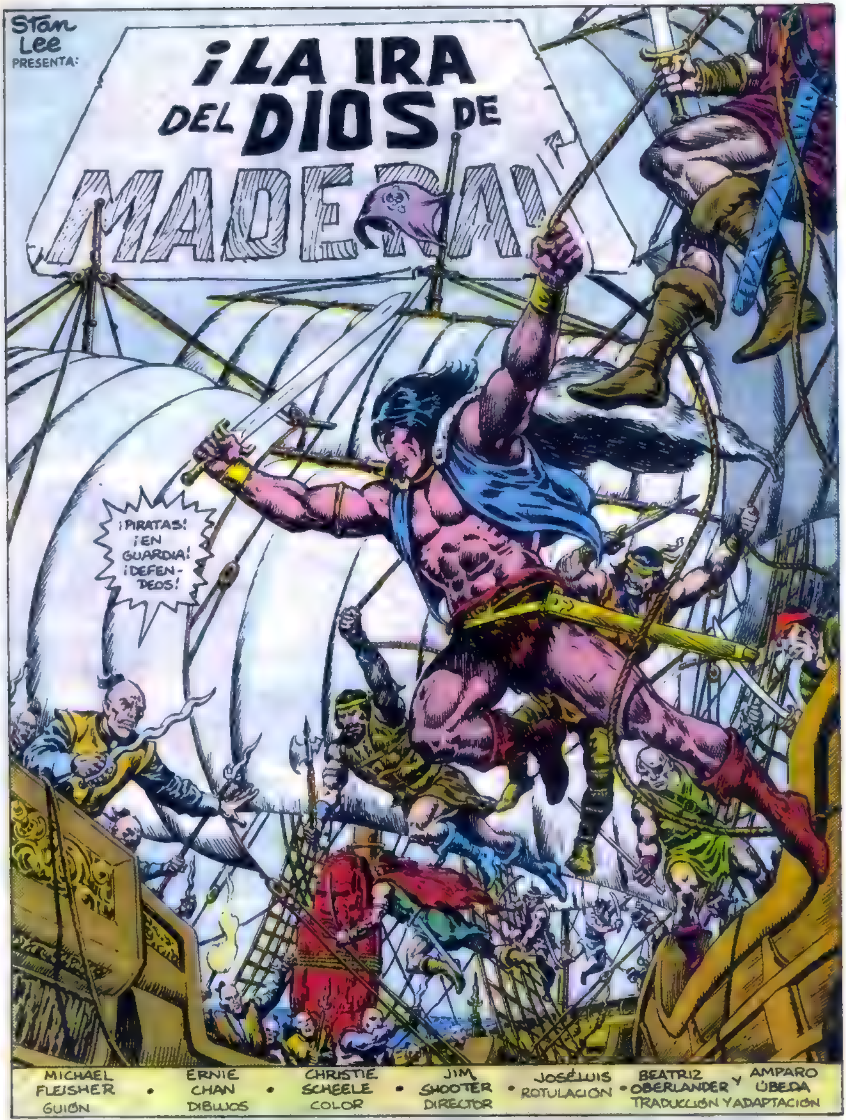
EL CUELLO CASI ROTO, LA ESPALDA DERRIBADA, LOS OJOS DE CONAN ESTÁN EN BLANCO MIENTRAS ES SUJETADO Y LLEVADO HACIA EL POZO DE NEGRURA QUE FORMA EL VALLE INFERIOR.
EN ESE INSTANTE, UNA LÍNEA DE CONCIENCIA VUELVE CUANDO LA HOJA DEL PICTO ALCANZA SU OBJETIVO...
¡...Y UN INSTANTE DE CONCIENCIA ES MÁS DE LO QUE LOS REFEJOS DEL BÁRBARO NECESITAN!
SALTA HACIA EL DERRIBADO PUENTE...


...Y, A PESAR DE SU DEBILIDAD, ALCANZA UN TRAVESAÑO DE MADERA CON SUS FRENÉTICOS DEDOS. ES SUFICIENTE...
¡... PERO ES MÁS DE LO QUE EL MONSTRUO BLANCO CONSIGUIÓ!
BUSCANDO ESCALONES EN EL RISCO, EL CIMMERIO DESCENDIÓ TRAS SU ESPADA, LA MALDITA DEBILIDAD ALEJÁNDOSE DE SU CUERPO MIENTRAS EL MONSTRUO CAÍA HASTA EL FONDO DEL CAÑÓN...
EL MUSCULOSO CONAN DE ANTES ES EL QUE BUSCA EL CUERPO DE LA BESTIA ENTRE LAS CAÍDAS PIEDRAS.

SU ESPADA YACE CERCA DEL LUGAR DONDE LA BESTIA CAYÓ, Y MIENTRAS CONAN LA RECUPERA, NOTA CON TRISTEZA QUE EL SUELO NATIVO HA DEVUELTO SU SER A LA JOVEN, COMO ÉL ESPERABA.
DUERME, HIJA DE RHAN... DUERME Y CONOCE LA PAZ EN ESTAS ROCAS, NO EN EL MUNDO EXTERIOR QUE NADA TE OFRECERÍA.
...Y SUEÑA, PEQUEÑA... SUEÑA CON UN BÁRBARO QUE FUE PRIVILEGIADO POR UN TIEMPO, POR CONOCERTE COMO HIJA...
...Y AMANTE...
EN SU CORAZÓN, CONAN, EL BÁRBARO, SABE QUE LA MUERTE ESTÁ MÁS ALLÁ DE LOS SUEÑOS...
ES LA VIDA LO QUE DA FUTURO A LOS SUEÑOS... Y A LOS RECUERDOS.
FIN

A CONAN PORTFOLIO

by Ernie Chan



Este episodio corresponde a parte del ANNUAL n.º 9 de la serie original norteamericana

CONAN EL BARBARO n.º 118. Publicación quincenal de Editorial Planeta-De Agostini, S.A. Aribau, 185. 08021 Barcelona. ISBN 84 395 0283 4.

Copyright © 1987 Conan Properties, Inc. Copyright © 1987 Planeta De Agostini, S.A. Reservados todos los derechos. Este número comprende el material de los comics books USA **Conan the Barbarian** y **Red Sonja** V. III y sus personajes y características son propiedad de Marvel Entertainment Group Inc. y se editan bajo licencia del mismo por acuerdo con Promovip. Imprime: Sirven Grafic. Gran Vía, 754. 08013 Barcelona. Depósito Legal M 2924-83. Distribuye: RBA Promotora de Ediciones, S.A. C. B, n.º 11, sector B, Zona Franca. 08004 Barcelona. Tel. (93) 336 33 63. Printed in Spain/Impreso en España

¡JA! ESTOS COBARDES SACERDOTES-GUERREROS NO SON TAN HÁBILES A LA HORA DE MATAR, ¿VERDAD, COMPAÑEROS? ¡AL MENOS CUANDO SUS VÍCTIMAS NO SON INDEFENSAS CRIATURAS, SACRIFICADAS CON LAS MANOS ATADAS A LA ESPALDA!
¡ARRGH!
¡CORSARIOS! ¡NOS RENDIMOS! ¡PERO NO LLEVAMOS NADA DE VALOR AQUÍ! ¡L-LO JURO!
ME TEMO QUE NOS HAN DICHO LA VERDAD, CAPITÁN. HEMOS BUSCADO EN TODAS PARTES... NO ENCONTRAMOS NADA DE ORO.
PERO ¿QUÉ ESPERABAS ENCONTRAR DE UNOS SENCILLOS SACERDOTES AMANTES DE LA PAZ COMO NOSOTROS?
AMANTES DE LA PAZ. ¡Y UN CUERNO!
2

¿O INTENTAS CONVENCERNOS DE QUE VUESTRAS SANGRIENTAS INCURSIONES EN LAS ALDEAS COSTERAS DE VANAHEIM PROPORCIONAN SACRIFICIOS HUMANOS A ESE DIOS VUESTRO DE MADERA SON REALMENTE ACTOS DE PIEDAD Y AMOR?
¡POR LA IRA DE THOGARH! ¡NUESTRAS VELAS!
¿QUÉ ESTÁS...?
REDUCIRLAS A JIRONES, PERRO. ¿QUÉ CREES TÚ?
POR UNA PARTE ESTO EVITARÁ QUE INTENTÉIS SEGUIRNOS.
Y POR OTRA, SERA EL CASTIGO POR SURCAR NUESTRAS RUTAS MARÍTIMAS CON LAS MANOS TOTALMENTE VACÍAS.
POCO DESPUÉS...
¡MALDITOS BUCANEROS!
¡SÍ! ¡SE ALEJAN EMPUJADOS POR UNA BUENA RACHA DE VIENTO...!

...MIENTRAS NOSOTROS ESTAMOS AQUÍ, ENCALLADOS Y POCO ESPERANZADOS.
SIN VELAS ESTE BARCO NO SIRVE. DESAMARRAD EL BOTE.
Y TENER CUIDADO DE TRATAR A THOGARH CON REVERENCIA. CUESTE LO QUE CUESTE, NO DEBEMOS CAUSARLE NINGÚN DAÑO.
NO SOBREVIVIREMOS POR MUCHO TIEMPO EN EL MAR CON ESTE BOTE. NO OBSTANTE, REMAREMOS HASTA LA ORILLA... E INTENTAREMOS ADENTRARNOS EN LA COSTA A PIE.
HORAS DESPUÉS, AL CAER LA NOCHE...
NOS ENVUELVE UNA ESPESA NIEBLA, CAPITÁN, PERO EL HOMBRE DEL NIDO DEL CUERVO NOS INFORMA DE QUE EL CAMINO ESTÁ DESPEJADO.
¡ENTONCES ES QUE EL HOMBRE DEL NIDO DEL CUERVO ES UN IMBÉCIL Y ESTÁ MEDIO CIEGO! ¿O NO VE QUE NOS ESTÁ GUIANDO HACIA UNA ZONA DE ICEBERGS?

¡TRUENOS DE CROM! ¡TODO A ESTRIBOR, MALDITOS PERROS DE MAR! ¡TODO A...!
¡GASP!
SÓLO QUEDAMOS SIETE, CAPITÁN. OCHO A LO SUMO. Y ÉSTE MASTIL... NO CREO...
5

...NO TENEMOS NI LA MÁS MÍNIMA PROBABILIDAD, NI AÚN INTENTANDO...
¡QUE UN KUSHITA ME MALDIGA! ¡MIRAD ESO!
¿QUÉ MIREMOS QUE COSA? ¿NO HABRÁS EMPEZADO A VER ESPEJISMOS YA, EH, CAPITÁN?
PORQUE YO NO VEO NANA...
¡NO! ¡ESPERA! ¡TIENE RAZÓN! ¡ALGO SE MUEVE AHÍ!
¡PIRAGUAS HECHAS CON ESQUELETOS DE BALLENAS Y RECUBIERTAS CON PIELES DE ANIMALES!
¡ECHAD MANO A VUESTRAS ARMAS, PERROS DE MAR. SI SON ENEMIGOS, AL MENOS PODREMOS INTENTAR QUITARLE SUS BOTES!
PERO...
VEN, CÓGETE DE MI MANO, AMIGO DE PIEL BRONCEADA. YA ESTÁIS TODOS SALVADOS.
6

Y ASÍ, EN UNOS INSTANTES...
¡CAPITÁN! ¿QUIERES MIRAR HACIA DÓNDE NOS DIRIGIMOS?
¡ES UN CASTILLO ESCULPIDO EN EL ACANTILADO DE HIELO!
NUNCA PENSÉ QUE ESTOS LEJANOS PARAJES ESTUVIESEN HABITADOS POR HOMBRES, SINO POR UNAS POCAS TRIBUS DISEMINADAS.
DESPUÉS...
OS DOY LA BIENVENIDA A NUESTRA TIERRA, MARIÑEROS. YO SOY YRLAK WOON, JEFE SUPREMO DE TODAS LAS TRIBUS UMIANK
TIENES NUESTRA ETERNA GRATITUD, JEFE. ANTES DE QUE TU GENTE NOS DIVISARA, ÉRAMOS HOMBRES PERDIDOS.
7

ME LLAMO CONAN. ESTOS HOMBRES ESTÁN BAJO MI MANDO.
ME HONRA RECIBIRTE, CONAN. BIENVENIDOS A MI HUMILDE MORADA. VENID...
OJOS DE ISHTAR, CAPITÁN. ESTA MORADA NO TIENE NADA DE HUMILDE... ECHA UN VISTAZO A ESE NARVAL.
ESTÁ ESCULPIDO A MANO EN MARFIL DE BALLENA Y TIENE INCRUSTACIONES DE PIEDRAS PRECIOSAS.
ESTAS ESCALERAS, CONAN, FUERON TALLADAS EN PIEDRA MACIZA POR NUESTROS ANTEPASADOS.
8

ESTA ARCADA FUE CONSTRUÍDA CON LA MANDÍBULA DE LA GRAN BALLENA DE LA REGIÓN NORTE.
¡AL DIABLO CON LA ARCADA, CAPITÁN! ¡DESCUBRE DE DÓNDE SACÓ TODAS ESTAS JOYAS ALUCINANTES!
TRAED COMIDA Y BEBIDA A NUESTROS AMIGOS
COMED Y BEBED CUANTO QUERÁIS, AMIGOS. NUESTRA VIDA AQUÍ ES SENCILLA, PERO NUESTRA TIERRA ES GENEROSA.
¡... Y SERÉIS BIENVENIDOS TODO EL TIEMPO QUE QUERÁIS ESTAR AQUÍ!
9

EN TODA UNA VIDA DE BUCANEROS JAMÁS ENCONTRAREMOS UNA OPORTUNIDAD COMO ESTA, CAPITÁN.
TIENE RAZÓN. YO DIGO QUE DEGOLLEMOS A ESE VIEJO JEFE Y SAQUEEMOS ESTE LUGAR.
¡Y YO DIGO QUE NO!
ESTA GENTE NOS SALVÓ LA VIDA. LO MENOS QUE PODEMOS HACER ES COMPORTARNOS COMO BUENOS HUÉSPEDES.
ME PARECE A MÍ QUE TODAS ESAS HORAS EN SALMUERA HELADA HAN REBLANDECIDO LA MOLLERA DEL CAPITÁN ¿EH, COMPAÑERO?
¡SÍ! PERO ¿QUÉ IMPORTA? YA QUE TENEMOS QUE MATAR A ESE JEFE ENVUELTO EN PIELES...
¿POR QUÉ NO JE-JE-JE MATAMOS TAMBIÉN AL CAPITÁN?
HE PUESTO BASTANTE DE ESTA DROGA KHITANIA EN SU COPA COMO PARA TUMBAR A UN PAR DE BUEYES EN DOS SEGUNDOS. EN EL MOMENTO EN QUE CAIGA INCONSCIENTE, LE CORTAREMOS EL GAZNATE.
10

¡CROM! ¡NO ENTIENDO POR QUÉ ME SIENTO DE PRONTO ALGO... ATURDIDO...!
¡MITRA SAGRADA! ¡AÚN ESTÁ EN PIE! ¡ESTE TÍO NO ES, NO PUEDE SER HUMANO!
ESTOY SEGURO DE QUE SE ME PASARÁ, SI LOGRO...
ES NORMAL, AMIGO. TÚ Y TUS HOMBRES HABÉIS PASADO POR UNA EXPERIENCIA MUY ANGUSTIOSA. PERMITE QUE MIS CRIADOS TE MUESTREN TUS APOSENTOS.
DESPUÉS...
BUENO, AL MENOS DUERME COMO UN HOMBRE CORRIENTE. VAMOS, BASTARDOS. YA QUE HEMOS EMPEZADO ESTE TRABAJITO...
¿QUÉ TAL SI SEGUIMOS ADELANTE Y LO TERMINAMOS, EH?
11

ES UN POCO PRONTO PARA DESPERTAR A VUESTRO CAPITÁN, ¿NO OS PARECE, BASURA?
¡MALDITO BÁRBARO! ¡DEBE DORMIR COMO UN FELINO DE LA SELVA!
¡BAH! ¿Y QUÉ?
¡GNNGHH!
NUNCA ME GUSTÓ DEMASIADO LA IDEA DE MATAR A UN HOMBRE MIENTRAS...
¡AAAGHH!
¡UUUHHHH!
¡ESTÚPIDO! ¡NO DEBISTE ACERCARTE TANTO A ÉL!
12

¿NO CONOCES LO SUFICIENTE A NUESTRO ANTIGUO CAPITÁN COMO PARA SABER QUE LUCHAR CON EL APROXIMÁNDOSELE DEMASIADO ES BUSCARSE LA MUERTE ?
¡CROM!
¡UUUUUUUH!!!
¡JO-JO! ¡BUEN TIRO, DHUGAR! ¡LE DISTE DE LLENO! ¡SÍ, SEÑOR, BUEN TIRO!
SÍ, EL CAPITÁN HA MUERTO. MUY BIEN
ES MEJOR QUE NOS ASEGUREMOS DE ELLO ANTES DE JACTARNOS...
13

"¡PORQUE NO ME GUSTARÍA ESTAR EN TU PELLEJO CUANDO EL BÁRBARO TE DEMUESTRE QUE TE EQUIVOCAS, DHUGAR!"
¡GASP!
LA PÉRDIDA DE SANGRE ME HA DEBILITADO, NO PUEDO IR... ≥GASP≤ CONTRA CORRIENTE.
LA ÚNICA POSIBILIDAD ES...
14

Y BIEN, COMPAÑEROS, ¿ALGÚN RASTRO DE ÉL?
NO. NINGUNO.
DESAPARECIÓ.
ENTONCES, OLVÍDALO. PORQUE TANTO SI LA CAÍDA LO MATÓ COMO SI NO...
"...EL MAR SE LO HABRÁ LLEVADO..."
¡UUUUUHH...!
¡DEMONIOS DE CROM! LA CORRIENTE ME ESTÁ ARRASTRANDO HACIA ESOS ROCAS CON UNA FUERZA IRRESISTIBLE! TENGO QUE...
15

CROM SABE CUÁNTO TIEMPO HE ESTADO A LA DERIVA...
...UNA LEGUA Y MEDIA HASTA TIERRA...
SERÁ UNA TRAVESÍA FRÍA Y TAL VEZ FATAL...
¡...PREFIERO INTENTARLO ANTES QUE QUEDARME AQUÍ SENTADO HASTA PUDRIRME!

Y ASÍ...
FUEGO. SÓLO UNAS POCAS RAMAS DESPERDIGADAS DE ARBUSTOS SECOS...
¡POR LAS BARBAS DE CROM! ¡LA PIEDRA QUE LLEVABA EN EL CINTURÓN! ¡SE PERDIÓ!
¡DEBIÓ CAÉRSEME EN EL MAR...! ¡SEGURO!
¡M-MALDICIÓN!
Y MIENTRAS EL CIMMERIO TIRITA A CAUSA DEL INTENSO FRÍO...
VEO QUE DORMISTEIS BIEN. PERO ¿DÓNDE ESTÁ CONAN?
OLVÍDATE DE CONAN, VIEJO. QUEREMOS ALGO DE COMER.
POR SUPUESTO, MARINEROS. ESTAD SEGUROS DE QUE TODO LO QUE MI HUMILDE HOSPITALIDAD PUEDA OFRECEROS ES VUESTRO.

ESTE EPISODIO FINALIZARÁ EN EL PRÓXIMO NÚMERO.

¡...EL TORO NO PUEDE ESTAR MUY LEJOS!
2ª PARTE DE LA IRA DEL DIOS DE MADERA
¡CROM!
EL BRAMIDO ATRONADOR DEL MAMUT BASTARÍA PARA CATAPULTAR A CUALQUIER HOMBRE CORRIENTE HACIA UN PÁNICO ATROZ, PERO PARA CONAN...

¡...EL ENSORDECEDOR GRITO DE GUERRA DEL MONSTRUO PELUDO ES LA MÁS TRIVIAL DE SUS PREOCUPACIONES!
¡UNNGHH!
PUES SÓLO SU EXTRAORDINARIA AGILIDAD Y SUS VELOCÍSIMOS REFLEJOS LO SALVAN DE QUEDAR ENSARTADO EN LOS ENORMES COLMILLOS DEL ANIMAL...
¡PERO ENTONCES, COMO EL MONSTRUO PRONTO DESCUBRE...!
¡...LE TOCA ATACAR AL BÁRBARO!
¡UNNHHH!
20

EN ESE MISMO MOMENTO...
¡¿HUH...?!
21

22

¡UNNHH!
23

24

¡JO-JO! O MEJOR ¿¿POR QUÉ NO ESPERÁIS A DESPUÉS PARA TRAER CERVEZA?
MUERTO O NO, ES UN ¡GLUB! GRAN HOMBRE, SÍ, SEÑOR.
¡HEY! ¡HEY!
¡NO OS QUEDÉIS AHÍ, MIRÁNDONOS BOQUIABIERTAS, CHICAS! ¡AVIVAD ESE FUEGO! ¡TRAEDNOS MÁS CERVEZA!
25

¡JO JO! Y HE AQUÍ OTRO BRINDIS PARA NUESTRO GLORIO-SO ANFITRIÓN, ¡VENGA!
¡OOHHHH!
¡BIEN! ¡DEBÉIS PASAR MUCHO (JA JAA) FRÍO EN ESTAS GÉLIDAS NO-CHES DEL NORTE, MUCHACHAS!
¡MALDITO SEA! ¿QUÉ TENEMOS AQUÍ?
HMM... UNA ESPE-CIE DE REPUGNAN-TE PLANTA GRIS ...
NO SÉ PARA QUÉ SIRVE, A MENOS QUE SEA...
¿RAÍZ DE LOTO?
¡SÍ, RAÍZ DE LOTO! ¡ESO ES! ¡HE OÍDO QUE ESOS NOBLES AQUILONIOS LA LLEVAN CON ELLOS EN ELEGANTES CA-JITAS DE PLATA. ¡HACE AUMENTAR SU VIRI-LIDAD!
ENTONCES DAME UN PUÑADO. ¡SIEMPRE HE QUERIDO VIVIR COMO UN NOBLE AQUILONIO!
26

WOOOOOOOOO-ooooo...
¡OOOOOOOOOOOO!
¡JA-JAAAA! ¡ESCUCHA A DHUGAR! ¡ESE DESGRACIADO HA EMPEZADO A AULLAR COMO UN LOBO EN LA TUNDRA!
¡HA ¡HIC! BEBIDO DEMASIADA CERVEZA EL VIEJO DHUGAR!

¡SÍ! Y HA (JA JAAA) TOMADO DEMASIADA RAÍZ DE LOTO O LO QUE SEA ESO.
¡BUENA PUNTERÍA, COMPAÑERO! ¡APOSTARÍA (JA JAA) A QUE ESE JARRÓN VALIA UNAS DIEZ MIL CORONAS!
¡ESTÚPIDOS! ¡CREEN QUE ESA RAÍZ DE LOTO AUMENTARÁ SU VIRILIDAD! ¡NO SABEN QUE ES RAÍZ DE LOTO NEGRO! ¡UNA DROGA QUE LES VOLVERÁ LOCOS!
¡MARINEROS! ¡O-OS LO SUPLICO! ¿NO OS BASTA CON HABER ASESINADO A NUESTRO JEFE? ¿TENÉIS TAMBIÉN QUE DESTROZAR LOS INAPRECIABLES OBJETOS DE NUESTRO PATRIMONIO?
¿EH?
¿ESTÁS PONIENDO OBJECIONES A QUE UTILICEMOS ESTAS VIEJAS VASIJAS COMO BLANCO, VIEJO INÚTIL? MUY BIEN. ENTONCES TE USAREMOS A TI EN SU LUGAR.
¡GASP!
¡VAMOS, DHUGAR! ¡VEAMOS CUÁNTO PODEMOS ACERCARNOS A ESTE VIEJO FÓSIL (JA JAAA) SIN DARLE!
TCHAK!
28

¡BAH! ¡QUÉ TIRO TAN MALO ESE! ¡FALLASTE POR MEDIO METRO! ¡CREO QUE ESTO TE GUSTARÁ MÁS!
OBSERVA ESTO...
¡MALDICIÓN!
¡GHAAAA!
¡ESPERAD! ¡TRAEDME OTRO CRIADO! ¡FALLÉ EL TIRO.
¿FALLASTE? ¡JA-JAAAAA! ¡YO DIRÍA QUE ES CIERTO! PERO ¿VISTE LA EXPRESIÓN DE LOS OJOS DEL VIEJO?
AL ALBA...
NUBES DE TORMENTA Y EL SONIDO DE UN TRUENO.
29

¡APUESTO TREINTA ESMERALDAS!
¡SESENTA!
¡TRIPLE MEDIALUNA! ¡JA! ¡HABÉIS PERDIDO TODOS! ¡JA!
¡NO! ¡BASURA! ¡NOSOTROS TRES GANAMOS!
¡FUISTE TÚ (JA) QUIEN PERDIÓ!
¡GNNGHH!
¡JO, JO! ¡BIEN HECHO, COMPAÑERO! ¡SIEMPRE PREFERÍ QUE JUGASEMOS TRES HOMBRES!
¿HABÉIS HECHO LAS APUESTAS?
30

TENEMOS QUE ESTAR LOCOS PARA ATRAVESAR LA TUNDRA A PIE. PROPONGO QUE REGRESEMOS AL BOTE Y NAVEGEMOS RUMBO AL SUR. ¿DE ACUERDO?
NO, HERMANO, ES MEJOR POR TIERRA.
UNO O DOS HOMBRES PODRIAN SALVARSE EN UN BOTE, ES CIERTO PERO EL PESO DE THOGARH, UNIDO AL NUESTRO, NOS ENVIARÍA DIRECTAMENTE AL FONDO DEL MAR Y A LA MUERTE.
¡BENDITO SEA EL TODOPODEROSO THOGARH!
¡LE SUPLICAMOS QUE TE HICIERA CAER EN NUESTRAS MANOS. . Y LO HA HECHO!
¡HERMANOS! ¡AYUDADME!
31

¡SOCORRO! ¡POR FAVOR!
¡QUITA TUS SUCIAS PATAS DE ENCIMA, PERRO! ¡ESTAS DOS SON MÍAS! ¡BABOSA DE MAR!
¿TUYAS, DICES?
¡YO TE ENSEÑARÉ LO QUE ES TUYO Y LO QUE NO LO ES, BABOSA RASTRERA DE MAR!
¡BAH! ¡ADELANTE, PUES, BASURA! ¡ACABARÉ CON VOSOTROS DOS!
ESTE REINO ES MÍO AHORA, ¿LO ENTIENDES BIEN?
¡Y QUE ME MALDIGAN SI VOY A COMPARTIRLO CON UN PAR DE RATAS MARINAS COMO VOSOTROS!
¡JA JAAA! SÍ, AHORA SOY REY, ¡REY! ¡REY!
¡NO! ¡SOY MÁS QUE UN REY! ¡SOY UN...!
¡UN DIOS! ¡JA-JAA! ¡UN DIOS!
32

¡NUESTRO DIOS! ¡HA PROFANADO Y ULTRAJADO A NUESTRO DIOS!
¡ARRHHH!
¡ADELANTE!, DEBE MORIR! POR THOGARH!
DEBEMOS...
¡UHHRK!
¡UUNNGHH!
¡THOGARH!
¡EL CORSARIO ME HA ATRAVESADO, THOGARH! ¡ME MUERO! ¡Y ANTE TUS OJOS QUE TODO LO VEN TAMBIÉN MUERE EL ÚLTIMO DE TU CASTA SACERDOTAL!
33

¡CON ESTAS 'GASP' GOTAS DE SANGRE YO TE UNTO, OH, SAGRA-DO SER!
¡ESTÁ ESCRITO QUE CUANDO NUESTRA ORDEN MUERA, TÚ TE DESPERTARÁS PARA VENGAR-NOS! ¡TE LO SUPLICO, OH, DIOS!
...VENGAN...
¡CROM!
¡AL HABER DESANGRADO A MIS SACERDOTES, HAS SELLADO TU PERDICIÓN, MORTAL!

¡EL PODEROSO THOGARH HA DESPERTADO DE SU SUEÑO DE EONES PARA VENGAR A SUS ACÓLITOS!
¡NINGÚN ARMA ESGRIMIDA POR LA MANO DE UN HOMBRE PUEDE HERIRME!
¡NI UNA MAZA NI UN HACHA DE GUERRA!
¡NI UNA ESPADA NI...!

AARRRGGHHH!

DESPUÉS...
¡LEVANTAOS, MALDITOS, LEVANTAOS!
¿TENÉIS QUE ESTAR AHÍ POS-TRADOS TODO EL TIEMPO SÓLO PORQUE YO (JA JA) SOY VUES-TRO DIOS?
¿NO NOS DIVERTIREMOS MÁS SI (JA-JA) NOS PONEMOS DE PIE Y CANTAMOS UNA O DOS CANCIONES VERDES?

¿QUÉ? ¿DECÍS QUE A LOS DIOSES NO LES GUSTA OÍR CANCIONES VERDES?
¡PUES POR SUPUESTO QUE SÍ! ¡ESO EVITA (JA-JAAAA-JA) QUE SE ABURRAN!
¡UMMMPHHH!
¡ES MEJOR QUE EMPECÉIS A CANTAR YA (JE JEEE) OS LO AVISO!
¡O LEVANTARÉ MI MANO (JA JAAA) Y DESTRUIRÉ EL MUNDO!
FIN

MAREA DE SANGRE
¡MOVED LOS PIES, VAGOS, O BAILARÉIS EN UN CADALSO DE LOS VANIRES!
¡MALDITA SEA! ¡ESTE COFRE PESA...!
¡SU PESO SERÁ NUESTRA FORTUNA, BERGANTE!
EN SU VIGÉSIMO AÑO, CONAN FUE CAPITÁN DE UN BAJEL PIRATA QUE ASOLABA LAS COSTAS DE LAS LEJANAS ISLAS DE LOS VANIRES.

¡BRIBONES Y COBARDES! ¡ANTES DE QUE SE ALCE EL SOL SUPLICARÉIS QUE OS AHORQUEMOS!
¡ID A LA NAVE Y CUIDAD DEL BOTÍN! ¡YO ENTRETENDRÉ A ESTA PIARA DE CERDOS!
¡SÍ, CONAN!
¡VAMOS, ESCAPAD, MIS LOBOS...
...ÉSA ES LA ÚNICA DE MIS ÓRDENES QUE OBEDECÉIS CON CELERIDAD!
¿QUIERES SANGRAR POR TU JEFE DE TRIBU?
¡HE JURADO DAR MI SANGRE A SU SERVICIO!

ENTONCES TU JURAMENTO ERA CIERTO, ¿EH?
¡UGGH!
¡CONAN, EL COFRE ESTÁ A SALVO!
¡HASTA LA VISTA!
¡NUNCA HABÍA VISTO A ESOS GUSANOS DARLES TAN DEPRISA A LOS REMOS!
¿QUERRÁN PERDER DE VISTA A SU CAPITÁN?

¡DÉJANOS VER EL TESORO, CONAN! ¡SEGURO QUE ES MUY RICO... ¿SE TRATA DE ORO Y JOYAS, CAPITÁN?!
SCROD, TU CODICIA SÓLO ES SUPERADA POR TU MAL OLOR.
AUNQUE NUNCA HUBO MEJOR NAVEGANTE EN ESTOS MARES, ¿VERDAD?
VEAMOS EL BOTÍN POR EL QUE RABIÓ UN JARL VANIR.
MIRAD, BELLACOS: ÉSTE ES UN BOTÍN QUE NO VAMOS A REPARTIR...
¡POR LAS SAYAS DE UNA BRUJA DEL MAR...!

¡UNA MUCHACHA!
¡ES UNA BELLEZA, CON PIEL COMO DE LECHE Y CABELLOS DE MIEL!
UNA PALOMITA VIRGEN, SEGURO...
¡NO TENGAS MIEDO, PEQUEÑA DONCELLA...!
¡NO TIENE NADA QUE TEMER, MARRANO EN CELO!
¡AGGH!

EL JEFE DE LOS VANIRES DE LA ISLA DEL JABALÍ NOS DARÁ UNA BOLSA BIEN LLENA, SI LE LLEVAMOS LA HIJA VIRGEN DEL REY HROTHAR.
¡Y YO HARÉ PEDAZOS MUY PEQUEÑOS DE QUIEN DE VOSOTROS INTENTE TOCARLA!
NO VALDRÁ NI UNA MONEDA DE COBRE A MENOS QUE LLEGUE AÚN VIRGEN.
¡HUM!
AHÍ TIENES TODO LO QUE NECESITAS, Y, BAJO MI PROTECCIÓN, NADIE TE PONDRÁ LA MANO ENCIMA.
¡ESTARÉ EN MANOS DE ESE SUCIO INSECTO, VARAX, EL HIJO DE GULARN!
¿Y DE QUÉ ME SERVIRÁ ESA PROMESA EN LA ISLA DEL JABALÍ?
ESO YA NO ME PREOCUPA. SÓLO ME INTERESA LA RECOMPENSA QUE ME DARÁN A CAMBIO DE TU HERMOSO CULO...

¡PUERCO CIMMERIO!
¡SÓLO TU HONOR DEBE LLEGAR INTACTO, PRINCESA! ¡EL JEFE VARAX COMPRENDERÁ UNO O DOS MORETONES!
¡LOS DIOSES DE LA TORMENTA CABALGAN DESDE EL NORTE... HAY MUERTE EN EL VIENTO, CONAN!
¡SÓLO PARA LOS QUE COJA DESPREVENIDOS, SCROP! ¡RECOGED VELAS Y REMOS! ¡PROA AL VIENTO! ¡CAPEAREMOS LA TORMENTA!

¡TUS HIJOS ESTÁN IRRITADOS, CROM!
PERO, ¿QUÉ SON, SINO AGUA Y VIENTO...?
¡MÁNDAME LO PEOR QUE TENGAS Y QUE POR ELLO SEAS MALDITO, CROM!

¿CONAN?
¡POR LOS DIOSES! ¡HA ESTADO TRES DÍAS Y TRES NOCHES AL TIMÓN!
NUNCA HABÍA VISTO COSA COMO ÉSTA.
TOMA UN POCO DE VINO, CONAN. LA TORMENTA YA HA PASADO...
¿DONDE ESTAMOS? ¿MUY LEJOS DE NUESTRO RUMBO?
YO DIRÍA QUE MUY LEJOS, SÍ.
MUY, MUY LEJOS.

LENTOS, O SE PARTIRÁ LA PROA...
CON CUIDADO AHORA... VIGILAD EL HIELO.
SI SE NOS AGUJEREA LA NAVE EN ESTE CLIMA, SERÁ LA MUERTE HELADA PARA TODOS...
REEEEEEEEEEEEE
¡POR CROM, ¿QUÉ ES ESO...?!
¡UN KRAKEN! ¡ESTE MAR ESTÁ MALDITO!
¿CÓMO SERÁ DE GRANDE?
POR SU COLA, YO DIRÍA QUE UN LARGO DE BUQUE, O MÁS...

¡GOLPEA EL CASCO! ¡MALDITO SEA SU NEGRO CORAZÓN!
¡NO!
¡AGÁRRATE ANTES DE QUE TE ALCANCE ESA BESTIA!
YO...YO...
¿UH?

¡MISERICORDIA DE CROM!
¡MORDIÓ EL ROBLE COMO SI FUERA QUESO...!
T'LIKO SÓLO VA A SER UN BOCADO PARA UN TAL MONSTRUO...
ES NADA MENOS QUE EL S'ROTHA MEER, EL DIOS DEL MAR HELADO. ¡NOS COMERÁ A TODOS ANTES DE QUE PODAMOS SALIR DE ESTE HIELO!
ESTAMOS ATRAVESANDO UN MAR MALDITO, Y DEBEMOS PAGAR UN TRIBUTO DE SANGRE PARA PASAR.

¡CONTENED LAS LENGUAS! ¡SI OIGO UNA FÁBULA MÁS, OS ECHO POR LA BORDA COMO APERITIVO PARA EL ESTÓMAGO DE ESA BESTIA!
¡VAMOS AL TRABAJO! ¡APARTAD EL HIELO Y BASTA YA DE HABLAR DE DIOSES Y MONSTRUOS... LE CHAFARÉ EL CRÁNEO AL PRÓXIMO QUE LO INTENTE!
ASQUEROSO PAGANO...
¡NOS VA A MATAR A TODOS!
¿QUÉ TAL ESTÁS, CHICA?
¡NO TE ACERQUES, ANIMAL!
¿Y POR QUÉ NO?
¡OH!

SÓLO HE BAJADO PARA VER SI NECESITABAS ALGO. DENTRO DE UNOS DÍAS LLEGAREMOS A DESTINO Y BAJARÁS A TIERRA...
...COMO ESPOSA DE UN JEFE VANIR.
¡ANTES MORIRÉ!
YO ESPERARÍA PRIMERO A DARLE UNA MIRADA AL VANIR QUE SERÁ TU FUTURO MARIDO...
"EL FUTURO NO HA DE SER OSCURO PARA TI."

¡MALDITO HUMOR NEGRO DE CROM!
ÉSE QUE GRITA ES VILLARDO.
¡Ayúdame, Conan, o estoy perdido...!
¡PERDIDO!

¡EL DIOS NO SE CONTENTA CON SANGRE DE HOMBRE!
¡LO QUE BUSCA PARA SACIAR SU HAMBRE NO ES UN MARINERO NORMAL... ANSÍA SANGRE NOBLE Y PURA!
¡LA SANGRE DE UNA VIRGEN SATISFARÍA A LA BESTIA Y NOS DARÍA LIBRE PASAJE HASTA AGUAS MÁS LIMPIAS...!
¡LA CHICA VALE SU PESO EN ORO VANIR, Y NINGUNO DE VOSOTROS VA A TOCARLE NI UN CABELLO DORADO...
¡NOS CONDENAS, CIMMERIO!
¡ATRÁS, PUERCOS, O MANCHARÉ LA CUBIERTA CON VUESTRA SANGRE!

¡SI ESTO ES LO QUE ELEGÍS...!
¡PUERCOS, HIJOS DE PUERCOS!

¡TELLERAC...!
¡VERTERÉ SU SANGRE PARA QUE LA BEBA LA BESTIA Y HUIREMOS HACIA EL SUR!
SÓLO UN CORTE CON MI HOJA, NO ES UN PRECIO MUY ALTO...
¡UGGH!
¡MISERABLE TRAIDOR! ¿TE PONES DEL LADO DE ESE SUCIO EXTRANJERO?
¡YAAAAH!
¡CERDO!

¡WODEN ME PERDONE...!
¡OLVIDA A LOS DIOSES, CHICA...!
SÓLO NECESITAMOS UN LARGO DE ACERO HYBORIO...
DEJA LAS ALMAS PARA OTRO DÍA...!
NO QUEDARÁ TRIPULACIÓN PARA MANEJAR LOS REMOS SI CONAN ACABA CON ELLOS DE ESE MODO...

¡TRAS DE MI, CHICA!
¡ESTAMOS AL EXTREMO DE LA CUBIERTA!
¡SANTOS DIOSES Y GIGANTES...!
¡EL KRAKEN!

¡ÉSTE ES EL ÚLTIMO!
¡VETE AL FUEGO DEL INFIERNO!
ÉSTE SÍ QUE ES UN CARGAMENTO PROPIO DEL AVERNO... ¿QUÉ HAREMOS CON TODA ESTA CARROÑA?

¿NO QUERÍAN ALIMENTAR A ESA SUCIA BESTIA DEL MAR?
¡PUES LLENAREMOS SU TRIPA HAS-TA SACIARLA!

YA NO TENGO TRIPULACIÓN, PERO TE HE SALVADO LA VIDA... Y EL HONOR.
Y POR ESO, ME GANARÉ UN SACO DE MONEDAS.
AUNQUE ES CIERTO QUE SOY HIJA DE REY, PRINCESA POR DERECHO DE SANGRE, Y QUE ESTOY SOLTERA Y SIN COMPROMISO...
...ME TEMO QUE EL HONOR LO PERDÍ HACE MUCHO.
HA HA HA HA HA HA
¡JI JI JIJI!
QUE SE VAYAN AL DIABLO EL JEFE VARAX Y SU CACHORRO...
VAMOS A LOS PUERTOS DE LAS ESPECIAS, MUY AL SUR...
...Y TE DARÉ TU DOTE, TOMÁNDOLA EN LOS RICOS PUEBLOS DE LOS KORSARS.
DIXON-ALCATENA
Fin

HUBO DOS REYES BÁRBAROS...
KULL Y CONAN

No nos engañemos; aunque la primera historia de **Conan**, la célebre *"El Fénix en la Espada"*, fuera en realidad un relato de **Kull** reescrito por su mismo autor, son muchos los elementos que diferencian a uno y otro Rey bárbaro, casi tantos como los que les unen.

Kull fue, dentro de la obra howardiana, un precursor del personaje **Conan**, de acuerdo. Se trata, en uno y otro caso, de un bárbaro procedente de una tierra alejada de los centros de civilización de su época, que tras una vida azarosa logra erigirse en Rey del mayor imperio civilizado de su tiempo. En el caso del primero, **Valusia**; en el del segundo, **Aquilonia**. Tal vez por ello **Robert E. Howard** puso tan claramente en contacto los mundos de ambos monarcas, e imaginó que los bárbaros cimmerios entre los que había nacido **Conan** eran los remotos descendientes de los atlantes de **Kull**. Unos y otros, a la postre, habrían sido los antepasados lejanos de la raza céltica. Ya se sabe que **Howard**, en su pequeña mitología de etnias, etnias y civilizaciones perdidas (tan de su época), mostró siempre una gran predilección por dos razas: los celtas y los pictos (a estos últimos los reinventó de tal modo, que llegó a crear una larguísima historia picta que muy poco tiene que ver con los pictos de la historia real).

Pero veamos cuáles son las diferencias entre ambos **reyes bárbaros**, que quizá resulten más interesantes que sus similitudes. Para empezar, una pequeña consideración biográfica: **Kull** llega al trono todavía joven, y sus principales aventuras tendrán lugar cuando ya sea Rey. Para **Conan**, en cambio, ocupar el trono de **Aquilonia** representa tan sólo la culminación de una larga carrera de aventuras, que le ha llevado a intervenir (generalmente, como guerrero) en algunos de los principales acontecimientos de su imaginaria época.

Otra diferencia, esta vez en la ambientación; La **Atlantis** de **Kull** no es tan bárbara y, sobre todo, no es tan misteriosa como la **Cimmeria** de **Conan**, que para **Howard** parecía representar de forma casi mítica los misterios de lo que él llamaba salvajismo (hasta el punto de que no aparece en sus relatos). La **Atlantis** de **Kull** es mucho más accesible. Por otra parte, **Valusia** y **Aquilonia**, los dos reinos que ambos gobernarán, tampoco son lo mismo. **Valusia**, como los otros reinos thurios, es una tierra de esplendor y magnificencia. Los reinos hyborios también reciben a menudo calificativos parecidos, pero, en contraste con el lujo desbordante que rodea a **Kull**, un Estado como **Aquilonia** puede tenerse por algo rústico, aunque sin duda culto y civilizado. Es un reino más joven (la misma seudohistoria elaborada por **Howard** lo da a entender en un rasgo que puede parecer casual: conocemos bastante bien los orígenes de **Aquilonia** y de los otros reinos hyborios, y en cambio prácticamente nada sabemos de los de **Valusia**).

La diferencia del contexto quizá nos lleve a establecer una diferencia fundamental entre ambos personajes. Aunque los dos se distingan por luchar contra la brujería, y esta especie de misión que parece que el destino les haya asignado acabe adquiriendo en muchos relatos incluso cierto carácter ético (pues lo que importa es la defensa de la Humanidad en general contra las inhumanas fuerzas de lo oscuro, de la irracionalidad, etc.), lo cierto es que **Conan** es un "extraño" dentro de una civilización medievaloide que nos resulta fácilmente comprensible, y, en el caso de **Kull**, sucede más bien lo contrario: Es el mundo circundante el que supone un enigma, y una amenaza continua para el bárbaro protagonista. En el mundo hyborio hay brujos y monstruos, sí, pero resulta mucho más cómodo y familiar que la **Edad Precataclísmica de Kull**, con sus hombres-serpiente infiltrados en los lugares más inverosímiles.

Por tanto, **Kull** es un personaje mucho más reflexivo. Aunque el cliché howardiano que ha quedado para sus continuadores es la apología del salvajismo y la barbarie, lo cierto es que **Conan**, aunque continuamente se le exalte en su condición de bárbaro, parece querer alejarse de ese mundo primitivo del que proviene (léase, por ejemplo, la conversación con **Próspero** en *"El Fénix en la Espada"*). El mundo hyborio se nos presenta bajo una luz bastante positiva (léase, por ejemplo, los comentarios del narrador en la visita de la princesa **Yasmela** al templo de Mitra, en *"El Coloso Negro"*). En cambio, el reino de **Valusia** es el lugar donde nada es lo que parece, y **Kull**, personaje mucho más retraído que **Conan**, medita sin cesar sobre los enigmas del mundo que le rodea.

Sin duda alguna, por el pesimismo que lo impregna –en contradicción con la desenfrenada vitalidad de **Conan**– y el desengaño constante ante un mundo en el que nada es seguro, **Kull** se acerca más a los otros personajes de **Howard**. Si se me permite una opinión algo arriesgada, diría incluso que **Conan** no parece un personaje de **Howard**. En cambio, sí estaría dispuesto a creer que, con el bárbaro cimmerio **Howard** trataba de escapar de sus demonios personales, o, al menos, de ajustar cuentas con éstos.

Acabo comentando dos opiniones que en su día me parecieron contrapuestas: Que el **Conan de Howard** fue adaptado con mucha más fidelidad por **John Buscema** que por **Barry Smith**, como defiende entre otros **Catherine Yronwode**. Y que la versión de **Barry Smith** es mucho más howardiana que la de **Buscema**, como afirma, por ejemplo, **Javier Martín Lalanda**. Yo me decantaría, después de muchísimas matizaciones, por decir que el **Conan de Barry Smith** es mucho más howardiano porque se aleja mucho más del **Conan de Howard**.■ ***Joan-Josep Musarra.***

¡TODO ES CULPA TUYA, CIMMERIO!
¡MALDITA LA HORA EN QUE ME FIÉ DE UN MONTAÑÉS!
GUIÓN CHUCK DIXON
ARTE RUBEN MERIGGI
LA MUERTE BLANCA

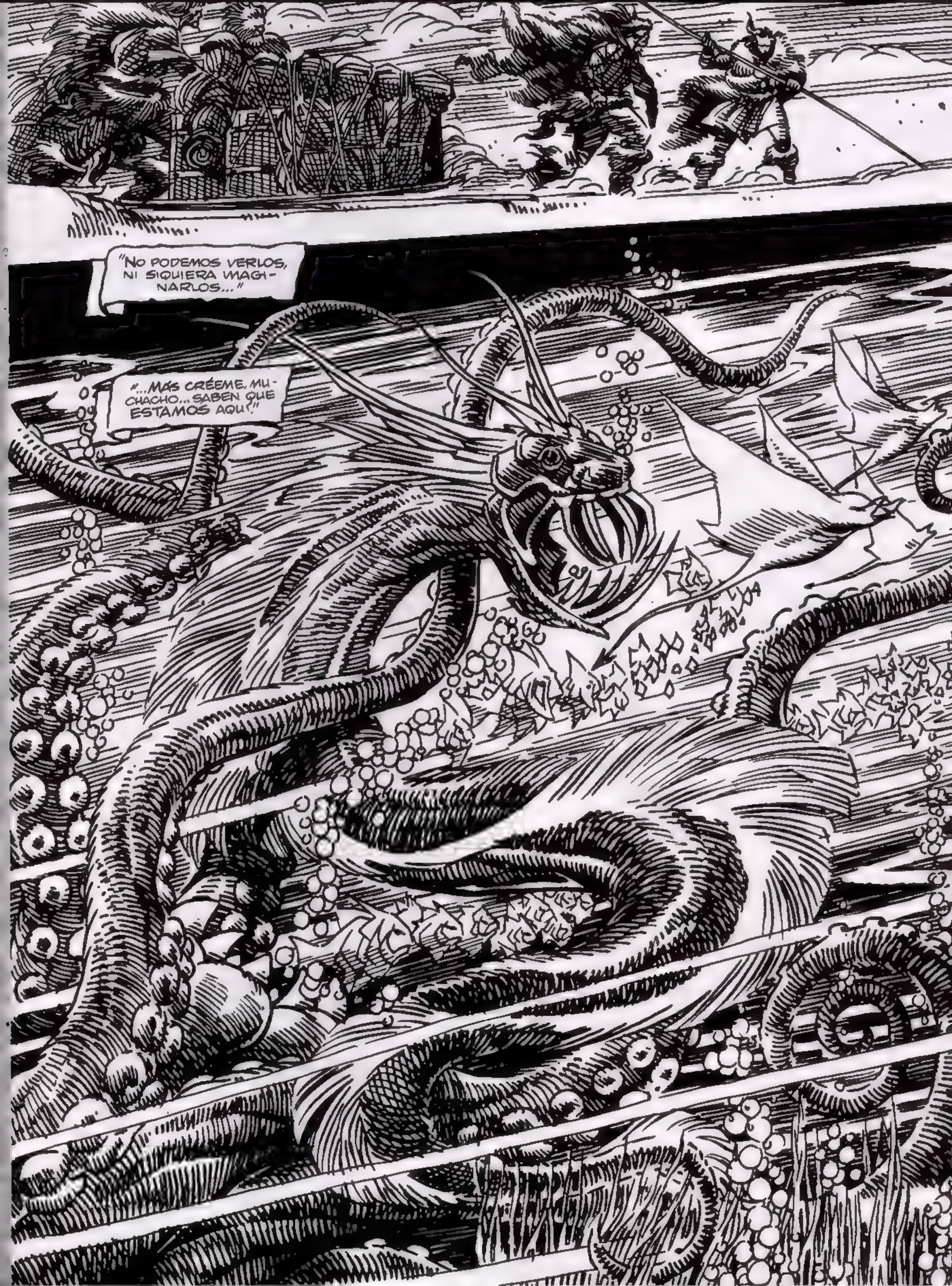
¡SÍ, NACÍ EN LA MONTAÑA Y ALLÍ MORIRÉ...!
PERO TÚ MANEJABAS EL TIMÓN, HROGA, Y FUISTE TÚ QUIEN SE DURMIÓ DURANTE LA GUARDIA...

¿Y ESO QUÉ IMPORTA, SI ANTES EL GRAN CONAN EL PODEROSO AMRA, SE HABÍA SALTADO LA SEÑAL DE LOS GIGANTES DEL HIELO?
DEBERÍAMOS ESTAR MÁS AL SUR, DONDE HAY MANSIONES Y RICOS PUERTOS. ¡PERO TÚ NOS ENGAÑAS PARA LLEVARNOS A TRAVÉS DE LOS HIELOS!
SÓLO UNO DE NOSOTROS PUEDE CAPITANEAR EL BARCO, HROGA...
...YA SEA CABALGANDO LAS OLAS O EN EL FONDO DEL MAR...

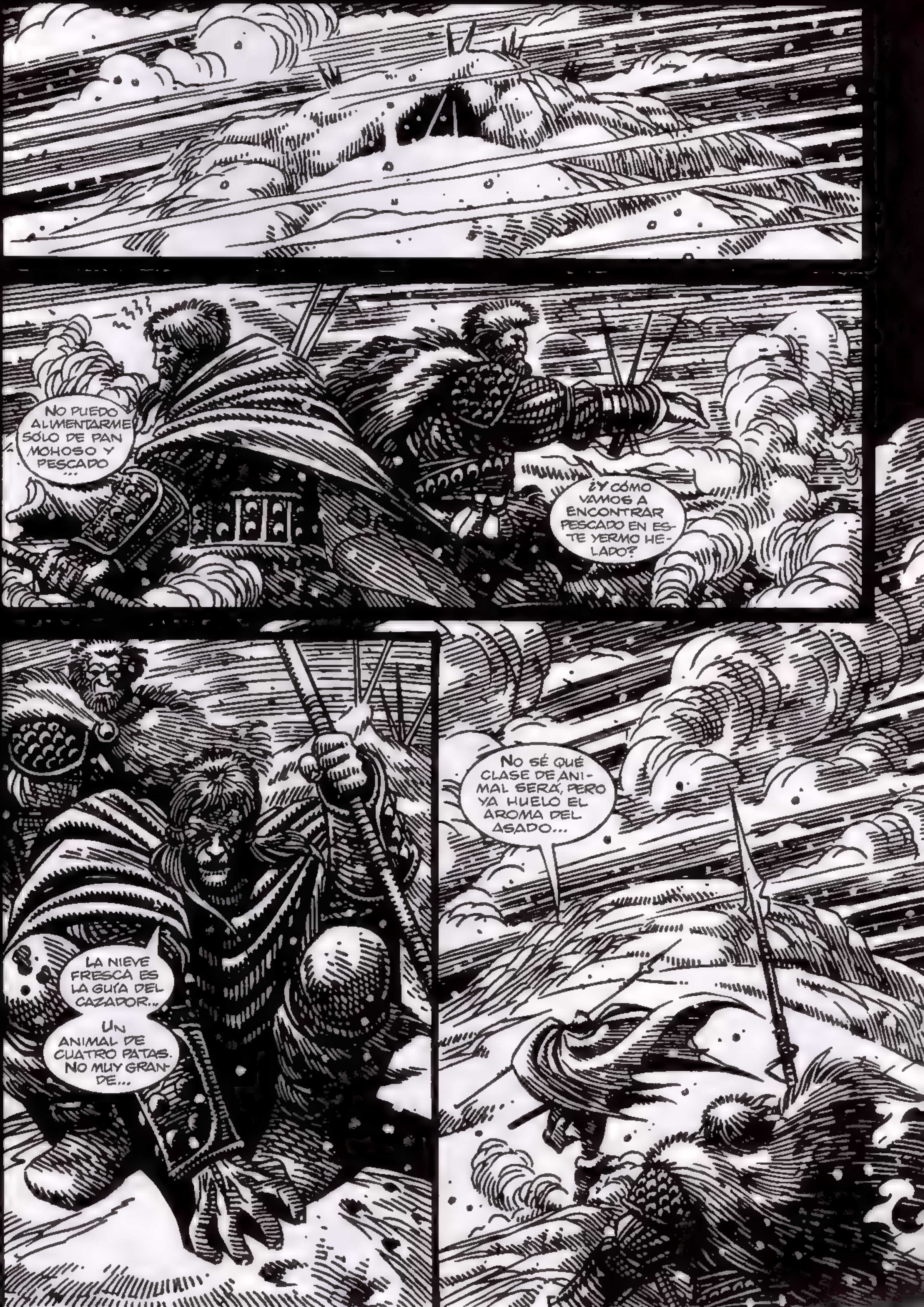
SEGUID CONSTRUYENDO ESOS MALDITOS TRINEOS. DESPEDAZAD ESTE CADÁVER Y PONED LOS TROZOS CON EL RESTO DEL EQUIPO...
¿PARA DARLE SEPULTURA CUANDO LLEGUEMOS A TIERRA FIRME?
¡PARA NO MORIR DE HAMBRE SI SE NOS ACABAN LOS VÍVERES!
¿NOS COMEREMOS A UN COMPAÑERO?
SE TE REVUELVEN LAS TRIPAS SÓLO DE PENSARLO, ¿EH, JOVEN KESP..?
PERO TRAS VARIOS DÍAS CON LA PANZA VACÍA, SUPLICARÁS UN BUEN FILETE DE LAS CARNES DE ESE GORDO VANIR...
¡VENGA, HACED PEDAZOS A ESE ANIMAL, ANTES DE QUE SE CONGELE...!
NOS IREMOS AL ALBA...

EL SUR ESTÁ POR ESE LADO...
...ALLÍ ESTÁ LA TIERRA FIRME.
NINGÚN PUNTO DE REFERENCIA A LA VISTA ...
... EL CIELO ESTÁ CUBIERTO DE NUBES, Y EL HIELO ES TRAIDOR. MANTENER EL RUMBO SERÁ COMO IR EN BUSCA DEL DIABLO...
¡POR EL NEGRO CORAZÓN DE CROM, ANSÍO VER ALGO DISTINTO A ESE BLANCO INFINITO!

¿Para qué sirve ese bastón que me has dado, Conan?
Para verificar la profundidad de los vados, Kesp. y la solidez de los bloques...
¿Acabarán algún día estos páramos muertos?
¿Quién dice que están muertos?
...hay bestias, monstruos inimaginables, que guardan estos contornos.
No veo nada... ¿dónde están esos seres?
Bajo nosotros, hay miríadas de asesinos viscosos...
...caminamos por encima de un mar hambriento.


"NO PODEMOS VERLOS, NI SIQUIERA IMAGINARLOS..."
"...MÁS CRÉEME, MUCHACHO... SABEN QUE ESTAMOS AQUÍ."

¡NO ME NOTO LOS PIES!
¡QUE WODEN TE MALDIGA, YO LOS HUELO PERFECTAMENTE!
¡APARTAD LOS PIES DEL FUEGO O SE COCERÁN COMO BISTECS ANTES DE QUE PODÁIS NOTAR EL CALOR!
VIGILAD QUE EL FUEGO NO AGRIETE EL HIELO, Y CUIDAD EL COMBUSTIBLE, QUE ESCASEA...
¿QUÉ MÁS DA? HABREMOS MUERTO ANTES DE QUE SE ACABEN LAS RACIONES...
QUIZÁ TENGAS RAZÓN, THRAKIS...
DE ACUERDO ...
¡PERO SI HAY ALGUNA REMOTA POSIBILIDAD DE SUPERVIVENCIA, NO PIENSO PERDERLA POR TU INDOLENCIA!



NO PUEDO ALIMENTARME SÓLO DE PAN MOHOSO Y PESCADO...
¿Y CÓMO VAMOS A ENCONTRAR PESCADO EN ESTE YERMO HELADO?
LA NIEVE FRESCA ES LA GUÍA DEL CAZADOR...
UN ANIMAL DE CUATRO PATAS. NO MUY GRANDE...
NO SÉ QUÉ CLASE DE ANIMAL SERÁ, PERO YA HUELO EL AROMA DEL ASADO...

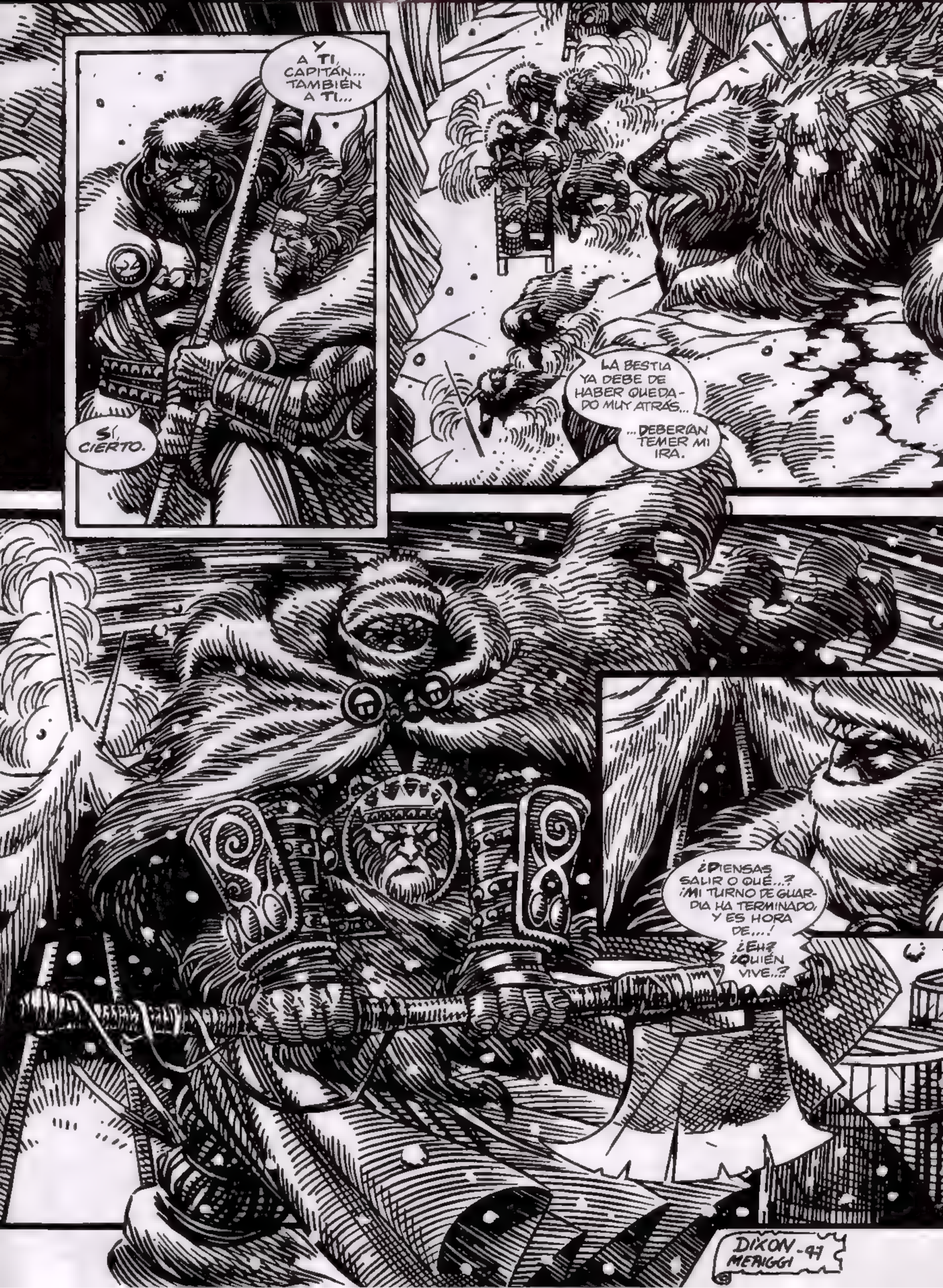
ME PARECE OÍRLO...
¿Y SI FUERA UN ESPÍRITU DEMONÍACO, O UN MONS-TRUO..?
NO IMPORTA, ME LLENARÁ LA PANZA...
¡JA!
¿Y ESO NOS HA ASUSTA-DO? ¿UN CACHO-RRO MAS PEQUE-ÑO QUE UN NIÑO?
¡Y CASI TE LO HACES ENCIMA POR ESTE BICHITO DE NADA!
¡TH... TH... THRAKIS...!
DoM

TAMI SE APIADE DE MÍ...

¡CONAAAN!
¡CONAAN!
¡DEMONIOS DE CROM!

¡CONAN!
¡TODOS EN PIE! ¡A LAS ARMAS!
¡TENEMOS INVITADOS A COMER!
¡HA CAZADO A EINAR!
¡Y VIENE A POR TODOS!
¡USA ESE ARCO, MUCHACHO!
¡Y APUNTA AL CORAZÓN!
ESE DEMONIO TIENE LA CABEZA DURA COMO UNA ROCA...

Se ha escapado... por ahora.
¡Todos a los trineos, hemos de arrancar el hielo incrustado de los patines!
Los hombres creen que el oso era un demonio salido del infierno...
Los hombres son necios. Un oso sólo es un oso...
Lo que deben temer es esta tierra y la ruta a seguir...


Y A TI, CAPITÁN... TAMBIÉN A TI...
SÍ, CIERTO.
LA BESTIA YA DEBE DE HABER QUEDADO MUY ATRÁS...
...DEBERÍAN TEMER MI IRA.
¿PIENSAS SALIR O QUÉ...? ¡MI TURNO DE GUARDIA HA TERMINADO, Y ES HORA DE...!
¿EH? ¿QUIÉN VIVE...?
DIXON - 97
MEAIGGI

¡EEEEAAAAGH!
¡DIOSES Y DIABLOS!
¡ERA LA VOZ DE MI HERMANO!
¡RESISTE, ORBERT, YA LLEGO!
¡ORBERT!
¿ME OYES, ORBERT?
¡YMIR!

AAAAARRGGGH!
¡CONAN! ¡LA LUCHA ES POR ALLÍ!
¡LA MUERTE ES POR ALLÍ, KESP... SÍGUEME Y VIVIRÁS!
¡AAAH!
¡ES IMPOSIBLE MATARLO!

SI SANGRA, ES POSIBLE HERIRLO...
¡...Y QUEMARLO!

¡MALDITO SEAS, CIMMERIO! ¡UN POCO MÁS Y NOS ASAS!
¿DEBERÍA HABER ESPERADO A QUE ESTUVIERAIS A CUBIERTO EN EL ESTÓMAGO DEL MONSTRUO...?
ÉSTA ES UNA TIERRA DURA, Y LAS OPORTUNIDADES ESCASAS.
HAREMOS LO QUE HAGA FALTA PARA SOBREVIVIR.
RECOGED TODO LO QUE PUEDA SERNOS ÚTIL. SÓLO NOS LLEVAREMOS UN TRINEO...
SÍ, SÓLO HEMOS SOBREVIVIDO UNOS POCOS...
...Y HEMOS PERDIDO TODO EL COMBUSTIBLE.
SON UNOS DESAGRADECIDOS... LOS SALVAS DE UN OSO Y SE QUEJAN DEL FRÍO...
... PERO LA LLEGADA DE UN NUEVO DÍA MERECE CUALQUIER SACRIFICIO.

AHÍ DELANTE, EL HIELO ES MUY FINO...
¡NO PUEDO AVANZAR!
¡MALDITO TRINEO!
DEBES HACERLO O MORIRÁS AQUÍ, TUCH.
¡DIOSES!
¡NO ME NOTO LAS MANOS... NI LAS PIERNAS BAJO LAS RODI- LLAS!
ABRE LAS MANOS, TUCH...
CONAN, TE LO RUEGO...
¡HAZ LO QUE YO NO PUEDO HACER!

¿QUÉ ESPESOR TIENE EL HIELO, KESP?
EN ALGUNAS ZONAS TIENE EL GROSOR DE UN ANTEBRAZO, EN OTROS ES MUY FINO...
ESE RUIDO...
EL HIELO CANTA A DÚO CON EL AGUA QUE CORRE POR DEBAJO...
NO, SUENA COMO UN TRUENO LEJANO...

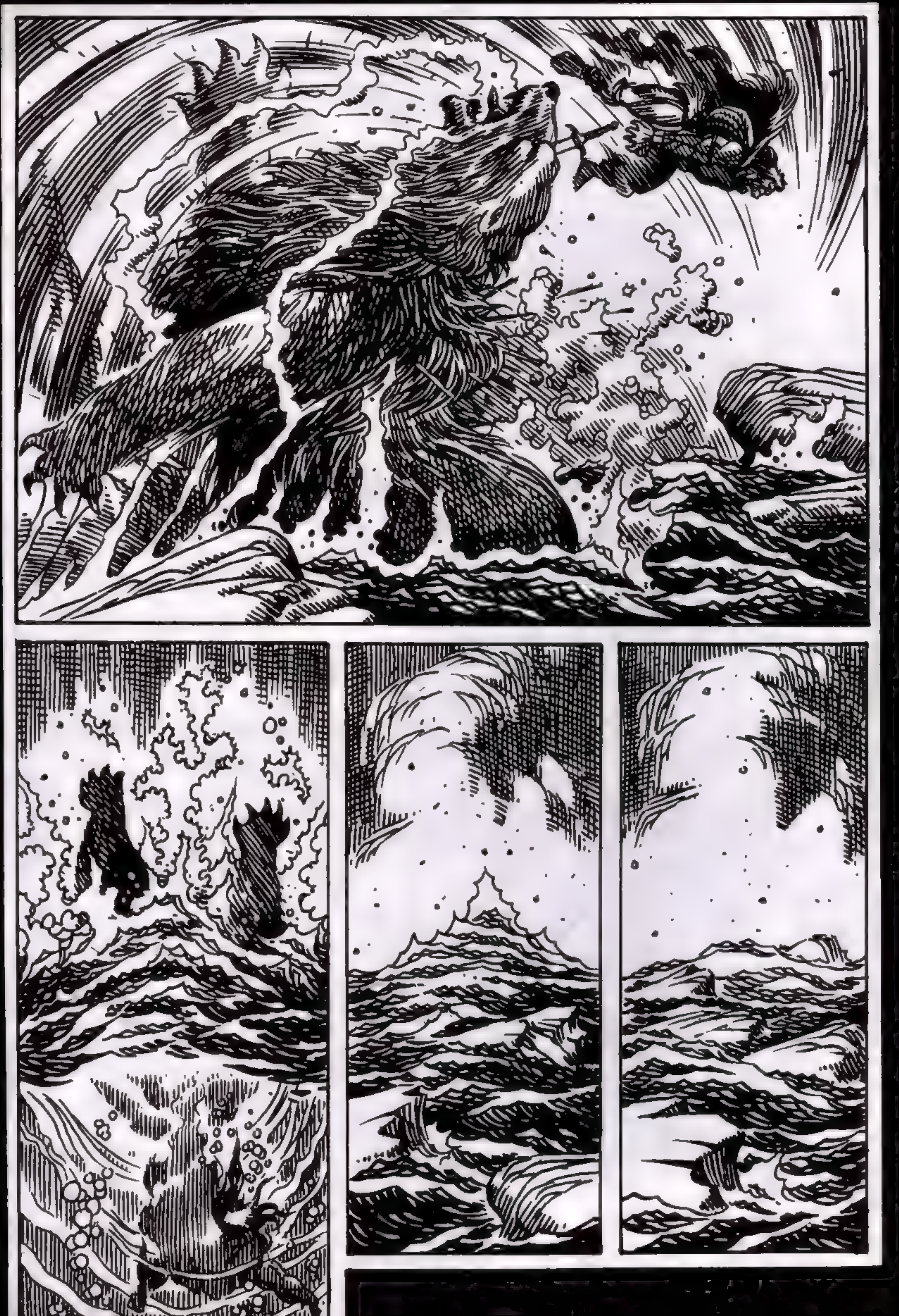
¡CROM!

¿HACIA DÓNDE CORREMOS?
¿Y CÓMO DIABLOS VOY A SABERLO?
¡LIMÍTATE A CORRER!
¡UUH!
¡KESP!
¡PÁSAME EL BASTÓN... PUEDO SUBIR SÓLO!

¡KESP!
¡PÁSAME EL BASTÓN! ¡Y AGUANTA!
¡KESP!
¡KESP!
¡PÁSAME EL BASTÓN! ¡Y AGUAN-TA!

¡VAMOS, VEN AQUÍ, BESTIA...!
¡SOY MÁS SABROSO QUE ESE MUCHACHO!
¡Y QUIERA CROM QUE TE ENVENENES CON MI CARNE!

¡ARR!
¡IRÉ A LAS TIERRAS OSCURAS, MONSTRUO...!
¡... PERO TÚ ME PRECEDERÁS!



TU PROPIA COBARDÍA TE CONDENÓ...
ESO TE PASA POR NO ESCUCHARME...
HAREMOS LO QUE HAGA FALTA PARA SOBREVIVIR...
...LA LLEGADA DE UN NUEVO DÍA MERECE CUALQUIER SACRIFICIO.
DIXON MERIGGI 97
FIN

¡Dale ya, Conan! ¡Esa bestia está cada vez más inquieta!
¡Silencio, malditos idiotas!
Puede descubrirnos por el olor, cimmerio. ¡Dale ya!
¡Ya se vuelve... tienes la garganta a tiro!
¡Es mejor apuntar al corazón!
¡Callad! ¡No quiero oír una palabra más!
Es un ejemplar muy grande... ¡Mirad cuánto marfil!
¡Si fallo el tiro por tu cháchara, Gro, me haré una cuerda de arco con tus tripas!

LOS CAZADORES DE MAMUT
¡CROM OS MALDIGA A AMBOS!
¡NO HA TOCADO EL CORAZÓN!
¡NOS EMBISTE!

¡TANTA CHARLA HA PUESTO SOBRE AVISO A ESE GIGANTESCO BASTARDO!
¡AHORA NOS CORRERÁ A GOLPES POR TODA LA TUNDRA!

¡NO!
¡ESCAPA, Y LE SIGUE EL RESTO DE LA MANADA!
¡APRESTAD LAS LANZAS! ¡¡LE CLAVARÉ OTRA FLECHA Y ACABAREMOS CON ÉL!!
¡PERO ESTÁ OSCURE-CIENDO!
¡HACE FRÍO!
¡LA SANGRE ES OSCURA... LO HE HERIDO CERCA DEL CORAZÓN! ¡NO PODRÁ CORRER MUCHO MÁS!
LO HALLAREMOS MUERTO A UN PAR DE LEGUAS...
¡PUES CALENTAOS CON VUESTRA ESTÚPIDA CHARLA...! ¡ESE MAMUT NO ESCAPARÁ!
¡CONAN! ¡POR AQUÍ!
¿QUÉ SUCEDE, DANVAR-GUS?

LA PRESA NO HA IDO EN ESTA DIRECCIÓN...
¡MIRAD ESTOS HUESOS! ¡Y LA TIERRA ESTÁ QUEMADA POR EL FUEGO...!
NO ES MOMENTO DE PENSAR EN UNOS HUESOS... ¡SOMOS CAZADORES DE MARFIL...!
¡PERO SON ESQUELETOS HUMANOS!
ES COMO SI ALGÚN ANIMAL LOS HUBIERA ROÍDO...
LO QUE SE HAYA COMIDO A ESTOS POBRES BASTARDOS TENÍA LOS DIENTES PLANOS, NO AGUZADOS...
...Y ALGUNOS HUESOS HAN SIDO PARTIDOS CON PIEDRAS.
¿QUÉ CLASE DE ANIMAL PUEDE HABER HECHO ESO?
¿CONOCES ALGÚN ANIMAL QUE SE COCINE LA COMIDA?
¡AL DIABLO... PERSIGAMOS AL ELEFANTE HERIDO!

HA VENIDO A ESTE PANTANO PARA MORIR...
LE DARÉ EL GOLPE DE GRACIA... NO PUEDO CONFIAR EN QUE VOSOTROS ACERTÉIS EN EL PUNTO EXACTO ...
¡SÓLO SERVÍS DE CARNICEROS!
YA LLEGA LA LARGA NOCHE... DEBEMOS LLEVAR NUESTRA CAZA HACIA EL SUR, Y DEPRISA...
QUE LA SUERTE NOS ACOMPAÑE.

HAY MOVIMIENTO ENTRE LOS JUNCOS...
SERÁ UN LOBO O UN CHACAL, QUE HA OLIDO LA SANGRE Y...
¡UUUGH!
¡LOS LOBOS NO TIRAN PIEDRAS!
SON LOS MISMOS QUE HAN ROÍDO AQUELLOS HUESOS, CRO...
SI SON ELLOS, VAN A DESCUBRIR QUE SOY DURO DE MASCAR, Y AÚN MÁS DE TRAGAR...

¡SANGRE DE CROM!
¡UNA TRIBU DE CANÍBALES!
¡SI VALORAS TU PELLEJO, NO DEJES QUE NOS CIERREN EL PASO, CRO!
¡UFF!

¡NO CONOZCO VUESTRA LENGUA...!
¡...NI SIQUIERA SÉ SI TENÉIS UNA...!
¡...SÓLO SÉ QUE MAÑANA RÍOS DE SANGRE Y MUCHOS CUERPOS CAERÁN!
Y QUE LA ESTEPA SE MANCHARÁ DE ROJO CUANDO ...
¡UGH!

¡GRACIAS A CROM!
¡CONAN! ¡ESTÁS VIVO!
¡CALLA, CRO, QUE LA CABEZA ME DUELE HORRORES! ¡LO QUE MENOS NECESITO ES RUIDO...!
QUERRÁN PREPARAR UNA BUENA COMIDA CALIENTE...
YA TE DIJE QUE NO HABÍA MUERTO, DANVARGUS...
¿QUÉ SERÁ DE NOSOTROS, CONAN? ¿POR QUÉ NOS HAN CAPTURADO?

¡SU NOMBRE ES AHMAK!
ES EL ARRUGADO, EL MUERTO CUYOS PASOS AÚN NOS GUÍAN...
ÉL ES QUIEN ELIGE LA CARNE...
¡AHMAK, BARRU!
¡AHMAK!
...ÉL HABLA CON EL GRAN ESPÍRITU.
¡CORATH-YOR!

¡TÚ NOS HAS TRAÍDO AQUÍ, BÁRBARO... HAZ ALGO!
¡BÁRBA... AA... AAÁHG!
¿POR QUÉ?
COMERSE UNA LENGUA AÚN CALIENTE IMPIDE AL PROPIETARIO LANZAR UNA MALDICIÓN CONTRA SU ASESINO...

Estos animales son demasiados... aunque nos vayan arrancando los miembros en vida para devorarnos lentamente, no duraremos ni una noche...
¡Ahmak ha elegido!
GAAAAGGG.
¡Ahmak es sabio!
¿Por qué no lo matan y acaban de una vez?
No gritará mucho tiempo más... Tienen en gran estima un corazón latiente.

MIS MAYORES CONTABAN HISTORIAS DE ELLOS... VIVEN EN LA **CIMA DEL MUNDO**... MÁS ALLÁ DEL VELO DE HIELO QUE PROTEGE A LAS TRIBUS SEPTENTRIONALES...
LAS PRIMERAS NIEVES HAN CAÍDO PRONTO ESTE AÑO... QUIZÁ ESO HAYA FORZADO A ESTOS CANÍBALES A EMIGRAR HACIA EL SUR...
HE CAZADO POR ESTAS LLANURAS DESDE NIÑO, PERO JAMÁS HABÍA OÍDO HABLAR DE ESTOS HOMBRES-BESTIA...
¿DE DÓNDE HABRÁN SALIDO?

VEO QUE TRATAS DE PARTIR LA BASE DEL POSTE...
SI LOGRAS LIBERARTE, ¿ME LLEVARÁS CONTIGO?

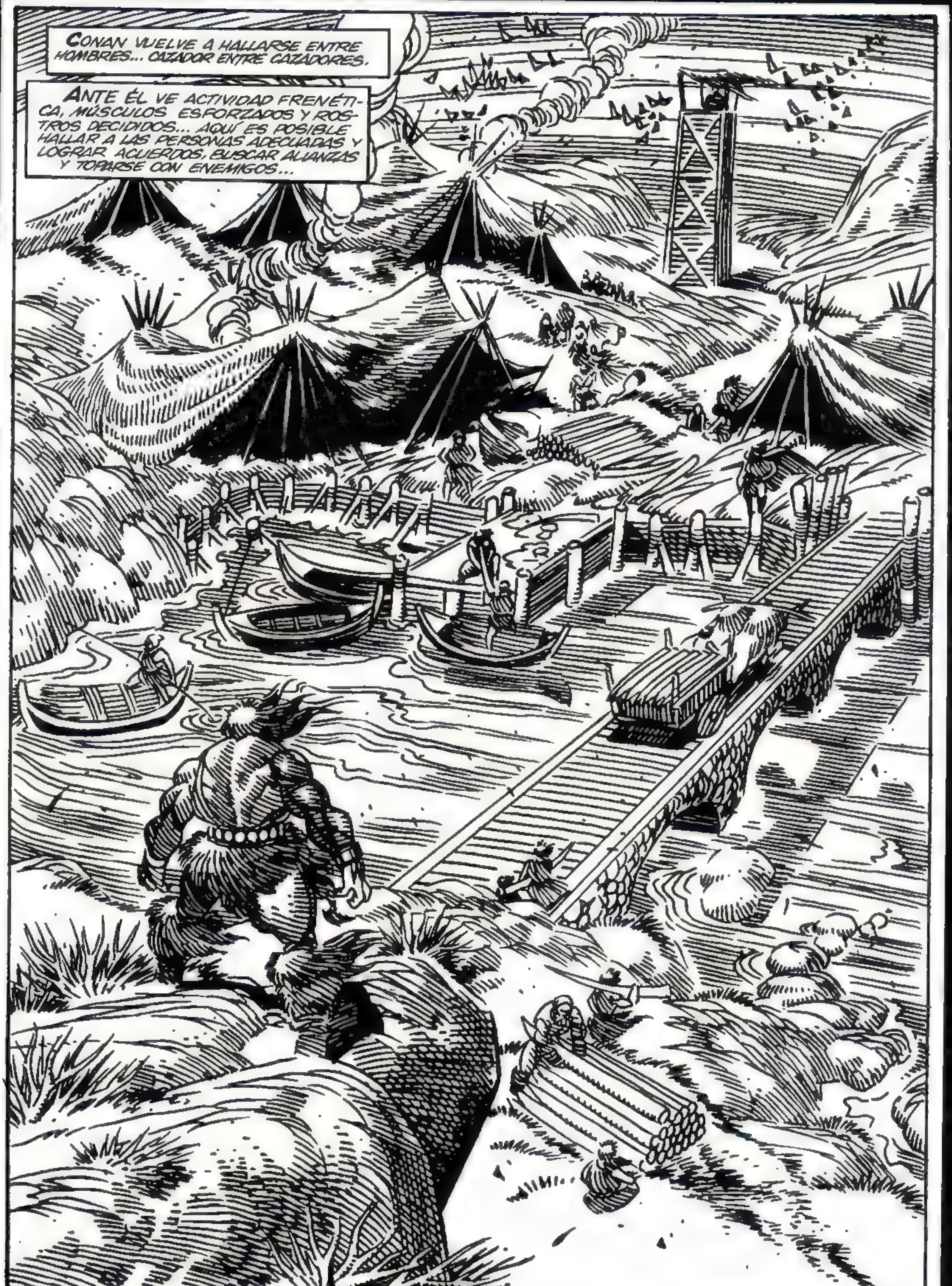
¡POR CROM, DEJA YA DE CHARLAR Y DÉJAME TRABAJAR!
¡DÉJAME... UUUUGH!

HAY HOMBRES QUE SACAN FUERZAS DE CONVICCIÓN, DE LAS CREENCIAS O DE LA FAMILIA. OTROS SE ENCOMIENDAN A LOS DIOSES...
PERO CONAN SÓLO CONOCE LA RABIA SALVAJE, FORJADA EN EL INFIERNO QUE ES SU PROPIA ALMA...
BIEN POCOS PODRÍAN MOVER LOS ANTIGUOS POSTES, Y AÚN MENOS USARLOS COMO ARMA...
¡NINGUNO DE ELLOS PUEDE PARANGONARSE A CONAN!
EL VIEJO AHMAK NO DA CRÉDITO A SUS SENTIDOS.

LA MUERTE PRONUNCIA SU NOMBRE POR SEGUNDA VEZ, Y ÉL SÓLO TIENE SU VIEJO Y AGOTADO CUERPO PARA COMBATIRLA...
ESE VIEJO SÓLO DEBERÍA DURARME UNOS SEGUNDOS...
CRAAAAAAK
¡ÁNIMO! ¿OS ASUSTA UN POCO DE RUIDO?
¡AL FIN ME HE LIBRADO DE ESA MALDITA PIEDRA!
¡VAMOS... VUESTRA COMIDA OS AGUARDA!

¡UUUUFF!
QUIERO VER SI TÚ Y TUS HERMANOS APRECIÁIS EL CALOR QUE SURGE DE LAS ASCUAS ARDIENTES...
SERÁ MEJOR HUIR, MIENTRAS ESTÁN OCUPADOS APAGANDO SUS CARNES EN LLAMAS...

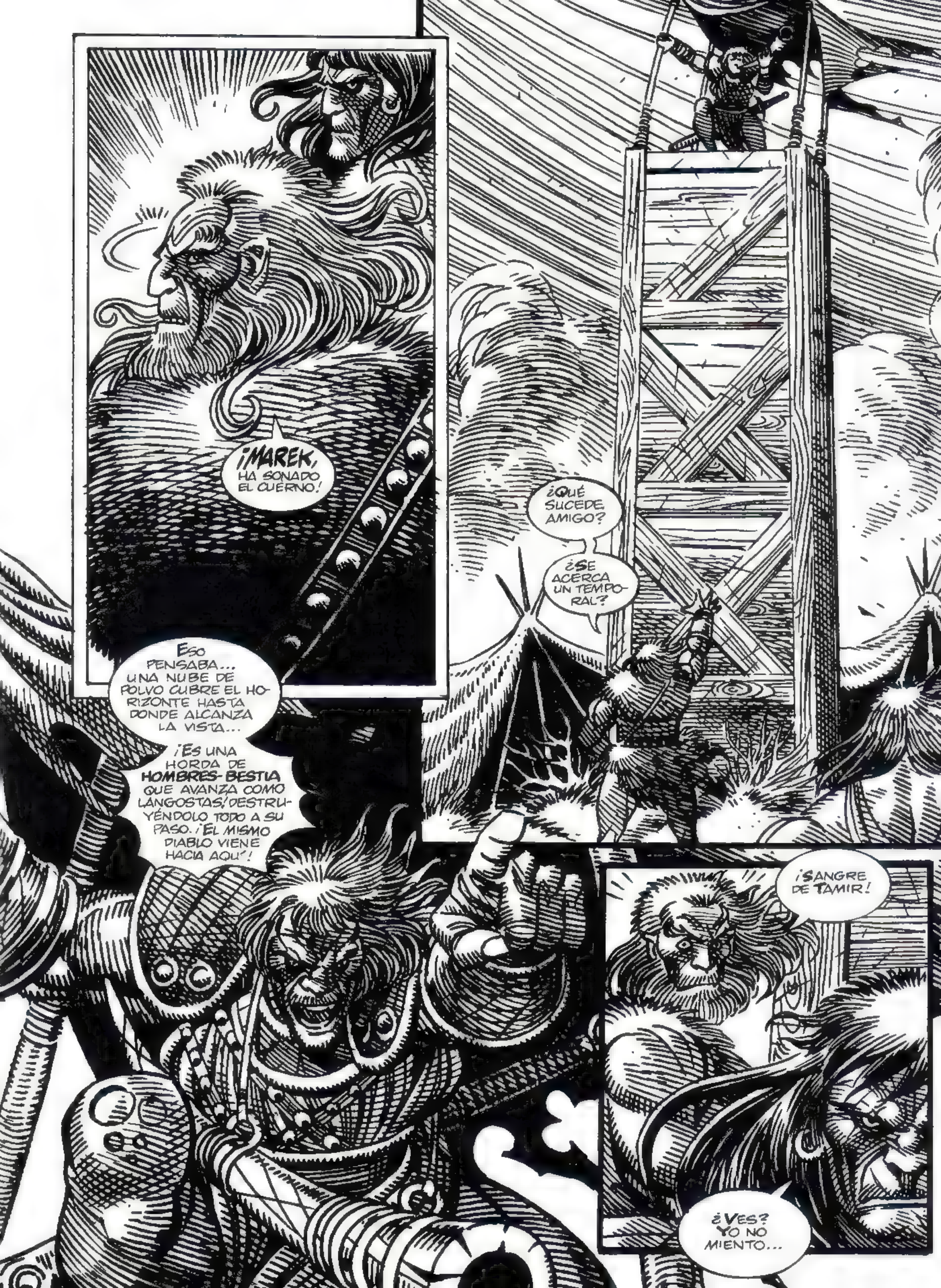
¡CONAN!
¡LLÉVAME CONTIGO!
¡NO DEJES QUE MUERA CARBONIZADO!
EL HEDOR DE LA CARNE AGARROTA LA GARGANTA DEL BÁRBARO, MIENTRAS ESCAPA DE LA HORDA...
DICEN QUE LOS GRITOS QUE SALEN DEL INFIERNO CAEN EN OÍDOS SORDOS, MIENTRAS LOS FUERTES ESCAPAN A LA LUZ DE LA VIDA.
¡BÁRBAROOO!
SÓLO LOS ESTÚPIDOS ARRIESGAN LA VIDA POR IMPOSIBLES...
...Y CONAN NO ES ESTÚPIDO.


CONAN VUELVE A HALLARSE ENTRE HOMBRES... CAZADOR ENTRE CAZADORES.
ANTE ÉL VE ACTIVIDAD FRENÉTICA, MÚSCULOS ESFORZADOS Y ROSTROS DECIDIDOS... AQUÍ ES POSIBLE HALLAR A LAS PERSONAS ADECUADAS Y LOGRAR ACUERDOS, BUSCAR ALIANZAS Y TOPARSE CON ENEMIGOS...
DOM

ESTOS HOMBRES DEL … LA VIDA ES CAZAR, Y … ES EL MARFIL. HAY … TAN GRANDES QUE SE … DOS HOMBRES … PORTARLOS...
PERO CONAN ES CONSCIENTE DEL PELIGRO... DESPIADADO, PRIMITIVO... Y DESDE AVISAR A LOS QUE HABITAN EN ESTE PUESTO AVANZADO
… CON LA ÚNICA PERSONA … ESCUCHARLE... GRIZ.
CIMMERIO, NO TIENES ASPECTO DE REGRESAR DE UNA PARTIDA DE CAZA PROVE-CHOSA...
¿Y DÓNDE ESTÁN CRO Y DANVAR-GUS?
SE HAN CONVERTIDO EN EL PRIMER PLATO DEL BAN-QUETE DE UNOS CANÍBALES...
¿CANÍ-BALES? ¿DE DÓNDE SALEN?
SON NÓMADAS... HOMBRES-BESTIA QUE COMEN CARNE HUMANA. VIENEN HA-CIA AQUÍ, HABRÁ QUE ABANDONAR EL POBLADO...

SÚBITA QUE LAS LLUVIAS MONZÓNICAS...
TE LAMENTAS COMO UNA DAMISELA VIOLADA. ESOS TERRORES NOCTURNOS QUE TE HAN ATEMORIZADO TANTO COMO PARA ABANDONAR TU CAZA NO NOS ASUSTAN...
NO HABLO DE UNOS POCOS PERROS SARNOSOS, NI DE MERCENARIOS QUE HUYEN AL SONAR LAS TROMPAS DE UNA LEGIÓN...
¡EL NÚMERO DE ESOS MONSTRUOS ES INFINITO!
¿UNA INVASIÓN, BÁRBARO?
UNA MIGRACIÓN, EMPUJADA HACIA EL SUR POR EL MOVIMIENTO DE LOS HIELOS...
AHORA SON ELLOS LOS AMOS DE ESTAS TIERRAS...

¡Y QUE CROM SE APIADE DE QUIEN LO PONGA EN DUDA...!
CONAN, TE CONOZCO DESDE HACE BASTANTE TIEMPO COMO PARA SABER QUE ERES DE FIAR...
PERO SE PODRÍA COMPRAR UN IMPERIO CON TODO EL MARFIL QUE AGUARDA PARA SER LLEVADO AL SUR, Y AÚN QUEDAN MUCHOS CAZADORES EN LAS ESTEPAS.
ADEMÁS, LAS BARCAS NO BASTAN PARA TRANSPORTAR A LOS HABITANTES DEL POBLADO Y EL MARFIL. ¡Y PREFIERO QUE ME ARRANQUEN LA CABEZA A ABANDONAR ESE CARGAMENTO.
EL CAMPAMENTO DE ESOS SUBHUMANOS SE HALLA A UN DÍA DE VIAJE... LOS CAZADORES QUE NO HAYAN REGRESADO AL CAER LA NOCHE SE ENCONTRARÁN CON SUS HUESOS BLANQUEÁNDOSE AL SOL.
PREPARA TUS BARCAS Y HAZ OÍDOS SORDOS A LAS QUEJAS.
NO SOY NI UN CAPITÁN NI UN REY, CONAN... ESTAS GENTES SIGUEN SUS PROPIAS REGLAS Y SU SENTIDO COMÚN...
SE NECESITARÍA ALGO MÁS QUE MIS ÓRDENES Y TUS ADVERTENCIAS PARA QUE ABANDONEN ESE TESORO EN MARFIL.



¡MAREK, HA SONADO EL CUERNO!
¿QUÉ SUCEDE AMIGO?
¿SE ACERCA UN TEMPORAL?
ESO PENSABA... UNA NUBE DE POLVO CUBRE EL HORIZONTE HASTA DONDE ALCANZA LA VISTA...
¡ES UNA HORDA DE HOMBRES-BESTIA QUE AVANZA COMO LANGOSTAS, DESTRUYÉNDOLO TODO A SU PASO. ¡EL MISMO DIABLO VIENE HACIA AQUÍ!
¡SANGRE DE TAMIR!
¿VES? YO NO MIENTO...

CONTINÚA EN LA PÁGINA 41.

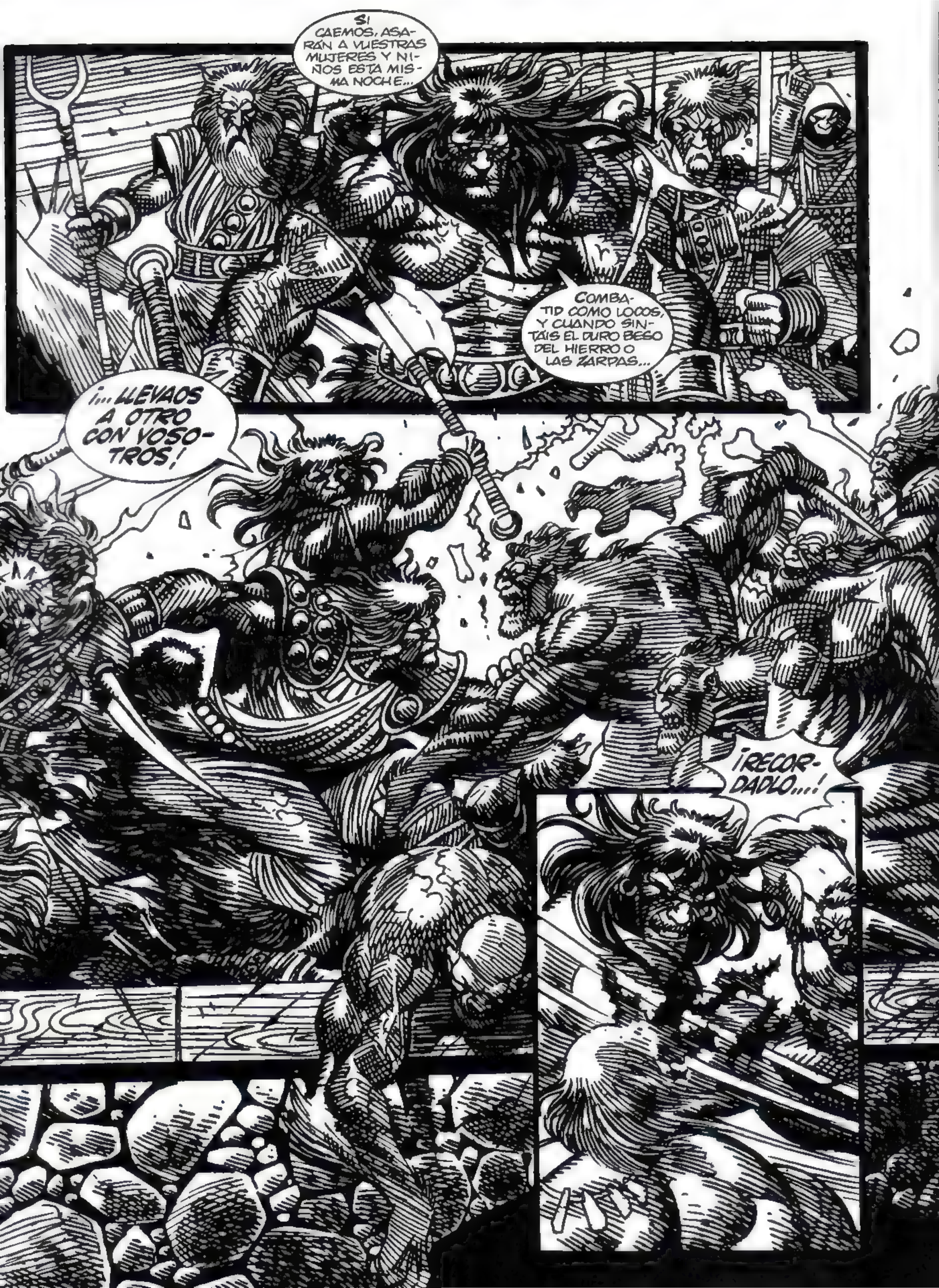
EL CÁLIDO BROTAR DE LA PRIMERA SANGRE EXCITA A LA HORDA DE SALVAJES, LLEVÁNDOLES AL PAROXISMO DE LA EXALTACIÓN...
MIENTRAS LOS INCRÉDULOS CAZADORES CAEN COMO EL TRIGO BAJO LA HOZ...
¡GRAN TAMIR, PREFERIRÍA UNA CADENA HECHA CON DIENTES DEL DEMONIO A COMER EN TU MESA ESTA NOCHE!
...LA CORRIENTE DETENDRÁ A ESAS BESTIAS.
LLEVA A LOS HABITANTES DEL POBLADO A LAS BARCAS...
ME LLEVARÉ A LOS HOMBRES QUE PUEDAN COMBATIR Y FORMAREMOS UNA BARRERA EN EL PUENTE...
CUANDO REGRESE, QUIERO VER LAS BARCAS DISPUESTAS EN EL AGUA...
¡MATARÉ A QUIEN INTENTE IRSE ANTES!
¡LO JURO!

¡Estamos contigo, CONAN!
Sabed, guerreros, que sólo os prometo sangre...
¡Pero muchos de estos perros irán al infierno delante de nosotros!

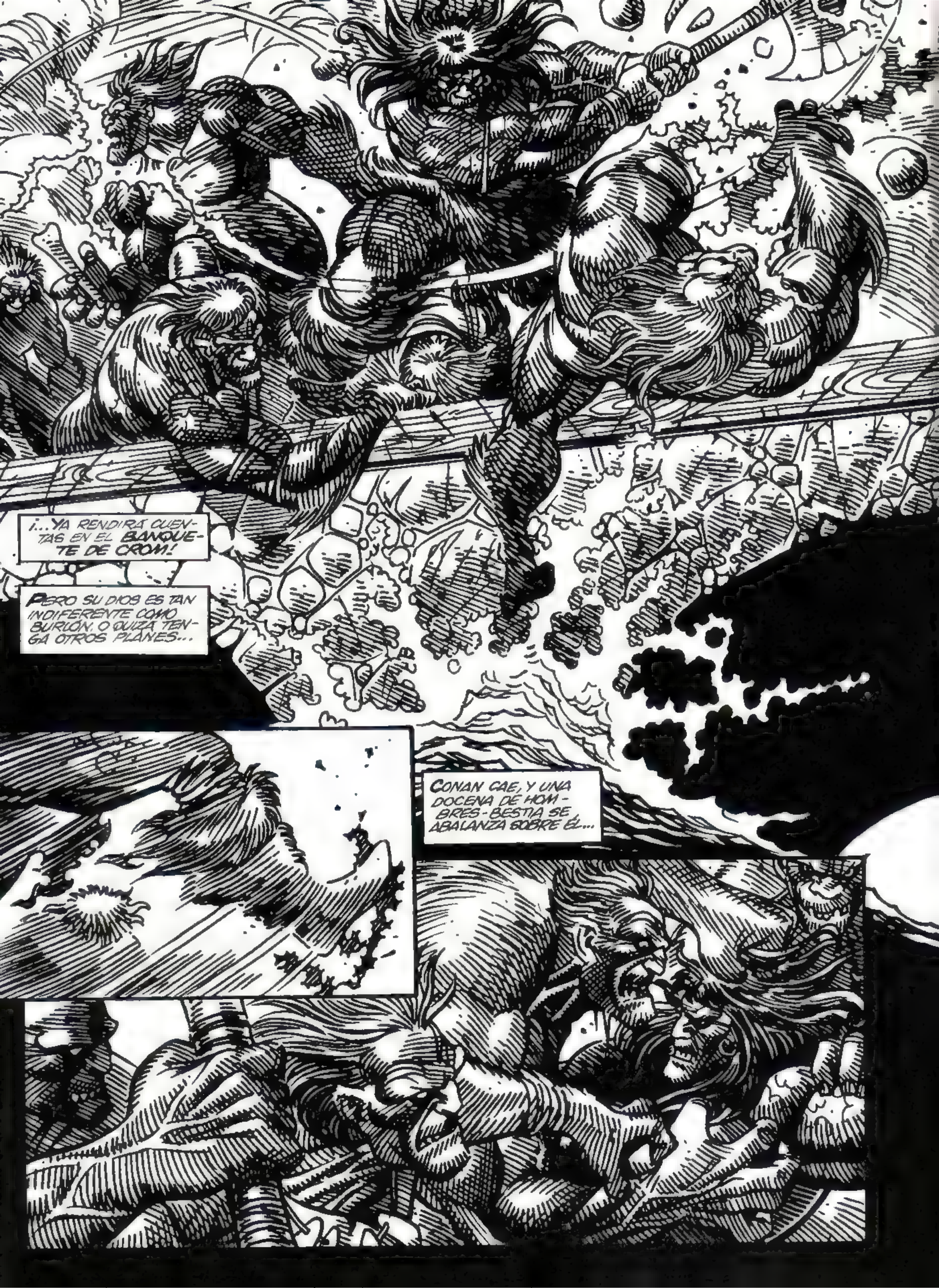
EL ATAQUE ES FRONTAL, FURIBUNDO... POR AMBAS PARTES...
LAS ARMAS CHOCAN CONTRA LAS COTAS DE MALLA, LAS LANZAS MUERDEN LAS CARNES...
CONAN ESTÁ CUBIERTO DE SANGRE, PERO LE INVADE UNA EUFORIA DESTRUCTORA, MIENTRAS SEPARA CABEZAS DE TORSOS...
EN EL CAOS... EN ESTA DANZA MACABRA... EN EL HEDOR DE LA MATANZA, CONAN SABE QUÉ DEBE HACER... TIENE QUE AGUIJONEAR A ESTOS HOMBRES PARA QUE RESISTAN...
¡NADIE DEBE ESCAPAR AL FILO DE NUESTRAS ESPADAS!
SI QUIERO QUE VIVAN UN POCO MÁS, DEBO DAR UNA TREGUA A MIS HOMBRES...
¡PERO NO HAY RETIRADA POSIBLE!

¡ES EL SER MÁS SALVAJE NACIDO JAMÁS... Y AVANZA ENTRE LOS CUERPOS DE SUS ENEMIGOS...!
...HASTA QUE EL PRIMITIVO CEREBRO DE LOS HOMBRES-BESTIA, ATERRORIZADO POR EL FIN DE SUS HERMANOS, DESCUBRE EL MIEDO.
¡MIRAD, LOS SALVAJES SE RETIRAN!
¡LOS HEMOS AHUYENTADO!

VOLVERÁN... EN CUANTO HAYAN ACABADO EL BANQUETE QUE HARÁN AHORA.
TIENEN DEMASIADAS BOCAS HAMBRIENTAS QUE ALIMENTAR...
LOS QUE LLEGAN EN LA RETAGUARDIA SE QUEDARÁN SIN COMIDA, Y NOS CAERÁN ENCIMA ANTES DE QUE OSCUREZCA.
¡METED A LAS MUJERES Y LOS NIÑOS EN EL RÍO!
¡LOS RETENDRÉ HASTA QUE HAYÁIS ALCANZADO LA OTRA ORILLA!
¡Y DECIDLE A MI MUJER QUE ESPERO VOLVER A VERLA...!
MUCHOS SON LOS QUE CONSERVAN LA ESPERANZA... PERO LOS DESEOS DE UN HOMBRE SON COMO SUS SUEÑOS...
...RARAMENTE SE CUMPLEN.


SI CAEMOS, ASARÁN A VUESTRAS MUJERES Y NIÑOS ESTA MISMA NOCHE...
COMBATID COMO LOCOS, Y CUANDO SINTÁIS EL DURO BESO DEL HIERRO O LAS ZARPAS...
¡...LLEVAOS A OTRO CON VOSOTROS!
¡RECORDADLO...!

LA PIEL DE CONAN SE TORNA ROJA AL CONTACTO CON LA SANGRE QUE BROTA A CADA GOLPE DE SU HACHA...
...PERO ADVIERTE QUE SUS COMPAÑEROS AÚN CON VIDA SON CADA VEZ MENOS NUMEROSOS...
...PORQUE ESA MASA BESTIAL LOS ANIQUILA UNO TRAS OTRO.
AL MENOS, HAY QUIEN SOBREVIVIRÁ...
SI ÉSTE ES EL PRECIO A PAGAR...


¡...YA RENDIRÁ CUENTAS EN EL BANQUETE DE CROM!
PERO SU DIOS ES TAN INDIFERENTE COMO BURLÓN, O QUIZÁ TENGA OTROS PLANES...
CONAN CAE, Y UNA DOCENA DE HOMBRES-BESTIA SE ABALANZA SOBRE ÉL...

...AL MENOS, ESPERA QUE EL FIN SEA RÁPIDO, MIENTRAS LE GOLPEAN UNA VEZ...
¡UUUGH!
...Y OTRA... Y OTRA...
...Y, CUANDO LLEGA EL MOMENTO DECISIVO, CONAN MIRA A SU ADVERSARIO A LOS OJOS...

UN LATIDO DEL CORAZÓN... Y LUEGO OTRO. ¡ESTOY VIVO!
¿GRIZ?
¿NO TENÍAS QUE SUPERVISAR LA PARTIDA DE LAS GENTES DEL POBLADO?
Y ESO HE HECHO... ¡HASTA EL ÚLTIMO!
POR ESO HE PENSADO VENIR A AYUDARTE EN ESTA GLORIOSA AVENTURA.
QUIZÁ ESTA NOCHE HAYA UN SITIO PARA MÍ EN LA MESA DE TU DIOS...

¡SERÁS BIENVENIDO A ELLA, AMIGO!
¡JUNTOS VAMOS A HACER UNA MATANZA COMO JAMÁS SE HA CONOCIDO!
LA MUERTE SE HA FIJADO YA EN ELLOS, Y SE ALEGRA DE LA NUEVA COMPAÑÍA...
EN SU LOCURA DESTRUCTORA, NO LLEVA LA CUENTA DE LOS CADÁVERES...
¡UUUUGH!
...NI LE IMPORTAN SUS NOMBRES.
¿CONAN?
TODOS SON BIENVENIDOS... JÓVENES Y VIEJOS, FUERTES Y DÉBILES...

A LA MUERTE, HOY, SÓLO LE IMPORTA LA CANTIDAD...
¡GRIZ!
¡MORID PRONTO, PUERCOS PELUDOS!
¡MORIRÉIS DOS VECES ANTES DE HACEROS UN TAPARRABOS CON MI PIEL!

DAME TU MARTILLO DE GUERRA, AMIGO MÍO ...
¡NO HAN MUERTO AÚN SUFICIENTES COMO PARA COMPENSAR TU PÉRDIDA!
¡Y TENGO INTENCIÓN DE HACERLES PAGAR UN PRECIO AÚN MÁS ALTO!
OTRO LATIDO DEL CORAZÓN... ¡SIGO VIVO!
¡Y OTRO MUERDE EL POLVO!

¿QUÉ PODRÍA ACABAR CON ESTA ORGÍA DE MUERTE?
¡ESTOY VIVO!
¡OÍDME, MIS BESTIALES ADVERSARIOS! PROBABLEMENTE NO COMPRENDÁIS MIS PALABRAS...
...PERO ESCUCHADME BIEN, Y TRATAD DE COMPRENDER EL SIGNIFICADO...

VOSOTROS SOIS MUCHOS... Y YO ESTOY SOLO. ME MATARÉIS, Y DEVORARÉIS MI CARNE, MIS TRIPAS Y MIS HUESOS ...
PERO MUCHOS MORIRÁN ANTES DEL FESTÍN.
MUCHAS SERÁN LAS NUEVAS VIUDAS Y LOS NUEVOS HUÉRFANOS ...
...Y CUANDO ME HAYÁIS DESCUARTIZADO Y HAYÁIS COMIDO MI CUERPO...
VOMITARÉIS MI SANGRE... Y MIS CARTÍLAGOS Y MIS TENDONES OS RETORCERÁN LOS INTESTINOS, Y LLENARÁN DE BILIS VUESTROS CUERPOS...
...MORIRÉIS ENTRE TORMENTOS. MORDERÉIS EL POLVO Y OS AHOGARÉIS CON VUESTRAS LENGUAS.
¡ESTO OS LO JURO!
Y NI LA MUERTE PONDRÁ FIN A VUESTROS SUFRIMIENTOS... PORQUE OS MALDECIRÉ CON LA IRA DE CROM...
¡...EL DIOS MÁS VENGATIVO Y DE IMAGINACIÓN MÁS SÁDICA!

¡BASTA DE HABLAR...! ¿A QUIÉN LE TOCA MORIR?
ASÍ PUES...
NO CONOZCO SU LENGUA... PERO UNA BESTIA RECONOCE EL LENGUAJE DE OTRA BESTIA...
...POR ESO GOLPEAN EL SUELO CON PIEDRAS Y CON HUESOS...
¡CROM ESTÁ RIENDO... PUEDO OIRLO!
Y UNA BESTIA CONOCE EL CORAZÓN DE OTRA BESTIA.

ÉSTE ES AHMAK... EL MUERTO CUYOS PASOS NOS GUÍAN.
Y AHMAK ES SABIO.
ÉL ES QUIEN ELIGE LA CARNE.
ÉL HABLA CON EL GRAN ESPÍRITU.
AHMAK HA ELEGIDO...

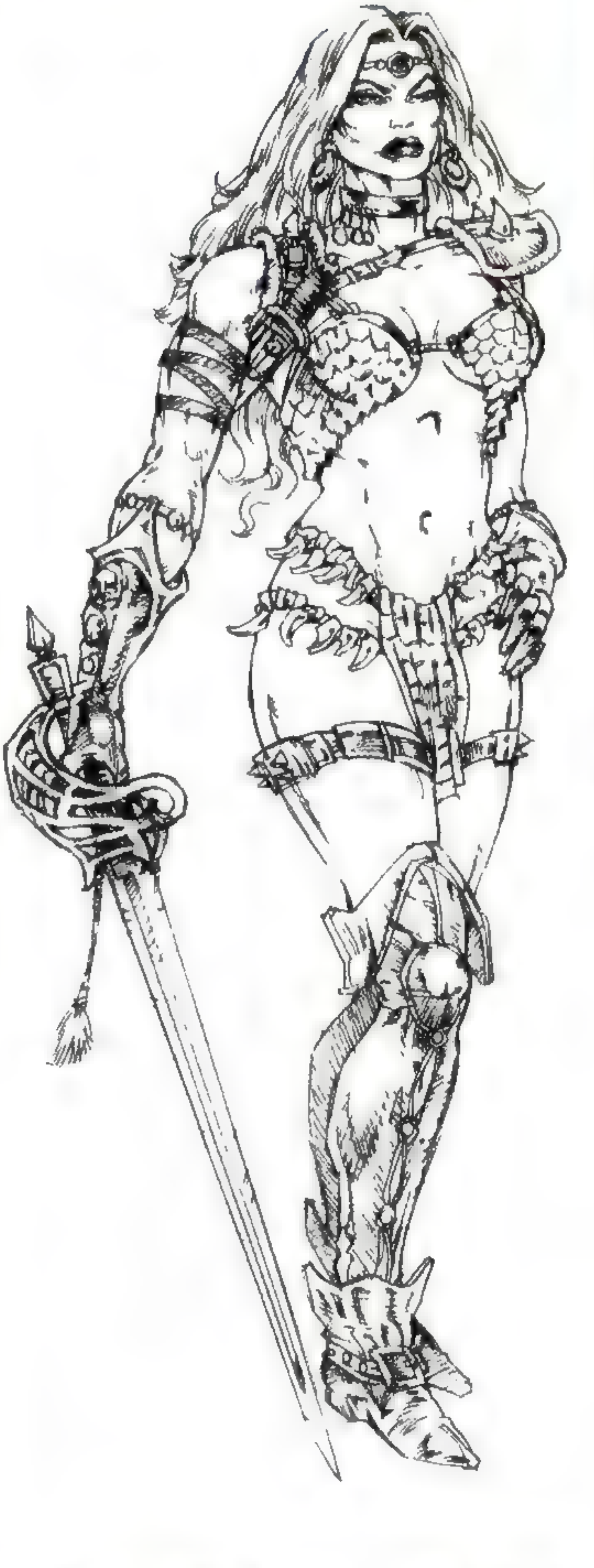
¡GORATH-YA!
¡VIDA!
¡AHMAK... GORATH-YA!
¡AHMAK... GORATH-YA!
AHMAK ESCOGE LA VIDA...
...Y AHMAK ES SABIO.

QUIZÁ LES HAYA LLAMADO EL FRÍO VIENTO DE SUS TIERRAS OCCIDENTALES.
O QUIZÁ HAYAN OÍDO A LA BESTIA QUE VIVE EN MÍ... Y HAN TENIDO MIEDO.
NO CONOZCO EL MOTIVO DE SU MARCHA...
...SÓLO SÉ QUE ESTABA ACABADO. LA MUERTE DEBE DE HABERME DEVUELTO CUERPO Y ALMA.
HE CAMINADO JUNTO AL RÍO DESDE EL POBLADO HASTA AQUÍ...
...Y NO HE VISTO A NINGUNA DE AQUELLAS BESTIAS.

HA MUERTO BIEN...
Y GRIZ, ¿QUÉ FIN HA TENIDO GRIZ?
¿QUÉ DICES, CONAN... PODEMOS VOLVER A CAZAR CON SEGURIDAD?
AHORA, LA TIERRA DE LAS ESTEPAS OCCIDENTALES LES PERTENECE. ¡Y MITRA SE APIADE DE TODOS LOS PUEBLOS DE ESTE LADO DEL RÍO, SI VUELVEN A CRUZAR EL PUENTE!
UN DÍA LO HARÁN...
PORQUE SI LA MEMORIA DE UN HOMBRE ES BREVE, LA SUYA AÚN LO ES MÁS.
¿DE QUÉ SERVIRÍA RECORDARLES EL PRECIO A PAGAR POR AVENTURARSE EN LAS TIERRAS DE LOS HOMBRES?
FIN
DIXON-MERIGGI-97

CONAN, LA FANTASÍA HEROICA Y YO
(Recuerdos de este mercenario oficio)

"Enséñame unas ideas tuyas sobre Conan... me gustaría encontrar algo que recuerde a Neal Adams, ya sabes, de estilo clásico... envíamelo dentro de un par de semanas, entonces te diré algo." **Marco Lupoi** concluyó su comentario en perfecto español, sin alterar lo más mínimo su semblante... sosteniendo aún el voluminoso manojo de fotocopias. Me observaba entornando los párpados. Nada hacía indicar que mis muestras le habían gustado, por su aspecto parecía que estaba tomándome las medidas para mi sepultura. Abandoné la aquilonia urbe de Angoulême tras este breve encuentro con **Marco Lupoi** –Editor en Jefe de **Marvel Italia**– sin querer hacerme muchas ilusiones al respecto... aunque en mi mente empezaban a conjurarse imágenes de feroces guerreros, cortesanas de altivos muslos, reptantes horrores cósmicos y cargas de caballería. Esto sucedió a finales de Enero del 96... un par de semanas más tarde, envié a Italia un montón de ilustraciones y diseños cuyo tema central era **Conan.** Estas muestras gustaron mucho a **Marco Lupoi** y a **Francesco Meo** (que ya estaba metido en el asunto). La propuesta de formar parte del equipo europeo de **Conan** fue inmediata... al mismo tiempo, y por expresa recomendación de **Marco Lupoi**, me puse en contacto con **Xavier Marturet**, responsable del guion del n.° 1 de la nueva etapa de **Conan** (con el espectacular **Pino Rinaldi** ilustrando sus páginas). El círculo se había cerrado.
Al poco de conocernos, **Xavier** y yo ya estábamos montando y desmontando proyectos –y soy muy poco dado a trabajar en equipo, ya que siempre he sido un lobo solitario–. De esta etapa surgió la génesis de *"Walls of Worclaw"* (que veréis publicada en el próximo número de ***La Espada Salvaje***), así como otras muchas ideas que irán cobrando forma a su debido tiempo. Dadas las características del ambicioso proyecto de los italianos, nos planteamos incorporar a algún sufrido entintador que se enfrentara a mis lápices... con lo que embarcamos en el asunto a **Eduardo Alpuente...** un especialista en tinta en un país donde no hay especialistas y, a pesar de su juventud, templado ya en la disciplina del acero que entraña esta profesión. El proceso fue largo. Una vez creado el *"spanish team"*, tuvimos que velar armas durante casi todo el 96 esperando "luz verde", hasta que finalmente nos llegó la orden de ataque. El resultado de todo ello lo podréis apreciar en *"Walls of Worclaw"* ("Murallas de Worclaw"), un relato en el que también interviene **Red Sonja**, de la que me había currado unos diseños previos que habían gustado mucho en Italia... se trata de una historia crepuscular y oscura, llena de demonios descarnados, cuya atmósfera inicial me recuerda un poco a **Drácula** (aunque suene un poco pretencioso).
De momento, y a modo de anticipo, tenéis unas ilustraciones con las que podréis haceros una idea sobre mi acercamiento al mundo de **Conan.** Antonio Martín y yo las seleccionamos entre el material inicial que presenté a **Marvel Italia.**
En cuanto a mi manera de interpretar gráficamente a **Conan, Red Sonja** y a otros personajes de la **Era Hybórea...** sencillamente me dejé llevar por la imaginación... releyendo a **Robert E. Howard,** sin guiarme demasiado por las versiones de otros autores por muy buenos o conocidos que sean. (Y conste que me gustan mucho **Barry Smith, Neal Adams, Rafael Kayanan, Geof Isherwood, Alcatena** o **Castellini).**
Últimamente he estado preparando una segunda historia de **Conan,** ambientada enteramente en las selvas pictas. Estoy currándome mucho los diferentes clanes pictos que intervienen en la aventura. Siento mucho interés (como el propio **Howard**) por el llamado "pueblo del brezal", casi siempre recreado de modo simplista y facilón.
Siempre me han disgustado las historias mal ambientadas o los dibujantes que, moviéndose en el terreno de la fantasía, son incapaces de ser imaginativos y creativos. En este sentido, no me importa currarme a tope incluso los personajes secundarios o anecdóticos... como también podréis apreciar en *"Walls of Worclaw"*. Con el tiempo, espero profundizar lo suficiente en el tema como para haber aportado "algo" a la saga del cimmerio. Que los Dioses, a quienes nada se oculta, entrelacen las **Runas del Destino.**■***Mike Ratera.***



RELATOS SALVAJES

Portafolio: LOS BARBAROS DE JAFAR

Fdez-Aguer
92

Fdez-Agüero
99

Lápiz: John Buscema

DEMON-DEATH
MARVEL COMICS

Fdez-Aguera 98

HOWTOARSENIOLUPIN